

Jøtul FS 162 - 370 Advance

Jøtul FS 162 Advance
Manual version P02

NO - Monterings- og bruksanvisning	2
DK - Monterings- og bruksanvisning	6
SE - Monterings- och bruksanvisning	11
FI - Asennus- ja käyttöohje	15
UK - Installation and Operating Instructions	20
FR - Manuel d'installation et d'utilisation	24
ES - Instrucciones para instalación	29
IT - Manuale di installazione ed uso	34
DE - Montage- und Gebrauchsanweisungen	39
Figures/Pictures	44



Art. no: 21051700



Art. no: 21051701



Monterings- og bruksanvisningen må oppbevares under hele produktets levetid. These instructions must be kept for future references. Wir empfehlen Ihnen, die Montage- und Bedienungsanleitung für spätere Zwecke sorgfältig aufzubewahren.

NORSK

Innhold

1.0 Forhold til myndighetene	2
2.0 Tekniske data.....	2
3.0 Før montering	3
4.0 Montering.....	3
5.0 Ferdig montert	5
Figurer	44

1.0 Forhold til myndighetene

Jøtul FS 162 - Advance er et frittstående produkt der Jøtul F 370 Advance er brukt som brennkammer, og kan plasseres mot brennbar vegg med de avstander som er beskrevet i **fig. 1**.

Installasjonen av et ildsted må være i henhold til det enkelte lands lover og regler. Alle lokale forordninger skal overholdes ved installasjonen av produktet. Kontakt dine lokale bygningsmyndigheter angående restriksjoner og installasjonskrav. Installasjonen kan først tas i bruk når den er inspisert og funnet i orden av kvalifisert personell.

Installasjonsmanualen med tekniske data for hele ildstedet følger omrammingen. Installasjonsmanualen med tekniske data for innsatsen, er vedlagt brennkammer (se Installasjonsmanual med tekniske data for Jøtul F 370 Advance). For daglig bruk, vedlikehold, servicearbeider etc. se Generell bruks- og vedlikeholdsmanual.

Installasjonsmanualen til Jøtul FS 162 - Advance er retningsgivende i h. h. t. installasjonskrav- og opplysninger beskrevet i **fig. 1** og i «**2.0 Tekniske data**».

Produktet er testet og dokumentert som frittstående produkt i henhold til EN 13240.

Godkjenningsskiltet for det frittstående produktet er vedlagt omrammingens installasjonsmanual, og plasseres på et passende synlig sted.

2.0 Tekniske data

Produktet leveres i to varianter:

Standard og Standard med tilleggshøyde

Materiale:	Støpejern/Kleber
Overflatebehandling brennkammer:	Sort lakk
Type brensel:	Ved
Maks. vedlengde:	33 cm
Røykuttak:	Topp, bak
Røykrørdimensjon:	Ø 150 mm
Utelufttilkobling:	Alu. flex - Ø 100 mm
Vekt brennkammer, ca:	120 kg
Vekt omramming, ca:	314 kg
Vekt tilleggshøyde, ca:	61 kg
Høyde:	1580 mm
Høyde tilleggshøyde:	365 mm
Diameter	603 mm
Minimum avstand til tak lav modell:	750 mm
Minimum avstand til tak høy modell:	510 mm
Produktmål, avstander:	Se fig. 1a og fig. 1b

Produktet er utstyrt med en sektorventil (**fig. 19 A**). Ved normal fyring skal denne stå i åpen posisjon for å sikre luftsirkulasjon. Ved avsluttet fyring kan denne lukkes for å forlenge varmeavgivelsen.

Det finnes et skilt på alle våre produkter, der finnes det et serienummer og årstall. Skriv dette nummeret på angitt sted i monteringsanvisningen.

Dette serienummeret skal alltid opplyses ved kontakt med forhandler eller Jøtul.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE	
Standard	:				
Minimum distance to adjacent combustible materials:	:				
Minimum distance to adjacent non-combustible materials:	:				
Emission of CO ₂ combustion products	:				
Flue gas temperature	:				
Rated heat output	:				
Efficiency	:				
Operation range	:				
Fuel type	:				
Operational type	:				
The appliance can be used in a shared flue.					
Country	Classification	Certificate/standard	Approved by		
Norway	Klasse II				
Sweden	etc.	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB		
EUR	Intermittent	EN	SP Swedish National Testing and Research Institute		
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.					
Lot no: Yxxxx Year: 200x					
Manufacturer:	221546				
Jøtul AS					
POB 1441					
N-1622 Fredrikstad					
Norway					

Lot no. Pin.

3.0 Før montering

3.1 Avstand til brennbart materiale

Se fig. 1a og fig. 1b.

3.2 Fundament

Man må forsikre seg om at gulvet er dimensjonert for hele installasjonen. Se "2.0 Tekniske data" for angivelse av vekt.

Gulv som ikke er festet til fundamentet - såkalt flytende gulv - må fjernes under produktet.

Husk: Ved eventuell bruk av stålskorstein som hviler på innsatsen, må stålskorsteinens vekt medregnes.

NB! Det er svært viktig at produktet står stabilt, og må ikke monteres på gulv med svikt.

3.3 Tildekking av gulv

Omrammingen har tett bunnplate, og trenger derfor ingen ekstra tildekking mot gulv under produktet.

Gulvbelegg av brennbart materiale, slik som linoleum, tepper etc. må fjernes under monteringsområdet.

3.4 Gulvplate

Foran ildstedet anbringes en plate av stål eller annet egnet, ikke brennbart materiale (tilleggsutstyr).

Kontakt dine lokale bygningsmyndigheter angående restriksjoner og installasjonskrav.

3.5 Uteluft

En fleksibel tilførselsslange for forbrenningsluft (tilleggsutstyr) kan monteres gjennom et hull i bakkant på omrammingen. Alternativt gjennom hullet som tas ut i markeringen på bunnplaten.

Se for øvrig pkt. 3.1 i manualen "Jøtul F 370 Advance".

3.6 Stålskorstein

Benyttes toppmontert stålskorstein, monteres et uisolert rør fra innsatsen til ca. 1 cm over ventilplatene (del 19+20). Senterforskyver, 60 mm (tilleggsutstyr) må benyttes. Monter deretter stålskorsteinen etter bruksanvisningen.

4.0 Montering

Produktet er tungt! Sørg for hjelp når det skal settes opp og monteres.

Pass på at døren til brennkammeret er lukket under monteringen, slik at produktet ikke blir fortungt. Produktet må sikres, slik at det ikke faller forover ved montering!

Det følger 3 manualer med produktet:

1. Generell bruks- og vedlikeholdsmanual
2. Jøtul FS 162 Advance (omrammingen)
3. Jøtul F 370 Advance (brennkammeret)

4.1 Før installasjon

1. Standard produkt leveres i to kollo: Brennkammer og omramming med monteringsdeler.
2. Når brennkammeret er pakket ut, tas brennplater, hvelv, ledeplate, fyrbunn, askeskuff og skakerist ut. De små sidebrennplatene samt pakningen for røykrøret som ligger i askeskuffen tas også ut.
3. Fjern toppplaten med topprist. *Disse delene skal ikke benyttes.*
4. Kontroller at produktet ikke har synlige skader ved utpakking og at betjeningshåndtakene beveger seg lett.
5. Brett ut pappemballasjen på gulvet, og legg ovnen forsiktig ned på siden.
6. Produktet er levert fra fabrikk med røykstussen montert for topputtak. Velg topp- eller bakuttak. Montering for bakuttak er mulig i følgende høyder: 1050 mm, 1416 mm (lag 3 eller 4) eller ved bruk av tilleggshøyde 1781 mm (lag 5). Velg hullboret stein for de bakre steinene. To av sidesteinene (del 15) Fig 6 benyttes ikke ved bakuttak.

Ved bruk av bakuttak i høyde 1050 mm må pkt. 7 følges. For andre høyder fortsett fra pkt. 8.

7. Bakuttak i høyde 1050 mm:

8. Dersom bakuttak for røykrør i høyde 1050 mm velges, bores først hull (fig. 22 A) i de utslagbare dekslene for røykuttaket før de slås ut. Se for øvrig pkt. 3.1 i Installasjonsmanualen for Jøtul F 370 Advance.

Gjør følgende:

- Se Fig 22 - 26 i manualen "Jøtul F 370-Advance".
 - Sett treklossen (fig. 22B) som holder ledeplaten på plass, slik at sideplatene støttes når dekslene slås ut.
 - Skru røykstussen (fig. 18B) løs fra topputtaket.
 - Skru ut dekslet for bakuttaket fra innsiden av brennkammeret (fig. 18A).
 - Legg på pakning på kanten av røykrøret (fig. 5A).
 - Monter røykstussen (fig. 5B) på røykrørets pakningsbelagte ende.
 - Fest dekslet til topputtaket med hjelp av skruene som festet røykstussen.
9. Fest de 4 gjengestengene (fig 2) sammen med hylser og muttere (del 23, 24 og 25), under brennkammeret. Se fig. 2A+B. Gjengestengene (del 25) skrues inn i bunnen av brennkammeret, hylse (del 24) tres på og mutter (del 23) trekkes til. Påse at låsebrakett (del 8) settes på en av de to bakerste hylsene før mutter festes, fig. 2B.
 10. Monter flexislangen for utluftstilkoblingen (del 21) (Tilleggsutstyr, art. nr. 51012164). Se fig. 3. Eventuelt kan denne monteres senere, avhengig av avstand til vegg. Se fig. 11 B+C.
 11. Monter dekorstein (del 12) mot bakkant av siderammene med tilhørende skruer, Se fig. 4. Disse justeres etter montering på omrammingen.

NORSK

4.2 Skorstein og røykrør

- Ildstedet kan tilknyttes skorstein og røykrør godkjent for fastbrenselfyrt ildsted med røykgasstemperatur som angitt i «**2.0 Tekniske data**» i manualen "Jøtul F 370 Advance".
- Skorsteinstverrsnittet må minimum være lik røykrørstverrsnitt. Se «**2.0 Tekniske data**» i manualen "Jøtul F 370-Advance" ved beregning av riktig skorsteinstverrsnitt.
- Flere fastbrenselfyrte produkter kan tilknyttes samme pipeløp dersom skorsteinstverrsnittet er tilstrekkelig.
- Tilslutning til skorstein må utføres i henhold til skorsteinsleverandørens monteringsanvisninger.
- Se til at røykrøret får stigning hele veien mellom produktet og skorsteinen ved bakuttak.
- Vær obs på at tilslutninger må ha en viss fleksibilitet.

Anbefalt skorsteinstrekk, se «**2.0 Tekniske data**» i manualen "Jøtul F 370 Advance".

Røykrør ved topputtak - fig. 5

Produktet er levert fra fabrikk med røykstussen montert for topputtak. En senterforskyver, **60 mm** (ekstrautstyr) må benyttes ved toppmontering av røykrør eller stålskorstein.

1. Legg på pakning på kanten av senterforskyveren (**fig. 5A**).
2. Monter senterforskyverens pakningsbelagte ende på røykstussen (**fig. 5B**).
3. Kontroller at hele pakningen ligger på plass.
4. Fjern utslagsåpningene i ventilplatene (**del 19+20**) (**fig.6**) på toppen av produktet.

4.3 Montering

Nødvendige hjelpemidler: Vater, måleband og gummihammer.

NB. Underlaget må være i vater. Max. 1 mm/m toleranse. Dette er svært viktig for resten av monteringen.

Alle steinene skal være i vater. Dette må sjekkes for hvert nytt lag av stein.

Viktig!

Vær oppmerksom på at klebersteinene kan ta skade ved hardhendt behandling! Ikke slå festebrakettene for hardt i. Monteringen bør utføres av kvalifisert person.

Klebersteinene er tunge, og bør ved utpakking håndteres forsiktig. Legg utpakket stein på et mykt underlag

Omrammingen består av følgende deler, se fig. 6:

Del	Benevnelse	Antall
1	Bunnstein	1
2	Bunnstein m/utslagsåpning	1
3	Kleberstein, bunnlag	6
4	Sidestein m/konveksjonshull, høyre	1
5	Sidestein m/konveksjonshull, venstre	1
6	Deksel for konveksjonshull	2
7	Bæreplate	1
8	Låsebrakett	1
9	Dekkeplate, nedre	1
10	Sidekassett, venstre	1
11	Sidekassett, høyre	1
12	Dekorstein	4
13	Dekkeplate, øvre	1
14	Kiler	2

15	Sidestein (2 stk. ekstra)	16
16	Sidestein for røykuttak, venstre	1
17	Sidestein for røykuttak, høyre	1
18	Toppstein	2
19	Ventilplate 1	1
20	Ventilplate 2	1
21	Flexislange (Tilleggsutstyr, art.nr. 51012164)	1
22	Slangeklemme (Tilleggsutstyr, art.nr. 51012164)	1
23	Mutter	4
24	Distansehylse	4
25	Gjengestang	4
26	Skruer, spesial	8
27	Festebrakett, enkel m/vinkel	22
28	Festebrakett, 3/2 - venstre	2
29	Festebrakett, dobbel m/vinkel	8
30	Festebrakett, enkel	2
31	Festebrakett, 3/2 - høyre	2
32	Skruer, M8 x 16	5
33	Gulvplate (tilleggsutstyr)	1
35	Plate for valve	1
36	Ventilhendel omramming	1
37	Mellomstykke ventilhendel	1
38	Håndtak omramming	1
39	Håndtak dummy omramming	1
40	Låsemutter M8	2
41	Skive Ø8	5
42	Brakett låsing oppe	2

1. De to bunnsteinene (**del 1 og 2**) legges på plass. Se **fig. 7**. Legg på et vater og rett opp evt. skjevheter. Det er svært viktig at bunnplaten står stødig og er i vater.
2. Monter bunnlaget med kleberstein (**del 3**) **Fig. 6**. Start med de to bakre steinene med konveksjonshull (**del 4 og 5**). Se **fig. 8**. Juster steinene slik at skjøtene er i flukt med skjøtene i bunnplaten, **fig. 9A**. Påse også at kanten på bunnsteinene har samme avstand rundt hele, **fig. 9B**.
3. Sett inn de to dekslene for konveksjonshull (**del 6**) på baksiden, se **fig. 10**. Dekslene festes mot omrammingen ved å brette til siden de to flikene på innsiden av hullet. Sørg for at de sitter godt inntil.
4. Legg på plass bæreplate (**del 7**). Se **fig. 9C**. **NB! Det er svært viktig at platen ligger riktig vei. Spor skal være på høyre side. Se fig. 9 D.**
5. Ved bruk av utelufttilkobling, (ekstrautstyr, kat. nr. 51012164), må denne monteres nå. Sett brennkammeret på plass i de fire hullene i bæreplaten, **fig. 11**. Påse at flexislangen for forbrenningsluft ikke kommer i klem. Slangen føres ut gjennom åpning i bunnsteinen. Forslag til montering av flexislangen for forbrenningsluft: Se **fig. 11B og C**. Fjern trestykkene forsiktig slik at brennkammeret ikke velter. Ferdig montert: Se **fig. 11 D**.
6. Godkjenningskiltet, som er festet med en wire, legges inn under brennkammeret.
7. Fest låsebraketten (**del 8**) i bæreplaten med tilhørende skrue (**del 32**). Se **fig. 6 og 12**.
8. Legg på plass nedre dekkeplate (**del 9**). Se **fig. 6 og 13**.
9. Sett på plass sidekassett med påmontert stein (**del 10, 11 og 12**), **fig. 6 og 14**. Posisjoneringstapp med spor skal vende oppover.
10. Monter 2 stk. braketter (**del 42**) på øvre dekkplate med 2 stk. skruer + skive og mutter.
11. Monter øvre dekkeplate (**del 13**) med tilhørende kiler (**del 14**), **fig. 15**. Kilene monteres inn mot senter av ovnen.

Montering ved topputtak

Produktet er levert fra fabrikk med røykstussen montert for topputtak.

- Monter senterforskyver med forskyvning bakover, 60 mm (ekstrautstyr) Se **fig 5**.
 - Se til at pakningen er tett mellom senterforskyveren og røykstussen se **fig 5**.
12. Monter lag nr. 2 og 3 med tilhørende braketter.
 13. Monter lag nr. 4.
 14. Legg på plass den todelte toppsteinen (**del 18**), se **fig.6 og 19**.
 15. Legg i ventilplate (**del 19 +20**). **Fig. 21**.
- Tre røykrøret gjennom ventilplatene og plasser det i senterforskyveren.
 - Sidestein for røykuttak (**del 16 og 17**) skal ikke benyttes ved topputtak. se **fig 6**.

Montering ved bakuttak i høyde 1050 mm

Velg hullboret stein (**Fig 6 - del 16 og 17**) for de bakre steinene. To av sidesteinene (**del 15**) benyttes ikke ved bakuttak. Se **fig 6**

- Benytt røykstussen montert for topputtak. Se **fig 22 - 26** i manualen "Jøtul F 370-Advance".
 - Monter røykrøret med røykstussen på, fra innsiden av brennkammeret og fest røykstussen med hjelp av skruer M8x30mm. **OBS: Ved røykrør lengre enn 350 mm skyves røykrøret inn i røykstussen fra baksiden av produktet. NB! Det er viktig at sammenføyningene/røykrørene er helt tette. Luftlekkasjer kan ødelegge funksjonen.**
11. Monter lag nr. 2 og 3 med tilhørende braketter.
 12. Monter lag nr. 4 og evt. tilleggshøyde.
 13. Legg på plass den todelte toppsteinen (**del 18**), **fig. 6 og 19**.
 14. Legg i ventilplate (**del 19 +20**). **Fig. 21**.
 15. Tilbakemonter ledeplate, hvelv, brennplater, fyrbunn, skakerist og askeskuff.

Montering ved bakuttak i høyde 1416 mm

Velg hullboret stein for de bakre steinene i lag nr. 4. To av sidesteinene (**del 15**) benyttes ikke ved bakuttak. Se **fig. 6**

Produktet er levert fra fabrikk med røykstussen montert for topputtak.

- **Benytt røykstussen montert for topputtak.**
 - **NB! Det er viktig at sammenføyningene/røykrørene er helt tette. Luftlekkasjer kan ødelegge funksjonen.**
11. Monter lag nr. 2 og 3 med tilhørende braketter.
 12. Monter lag nr. 4.
 13. Monter røykrøret med 90° bend (følger ikke med) forskriftsmessig fra røykstussen til skorsteinen. (Se pkt. "4.2 Skorstein og røykrør")
 14. Monter evt. tilleggshøyde.
 15. Legg på plass den todelte toppsteinen (**del 18**), **fig. 6**.
 16. Legg i ventilplate (**del 19 +20**). **Fig. 21**.
 17. Tilbakemonter ledeplate, hvelv, brennplater, fyrbunn, skakerist og askeskuff.

Montering ved bakuttak i høyde 1781 mm (med tilleggshøyde)

Velg hullboret stein (**del 16 og 17**) for de bakre steinene i lag nr. 4. (**fig. 6**) To av sidesteinene (**del 15**) benyttes ikke ved bakuttak.

Produktet er levert fra fabrikk med røykstussen montert for topputtak.

- **Benytt røykstussen montert for topputtak.**
 - **NB! Det er viktig at sammenføyningene/røykrørene er helt tette. Luftlekkasjer kan ødelegge funksjonen.**
11. Monter lag nr. 2 og 3 med tilhørende braketter.
 12. Monter lag nr. 4 og tilleggshøyde.
 13. Monter røykrøret med 90° bend (følger ikke med) forskriftsmessig fra røykstussen til skorsteinen. (Se pkt. "4.2 Skorstein og røykrør")
 14. Legg på plass den todelte toppsteinen (**del 18**), **fig. 6**.
 15. Legg i ventilplate (**del 19 +20**). **Fig. 19**.
 16. Tilbakemonter ledeplate, hvelv, brennplater, fyrbunn, skakerist og askeskuff.

5.0 Ferdig montert

Se monterings- og bruksanvisningen for Jøtul F 370 Advance (kat.nr. 10050847) for bruk og vedlikehold av produktet!

5.1 Vedlikehold

Skulle man være uheldig å få riper i overflaten, kan det pusses med et fint sandpapir. Ved dypere sår kan det lages en pasta av klebersteinpulver og vannglass, og sparkle steinen med dette.

5.2 Tilleggsutstyr

Gulvplate, stål

Kat.nr. 51013582

Sett for tilleggshøyde

Kat. nr. 50012997

Se fig. 6 for plassering av modulen.

Senterforskyver, 60 mm

Kat. nr. 51013631

Uteluftstilkobling, Ø 100mm

Kat. nr. 51012164



TEKNOLOGISK INSTITUT

Akkrediteret prøvningsorgan, DANAK-akkreditering nr. 300
Notificeret prøvningsorgan med ID-nr. 1235

Prøvningsattest II

Uddrag af rapport nr. 300-ELAB-2223-EN og 300-ELAB-2223-NS

Emne: Jøtul: F371 Adv., F371 HT Adv., F373 Adv., F377 Adv., F377 HT Adv.,
F378 Adv., F378 HT Adv., FS162 – 370 Adv. og FS84 – 370 Advance.

Rekvirent: Jøtul AS
Postboks 1411, 1602 Fredrikstad, Norge
Norsk organisationsnummer: NO 989 519 247 MVA

Procedure:	<input checked="" type="checkbox"/>	Prøvning efter DS/EN13240/A2:2004
	<input checked="" type="checkbox"/>	Prøvning efter NS3058-1 & -2 (partikelmåling)
	<input checked="" type="checkbox"/>	Emissionsmåling efter CEN/TS 15883 (støv og OGC)

Prøvningsresultater

Akkrediteret prøvning af brændeovn iht. EN 13240 er foretaget med brænde der påfyres manuelt, og følgende resultater blev opnået:

Nominel ydelse:	6,0 kW
CO-emission:	0,059 % - henført til 13 % O ₂
Virkningsgrad:	78 %
Røggastemperatur:	275 °C
Afstand til bagvæg:	- se vejledning
Afstand til sidevæg:	- se vejledning

Emissioner iht. NS 3058 og/eller CEN/TS 15883:

Partikler efter NS 3058:	2,86 g/kg (tørstof) middelværdi (krav 2015:5 / 2017:4)
Partikler efter NS 3058:	4,31 g/kg (tørstof) maksimalt (krav 2015:10 / 2017:8)
OGC efter CEN/TS 15883:	45 mgC/Nm ³ ved 13% O ₂ (krav 2015:150 / 2017:120)
Støv efter CEN/TS 15883:	<4 mg/Nm ³ ved 13% O ₂ (krav 2015:40 / 2017:30)

Bemærk venligst, at de oplyste værdier er et uddrag af prøvningsrapporten.
For yderligere oplysninger henvises til prøvningsrapporten, se nummer ovenfor.

Aarhus, den 31. januar 2017 Kim Sig Andersen Konsulent	Skorstensfejerpåtegning
--	-------------------------

På baggrund af ovennævnte emissioner attesteres det hermed, at fyringsanlægget opfylder emissionskravene i bilag 1 til Bekendtgørelse nr. 1461 af 07/12-2015 om regulering af luftforurening fra fyringsanlæg til fast brændsel under 1 MW, for så vidt:

Krav fra 2015 til januar 2017 opfyldt:	<input checked="" type="checkbox"/>	Krav efter januar 2017 opfyldt:	<input checked="" type="checkbox"/>
--	-------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

Indhold

1.0 Forhold til myndighederne	7
2.0 Tekniske data.....	7
3.0 Før montering	8
4.0 Montering.....	8
5.0 Færdigmonteret	10
Figurer	44

1.0 Forhold til myndighederne

Jøtul FS 162 - Advance er et fritstående produkt, der Jøtul F 370 Advance er brugt som Brændkammer, og kan placeres mod brændbare vægge med de afstande, der er beskrevet i **fig. 1A**.

Installationen af et ildsted skal overholde det enkelte lands love og regler. Alle lokale forordninger skal også overholdes ved installation af produktet.

Kontakt dine lokale bygningsmyndigheder vedrørende restriktioner og installationskrav. Installationen må først tages i brug, når den er inspiceret og fundet i orden af kvalificeret personale.

Monteringsanvisningen for ildstedet følger omramningen. Monterings- og brugsanvisningen, som gælder indsatsen, er vedlagt indsatsen. Vedr. daglig brug, vedligeholdelse, servicearbejder osv., se Generel brugs- og vedligeholdelsesmanual.

Indstillationsmanualen til Jøtul FS 162- Advance er retningsgivende i hht. indtallationskrav- og oplysninger beskrevet i fig 1 og i **2.0 Tekniske data**.

Produktet er testet og dokumenteret som fritstående ildsted i henhold til EN 13240.

Typeskiltet for det fritstående produkt er vedlagt omramningens monteringsanvisning og placeres på et passende synligt sted.

Godkendelsesskilt for det fritstående produkt er vedlagt omramningens indstillationsmanual, og placeres på et passende synligt sted.

2.0 Tekniske data

Produktet leveres i to varianter:

- *Standard*
- *Standard med tillægshøjde*

Materiale:	Støbejern/Kleber
Overfladebehandling brændkammer:	Sort lak
Brændselstype:	Træ
Maks. træ længde:	33 cm
Røgdugtag:	Top, bag
Røgrør dimension:	Ø 150 mm
Udelufttilslutning:	Alu. flex - Ø 100 mm
Vægt brændkammer, ca.:	120 kg
Vægt omramning, ca.:	314 kg
Vægt tillægshøjde, ca.:	61 kg
Højde:	1.580 mm
Højde tillægshøjde:	365 mm
Diameter	603 mm
Minimumafstand til loft lav model:	750 mm
Minimumafstand til loft høj model:	510 mm
Produktmål, afstande:	Se fig. 1a og fig.1b

Produktet er udstyret med en sektorventil (**fig. 19 A**). Ved normal fyring skal denne stå i åben position for at sikre luftcirkulation. Efter endt fyring kan denne lukkes for at forlænge varmeafgivelsen.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE	
Standard	Minimum distance to adjacent combustible materials:				
	Emission of CO in combustion products:				
	Flue gas temperature				
	Normal heat output				
	Efficiency				
	Operation range				
	Fuel type				
	Operational type				
The appliance can be used in a shared flue.					
Country	Classification	Certification standard	Approved by		
Norway	Klasse II				
Sweden	100	SP	SP Sveriges Provings- och Forskningsinstitut AS		
EUR	Intermittent	EN	EF-Swedish National Testing and Research Institute		
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.					
Lot no: Y-xxxx, Year: 200x					
Manufacturer: Jøtul AS POB 1 441 N-1652 Fredrikstad Norway		221546			

Der er på alle vores produkter et skilt, der angiver serienummer og år. Skriv dette nummer på det angivne sted i installationsanvisningen.

Dette serienummer skal altid oplyses ved kontakt med forhandler eller Jøtul.

Lot no. Pin.

DANSK

3.0 Før montering

3.1 Afstand til brændbart materiale

Se fig. 1 a og fig. 1b.

3.2 Fundament

Man skal sikre sig, at gulvet er dimensioneret til hele installationen. Se "2.0 Tekniske data" vedr. angivelse af vægt.

Gulve, der ikke er monteret på fundamentet - såkaldt flydende gulve - skal fjernes under produktet.

Husk: Ved eventuel brug af stålskorsten, der hviler på indsatsen, skal stålskorstens vægt medregnes.

NB! Det er meget vigtigt, at produktet står stabilt, og at det ikke monteres på gulv, der bøjer sig.

3.3 Tildækning af gulv

Omramningen har en tæt bundplade, så der kræves ingen ekstra tildækning mod gulv under produktet.

Gulvbelægnings af brændbart materiale, såsom linoleum, tæpper osv., skal fjernes under monteringsområdet.

3.4 Gulvplade

Foran ildstedet anbringes en plade af stål eller andet egnet ikke-brændbart materiale (ekstraudstyr).

Kontakt dine lokale bygningsmyndigheder vedrørende restriktioner og installationskrav.

3.5 Udeluft

En fleksibel tilførselslange for forbrændingsluft (ekstraudstyr) kan monteres gennem et hul bag på omramningen, alternativt gennem hullet, der udføres i markeringen på bundpladen. Se i øvrigt pkt. 3.1 i manualen "Jøtul F 370 Advance".

3.6 Stålskorsten

Hvis der skal benyttes topmonteret stålskorsten, monteres et uisoleret rør fra indsatsen til ca. 1 cm gennem ventilplade 1 og 2 (**del 19+20**). En centerforskyder, 60 mm (ekstraudstyr), skal benyttes. Montér derefter stålskorstenen efter brugsanvisningen.

4.0 Montering

Produktet er tungt! Sørg for hjælp, når det skal sættes op og monteres.

Kontrollér, at døren til brændkammeret er lukket under monteringen, så produktet ikke bliver forvundet. Produktet skal sikres, så det ikke falder forover ved montering!

Der følger 3 manualer med produktet:

1. Generel brugs- og vedligeholdelsesmanual
2. Jøtul FS 162 – Advance (omramningen)
3. Jøtul F 370 Advance (brændkammeret)

4.1 Før installation

1. Standardproduktet leveres i to kolloi.: Brændkammer og omramning med monteringsdele.
2. Når brændkammeret er pakket ud, tages brændplader, røgvenderplade, ledeplade, fyrbund, askeskuffe og rysterist ud. Fjern også de små sidebrændplader samt pakningen til røgrøret, der ligger i askeskuffen.
3. Fjern toppladen med top rist. *Disse dele skal ikke bruges.*
4. Kontrollér, at produktet ikke har synlige skader ved udpakningen, og at betjeningshåndtagene let kan bevæges.
5. Læg papemballagen ud på gulvet, og læg forsigtigt ovnen ned på siden.
6. Produktet er fra fabrikken leveret med røgstudsens monteret til topudtag. Vælg top- eller bagudtag. Montering af bagudtag er muligt i følgende højder: 1050 mm, 1416 mm (lag 3 eller 4) eller ved brug af tillægshøjde 1781 mm (lag 5). Vælg hulboret sten til de bageste sten. To af sidestenerne (**del 15**) **Fig. 6** benyttes ikke ved bagudtag.

Ved brug af bagudtag i højde 1050 mm skal pkt. 7 følges. For andre højder fortsættes fra pkt. 8.

7. Bagudtag i højde 1050 mm.

8. Såfremt der vælges bagudtag for røgrør i højde 1050 mm, skal der først bores hul (**fig. 22 A**) i de udslåelige dæksler til røgdtaget, før de slås ud. Se i øvrigt pkt. 3.1 i Installationsmanualen for Jøtul F 370 Advance.
9. Gør følgende:
 - Sætdentræklods (**fig. 22B**), der holder ledepladen på plads, på ensådan måde, at sidepladerne støttes, når dæksleslås ud.
 - Skru røgstudsens (**fig. 18B**) løs fra topudtaget.
 - Skru dækslet til bagudtaget ud fra indersiden af brændkammeret (**fig. 18A**).
 - Læg pakningen på kanten af røgrøret (**fig. 5B**).
 - Se **fig 22 - 26** i manualen "Jøtul F 370 Advance".
 - Montér røgstudsens (**fig. 5A**) på røgrørets pakningsbelagte ende.
 - Fastgør dækslet til topudtaget (**fig. 18**) med de skruer, der fastgjorde røgstudsens.
10. Fastgør de 4 gevindstænger sammen med muffen og møtrik (**del 23, 24 og 25**), under brændkammeret. Se **fig. 2A+B**. Gevindstængerne (**del 25**) skrues ind i bunden af brændkammeret, muffen (**del 24**) føres på, og møtrikken (**del 23**) spændes. Kontrollér, at låsebeslaget sættes på en af de to bageste muffen, før møtrikkerne skrues fast, **fig. 2B**.
11. Montér flexslangen til forbrændingsluft (**del 21**) (**Ekstraudstyr, art. nr. 51012164**). Se **fig. 3**. Denne kan eventuelt monteres senere afhængig af afstanden til væggen. Se **fig. 11 B+C**.
12. Montér dekorationssten (**del 12**) mod bagsiden af siderammerne med tilhørende skruer, se **fig. 4**. Disse justeres efter montering på omramningen.

4.2 Skorsten og røgrør

- Ildstedet kan tilsluttes skorsten og røgrør godkendt til ildsted, der fyres med fastbrændsel med en røggastemperatur, som angivet i «2.0 Tekniske data» i manualen "Jøtul F 370 Advance".
- Skorstenstværsnittet skal minimum være det samme som røgrørstværsnittet. Se «2.0 Tekniske data» i manualen "Jøtul F 370 Advance" ved beregning af det korrekte skorstenstværsnit.
- Flere fastbrændselfyrede produkter kan tilknyttes samme røret, hvis skorstenstværsnittet er tilstrækkeligt.
- Tilslutning til skorsten skal udføres i henhold til skorstenleverandørens monteringsanvisninger.
- Røgrøret skal stige hele vejen mellem produktet og skorstenen ved bagudtag.
- Vær opmærksom på, at tilslutninger skal have en vis fleksibilitet.

Anbefalet skorstenstræk, se «2.0 Tekniske data» i manualen "Jøtul F 370 Advance"

Røgrør ved topudtag - fig. 5

Produktet er fra fabrikken leveret med røgstudsens monteret til topudtag. En centerforskyder, **60 mm** (ekstraudstyr), skal benyttes ved topmontering af røgrør eller stålskorsten.

1. Læg pakningen på kanten af centerforskyderen (**fig. 5B**).
2. Monter centerforskyderens pakningsbelagte ende på røgstudsens. (**fig. 5A**).
3. Kontrollér, at hele pakningen er på plads.
4. Fjern udslagsåbningerne i ventilpladerne Fig. 6 (**del 19+20**) på toppen af produktet.

4.3 Montering

Nødvendigt værktøj: Vaterpas, måleband og gummihammer.

NB! Underlaget skal være i vater. Maks. tolerance 1 mm/m. Dette er særdeles vigtigt for resten af monteringen.

Alle stenene skal være i vater. Dette skal kontrolleres for hvert nyt lag sten.

Vigtigt!

Vær opmærksom på, at fedtstenene kan tage skade ved hårdhændet behandling! Monteringsbeslagene må ikke slås for hårdt i. Montering bør udføres af en faguddannet person.

Fedtstenene er tunge og bør håndteres forsigtigt ved udpakning. Læg den udpakkede sten på et blødt underlag.

Omramningen består af følgende dele (fig. 6):

Del	Benævnelse	Antal
1	Bundsten	1
2	Bundsten m /udslagsåbning	1
3	Fedtsten, bundlag	6
4	Sidesten m / konvektionshul, højre	1
5	Sidesten m / konvektionshul, venstre	1
6	Dæksel til konvektionshul	2
7	Bæreplade	1
8	Låsebeslag	1
9	Dækplade, nedre	1
10	Sidekassette, venstre	1

11	Sidekassette, højre	1
12	Dekorationssten	4
13	Dækplade, øvre	1
14	Kiler	2
15	Sidesten (2 ekstra)	16
16	Sidesten til røgdudtag, venstre	1
17	Sidesten til røgdudtag, højre	1
18	Topsten	2
19	Ventilplade 1	1
20	Ventilplade 2	1
21	Flexislange (ekstraudstyr, art. nr. 51012164)	1
22	Slangeklemme (ekstraudstyr, art. nr. 51012164)	1
23	Møtrik	4
24	Distancemuffe	4
25	Gevindestang	4
26	Skruer, speciel	8
27	Beslag, enkel m / vinkel	22
28	Beslag, 3/2 - venstre	2
29	Beslag, dobbelt m / vinkel	8
30	Beslag, enkel	2
31	Beslag, 3/2 - højre	2
32	Skruer, M8 x 16	5
33	Gulvplade (ekstraudstyr)	1
35	Plade på ventil	1
36	Håndtag ventil omramning	1
37	Mellemstykke for håndtag til ventil	1
38	Dørhåndtag, omramning	1
39	Håndtag, dummy til omramning	1
40	Låsemøtrik M8	2
41	Skive Ø8	5
42	Beslag, låsing oppe	2

1. De to bundsten (**del 1 og 2**) lægges på plads. Se **fig. 7**. Læg et vaterpas på, og ret evt. skævheder op. Det er meget vigtigt, at bundpladen står stabilt og er i vater.
2. Monter bundlaget med fedtsten (**del 3, Fig 6**). Start med de to bageste sten med konvektionshul (**del 4 og 5**). Se **fig. 6 og 8**. Justér stenene, så samlingerne flugter med samlingerne i bundpladen, **fig. 9A**. Kontrollér også, at kanten på bundstenene har samme afstand overalt, **fig. 9B**.
3. Sæt de to dæksler til konvektionshuller (**Fig 6, del 6**) ind på bagsiden, **fig. 10**. Dækslerne monteres mod omramningen ved at vippe de to faner på indersiden af hullet til side. Sørg for, at de sidder godt.
4. Læg bærepladen på plads (**del 7**). Se **fig. 9C**. NB! Det er meget vigtigt, at pladen vender korrekt. Sporet skal være i højre side. Se **fig. 9D**.
5. Ved brug af udelufttilslutning (ekstraudstyr, kat. nr. 51012164) skal denne monteres nu. Sæt brændkammeret på plads i de fire huller i bærepladen, **fig. 11**. Kontrollér, at flexislangen for forbrændingsluft ikke kommer i klemme. Slangen føres ud gennem åbningen i bundstenen. Forslag til montering af flexislangen til forbrændingsluft: Se **fig. 11B og C**. Fjern træstykkerne forsigtigt, så brændkammeret ikke vælter. Færdigmonteret: Se **fig. 11D**.
6. Godkendelsesskiltet, der er monteret med en wire, lægges ind under brændkammeret.
7. Monter låsebeslaget (**del 8**) i bærepladen med den tilhørende skrue (**del 32**). Se **fig. 6 og 12**.
8. Læg den nedre dækplade (**del 9**) på plads. Se **fig. 6 og 13**.
9. Sæt sidekassetten på plads med den påmonterede sten (**del 10, 11 og 12**), **fig. 6 og 14**. Positioneringstappen med spor skal vende opad.
10. Monter 2 stk. beslag (del 42) på øvre dækplade med 2 stk. skruer + skive og møtrik.
11. Monter den øverste dækplade (**del 13**) med de tilhørende kiler (**del 14**), **fig. 15**. Kilerne monteres ind mod midten af ovnen.

DANSK

Montering ved topudtag

Produktet er fra fabrikken leveret med røgstudsens monteret til topudtag.

- Montér centerforskyderen, **60 mm** (ekstraudstyr).
 - Kontrollér, at pakningen (**Fig 5B**) er tæt mellem centerforskyderen og røgstudsens.
11. Montér lag nr. 2 og 3 med tilhørende beslag.
 12. Montér lag nr. 4.
 13. Læg den todelte topsten (**del 18**) på plads, **fig. 6 og 17**.
 14. Læg ventilplade 1 og 2 (**del 19 + 20**) i **Fig. 19**.
 - Før røgrøret gennem ventilpladerne og anbring det i centerforskyderen.

Montering ved bagudtag i højde 1050 mm

Vælg hulboret sten (**fig 6, del 16 og 17**) til de bageste sten. To af sidestenenene (**del 15**) benyttes ikke ved bagudtag.

- Benyt røgstudsens monteret til topudtag.
 - Montér røgrøret med røgstudsens på, fra indersiden af brændkammeret, og fastgør røgstudsens med M8x30 mm skruer. **OBS: Ved røgrør, der er længere end 350 mm, skydes røgrøret ind i røgstudsens fra bagsiden af produktet. NB! Det er vigtigt, at sammenføjningerne/røgrørene er helt tætte. Luftlækage kan ødelægge funktionen.**
11. Montér lag nr. 2 og 3 med tilhørende beslag.
 12. Montér lag nr. 4 og evt. tillægshøjde.
 13. Læg den todelte topsten (**del 18**) på plads, **fig. 6 og 17**.
 14. Læg ventilplade (**del 19 + 20**) i **Fig. 19**.
 15. Montér ledeplade, brændplader, fyrbund, røgvenderplade, rysterist og askeskuffe igen.

Montering ved bagudtag i højde 1416 mm

Vælg hulboret sten til de bageste sten i lag nr. 4. To af sidestenenene (**Fig 6, del 15**) benyttes ikke ved bagudtag.

Produktet er fra fabrikken leveret med røgstudsens monteret til topudtag.

- Benyt røgstudsens monteret til topudtag.
NB! Det er vigtigt, at sammenføjningerne/røgrørene er helt tætte. Luftlækage kan ødelægge funktionen.
11. Montér lag nr. 2 og 3 med tilhørende beslag.
 12. Montér lag nr. 4.
 13. Monter røgrøret med 90° bøjning (medfølger ikke) fra røgstudsens til skorstenen i henhold til gældende forskrifter. (Se pkt. "4.2 Skorsten og røgrør")
 14. Monter evt. tillægshøjde.
 15. Læg den todelte topsten (**del 18**) på plads, **fig. 17**.
 16. Læg ventilplade (**del 19 + 20**) i **Fig. 19**.
 17. Montér ledeplade, brændplader, fyrbund, røgvenderplade, rysterist og askeskuffe igen.

Montering ved bagudtag i højde 1781 mm (med tillægshøjde)

Vælg hulboret sten (**fig 6, del 16 og 17**) til de bageste sten i lag nr. 4. To af sidestenenene (**del 15**) benyttes ikke ved bagudtag.

Produktet er fra fabrikken leveret med røgstudsens monteret til topudtag.

- Benyt røgstudsens monteret til topudtag.
NB! Det er vigtigt, at sammenføjningerne/røgrørene er helt tætte. Luftlækage kan ødelægge funktionen.
11. Montér lag nr. 2 og 3 med tilhørende beslag.
 12. Montér lag nr. 4 og tillægshøjde.
 13. Monter røgrøret med 90° bøjning (medfølger ikke) fra røgstudsens til skorstenen i henhold til gældende forskrifter. (Se pkt. "4.2 Skorsten og røgrør")
 14. Læg den todelte topsten (**del 18**) på plads, **fig. 17**.
 15. Læg ventilplade 1 og 2 (**del 19 + 20**) i **Fig. 19**.
 16. Montér brændplader, røgvenderplade, ledeplade, fyrbund, askeskuffe og rysterist igen.

5.0 Færdigmonteret

Se monterings- og brugsanvisningen for Jøtul F 370 Advance vedrørende brug og vedligeholdelse af produktet!

5.1 Vedligeholdelse

Hvis man er uheldig, og der kommer ridser i overfladen, kan den pudses med fint sandpapir. Dybere sår kan repareres ved at spartle stenen med en pasta af fedtstenspulver og vandglas.

5.2 Ekstraudstyr

Gulvplade, stål

Kat.nr. 51013582

Kit for tillægshøjde

Kat. nr. 50012997

Se **fig. 6** for placering af modulet.

Centerforskyder, 60 mm

Kat.nr. 51013631

Udelufttilslutning

Kat.nr. 51012164

Innehåll

1.0 Kontroll och lagstiftning.....	11
2.0 Tekniska data.....	11
3.0 Före montering	12
4.0 Montering.....	12
5.0 Efter montering	14
Bilder	44

1.0 Kontroll och lagstiftning

Jøtul FS 162 Advance är en fristående produkt som kan placeras mot brännbar vägg med de avstånd som anges i **bild 1A**.

Installation av eldstad ska anmälas till den lokala byggnadsmyndigheten. Fastighetsägaren är ansvarig för att alla föreskrivna lagar och säkerhetskrav uppfylls.

Monteringsanvisningen för eldstaden är baserad på omramningen.

Monterings- och bruksanvisningen för insatsen medföljer leveransen. För daglig användning, underhåll, service etc. se Allmän användnings- och underhållsmanual.

Installationsmanualen för Jøtul FS 162 - Advance normativ h. h .T. installasjonskrav- och informations beskrivits i FIG. 1 och i «2.0 Tekniska data»

Produkten är testad och dokumenterad som fristående eldstad enligt EN 13240.

Typskylten för den fristående produkten bifogas omramningens monteringsanvisning och ska placeras på lämplig, väl synlig plats.

2.0 Tekniska data

Produkten levereras i två varianter:

Standard

Standard med tilläggshöjd

Material:	Täljsten
Ytbehandling insats:	Svart lack
Typ av bränsle:	Ved
Max. längd på vedträn:	33 cm
Rökuttag:	Upptill, bak
Dimension rökrör:	Ø 150 mm
Friskluftsanslutning:	AluFlex – Ø 100 mm
Vikt insats, ca:	120 kg
Vikt omramning, ca:	314 kg
Vikt tilläggshöjd, ca:	61 kg
Höjd:	1580 mm
Höjd tilläggshöjd:	365 cm
Diameter	603 mm
Min. avstånd till tak lav modell:	750 mm
Min. avstånd till tak hög modell:	510 mm
Produktmått, avstånd:	Se bild 1

Produkten är utrustad med en kulsektorventil (**bild 19A**) som måste vara öppen vid normal värmeproduktion för att säkerställa luftcirkulation. När elden har slocknat kan kulsektorventilen stängas så fortsätter kaminen att avge värme.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE
Standard	:			
Minimum distance to adjacent combustible materials:	:			
Emission of CO in combustion products:	:			
Flue gas temperature	:			
Normal heat output	:			
Efficiency	:			
Operation range	:			
Fuel type	:			
Operational type	:			
The appliance can be used in a shared flue.				
Country	Classification	Certification standard	Approved by	
Norway	class II			
Sweden	cat. 2P	SP	SP Sveriges Provings- och Forskningsinstitut AB	
EUR	intermittent	EN	SP Swedish National Testing and Research Institute	
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.				
Lot no: Y-xxxx, Year: 200x				
Manufacturer: Jøtul AS POB 1 441 N-1652 Fredrikstad Norway		221546		

På alla våra produkter finns det en etikett som visar serienummer och år. Skriv detta nummer på den plats som anges i installationsmanualen.

Uppge alltid detta nummer när du kontaktar din återförsäljare eller Jøtul.

Lot no. Pin.

SVENSKA

3.0 Före montering

3.1 Avstånd till brännbart material

Se bild 1 A och bild 1B.

3.2 Fundament

Kontrollera att golvet är dimensionerat för hela installationen. Se viktuppgift under ”2.0 Tekniska data”.

Golv som inte är förankrat i fundamentet – s.k. flytande golv – bör avlägsnas under produkten.

OBS! Om en stålskorsten som vilar på insatsen används, måste stålskorstenens vikt medräknas.

OBS! Det är mycket viktigt att produkten står stabilt. Den får inte monteras på sviktande golv.

3.3 Golvbeläggning

Omramningen har en tät bottenplatta, därför behövs ingen extra golvbeläggning under produkten.

Golvbeläggning av brännbart material såsom linoleum, mattor etc. måste avlägsnas på monteringsområdet.

3.4 Golvplåt

Framför eldstaden måste golvet täckas med en platta av stål eller annat lämpligt, icke brännbart material (tillval).

Kontakta lokala byggnadsmyndigheter angående restriktioner och installationskrav.

3.5 Friskluft

En flexibel tillförselslang för förbränningsluft (tillval) kan monteras genom ett hål baktill på omramningen, alternativt genom hålet som tas upp i markeringen på bottenplattan. Se även punkt 3.1 i bruksanvisningen ”Jøtul F 370 Advance”.

3.6 Stålskorsten

Används toppmonterad stålskorsten, monteras ett oisolerat rör från insatsen till ca 1 cm ovanför ventilgaller 1 och 2 (**del 19+20**). En centrumförskjutare, **60 mm** (tillval) måste användas. Montera därefter stålskorstenen enligt bruksanvisningen.

4.0 Montering

Eldstaden är tung! Be om hjälp vid uppställning och montering. Säkerställ att luckan till insatsen är låst under monteringen, så att eldstaden inte blir framtung. Säkerställ att produkten inte faller framåt vid montering!

Tre manualer medföljer produkten:

- Allmän användnings- och underhållsmanual
- Jøtul FS 162 – Advance (omramningen)
- Jøtul F 370 Advance (insatsen)

4.1 Före installation

1. Standardprodukten levereras i två kollar: Insatsen och omramningen inkl. monteringsdelar.
2. När insatsen har packats upp, tas vermiculiten, rökhyllan, rökklockan, bottenplattan, asklådan och skakgallret ut. Avlägsna även sidovermiculiten och tätningen för rökröret som ligger i asklådan.
3. Avlägsna topplådan med toppgallret. *Dessa delar ska inte användas.*
4. Kontrollera att produkten inte har synliga skador vid upppackning och att reglagen rör sig lätt.
5. Bred ut pappemballaget på golvet och lägg försiktigt ned eldstaden på sidan.
6. Produkten levereras från fabrik med stosen monterad för topputtag. Välj bakuttag eller topputtag. Montering för bakuttag kan göras på följande höjder: 1050 mm, 1416 mm (skikt 3 eller 4) eller vid användning av tilläggshöjd 1781 mm (skikt 5). Välj stenar bak med hål. Två av sidostenarna (**del 15**) **Fig 6** används inte vid bakuttag.

Vid användning av bakuttag på höjd 1050 mm ska punkt 7 följas. Fortsätt från punkt 8 för andra höjder.

7. För bakuttag på höjd 1050 mm
8. För bakuttag för rökrör på höjd 1050 mm borrar man först hål (**bild 22 A**) i de utslagbara locken för rökuttagen innan man slår ut dem. Se även punkt 3.1 i Installationsmanualen för Jøtul F 370 Advance.
9. Gör på följande vis:
 - Sätt tråkllossen (**bild 22 B**) som håller avgasdeflektorn på plats så att sidoplåtarna stötts när locken slås ut.
 - Skruva loss stosen (**bild 18B**) från topputtaget.
 - Skruva ut locket för det bakre uttaget från insidan av insatsen (**bild 18A**).
 - Placera tätningen på rökrörets kant (**bild 5A**).
 - Montera stosen (**bild 5B**) på rökrörets tätningsbelagda ände.
 - Fäst locket på topputtaget (**bild 18**) med hjälp av skruvarna som fäst stosen.
10. Fäst ihop de 4 gängade stängerna (**bild 2**) med hylsor och muttrar (**bild 6, del 23, 24 och 25**) under insatsen. Se **bild 2A+B**. De gängade stängerna (**del 25**) skruvas in i insatsens botten, hylsan (**del 24**) träs på och muttern (**del 23**) dras åt. Se till att låsblecket (**del 8**) sätts på en av de två bakersta hylsorna innan muttern fästs, **bild 2B**.
11. Montera en flexibel slang för förbränningsluft (**del 21**) (tillval, art. nr. 51012164). Se **bild 3 + 6**. Eventuellt kan denna monteras senare, beroende på avståndet till väggen. Se **bild 11 B+C**.
12. Montera dekorsten (**del 12**) mot den bakre kanten av sidoramarna med de tillhörande skruvarna, se **bild 4**. Dessa justeras efter montering på omramningen.

4.2 Skorsten och rökrör

- Eldstaden kan anslutas till skorsten och rökrör som är godkända för eldstäder med fast bränsle med rökgastemperatur som anges i «**2.0 Tekniska data**» i manualen "Jøtul F 370-Advance".
- Skorstenens tvärsnitt måste vara minst lika stort som rökrörets tvärsnitt. Se «**2.0 Tekniska data**» i manualen "Jøtul F 370-series" vid beräkning av korrekt skorstenstvärsnitt.
- Flera eldstäder för fast bränsle kan anslutas till samma skorstenspipa om skorstenstvärsnittet är tillräckligt.
- Anslutning till skorsten måste utföras enligt skorstensleverantörens monteringsanvisningar.
- Kontrollera att rökröret har stigning hela vägen fram till skorstenen vid bakuttag.
- Anslutningarna måste vara flexibla.

Rekommenderat skorstensdrag, se «**2.0 Tekniska data**» i manualen "Jøtul F 370-Advance".

Rökrör vid topputtag - bild 5

Produkten levereras från fabrik med stosen monterad för topputtag. En centrumförskjutare, **60 mm** (tillval) måste användas vid toppmontering av rökrör eller stålkorsten.

Placera tätningen på kanten av centrumförskjutaren (**bild 5A**). Montera centrumförskjutarens tätningsbelagda ände på stosen (**bild 5B**).

Kontrollera att hela tätningen ligger på plats.

Avlägsna utslagsöppningen i ventilgallren (**del 19+20**) på produktens ovansida.

4.3 Montering

Nödvändiga hjälpmedel: Vattenpass, måttband och gummihammare.

OBS! Underlaget måste vara plant. Max tolerans 1 mm/m. Detta är mycket viktigt för resten av monteringen.

Samtliga stenar ska vara i våg. Detta måste kontrolleras för varje nytt stenskiikt.

Viktigt!

Tänk på att hantera täljstenarna varsamt! Slå inte i fästkonsolerna för hårt. Montering bör utföras av kvalificerad person.

Täljstenarna är tunga och bör hanteras försiktigt vid upppackning. Lagg upppackad sten på ett mjukt underlag.

Omramningen består av följande delar, se bild 6:

Del	Beteckning	Antal
1	Grundsten	1
2	Grundsten m/utslagsöppning	1
3	Täljsten, bottenlager	6
4	Sidosten m/konvektionshål, höger	1
5	Sidosten m/konvektionshål, vänster	1
6	Lock för konvektionshål:	2
7	Bärplåt	1
8	Låsbleck	1
9	Täckplåt, nedre	1
10	Sidostycke, vänster	1
11	Sidostycke, höger	1
12	Dekorsten	4

13	Täckplåt, övre	1
14	Kilar	2
15	Sidosten (2 stk. extra)	16
16	Sidosten för rökuttag, vänster	1
17	Sidosten för rökuttag, höger	1
18	Toppsten	2
19	Ventilgaller 1	1
20	Ventilgaller 2	1
21	Flexibel slang (tillval, art. nr. 51012164)	1
22	Slangklämma (tillval, art. nr. 51012164)	1
23	Mutter	4
24	Distanshylsa	4
25	Gängad stång	4
26	Skruv, special	8
27	Fästkonsol, enkel m/vinkel	22
28	Fästkonsol, 3/2 - vänster	2
29	Fästkonsol, dubbel m/vinkel	8
30	Fästkonsol, enkel	2
31	Fästkonsol, 3/2 - höger	2
32	Skruv, M8 x 16	5
33	Eldstadsplan (tillval)	1
35	Plåt för luft- och upptändningsventil	1
36	Ventil för luft- och upptändning - omramning	1
37	Mellanstycke för ventil till luft- och upptändning	1
38	Handtag, omramning	1
39	Handtag, dummy omramning	1
40	Låsmutter M8	2
41	Skiva Ø 8	5
42	Låsbleck, ovan	2

1. De två grundstenarna (**del 1 och 2**) läggs på plats. Se **bild 7**. Använd vattenpass och korrigerar ev. skevheter. Det är mycket viktigt att bottenplattan står stadigt och är i våg.
2. Montera grundlagret med täljsten (**bild 6, del 3**). Börja med de två bakre stenarna med konvektionshålet (**del 4 och 5**). Se **bild 6+8**.
3. Justera stenarna så att skarvarna är i linje med skarvarna i grundplattan, **bild 9A**. Se till att kanten på grundstenarna har samma avstånd runt hela, **bild 9B**.
4. Sätt in de två locken för konvektionshålet (**bild 6, del 6**) på baksidan, **bild 10**. Locken fästs mot omramningen genom att man viker de två flikarna åt sidan på hålets insida. Se till att de sitter ordentligt.
5. Lagg bärplåten på plats (**del 7**). Se **bild 9C**. OBS! Det är mycket viktigt att plattan ligger åt rätt håll. Spåret ska vara på höger sida. Se bild 9 D.
6. Om en friskluftsanslutning (tillval, kat. nr. 51012164) ska användas, ska den monteras nu. Sätt insatsen på plats i de fyra hålen i bärplåten, **bild 11**. Se till att den flexibla slangen för förbränningsluft inte kommer i kläm. Slangen dras genom öppningen i grundstenen. Förslag till montering av flexibel slang för förbränningsluft: Se **bild 11B och C**. Avlägsna försiktigt tråklossarna så att insatsen inte välter. Efter montering: Se **bild 11 D**.
7. Lagg in godkännandeskylten, som är fäst med en wire, under insatsen.
8. Fäst låsblecket (**del 8**) i bärplåten med tillhörande skruv (**del 32**). Se **bild 6+12**.
9. Lagg den nedre täckplåten på plats (**del 9**). Se **bild 6+13**.
10. Sätt sidostycket med den påmonterade stenen på plats (**del 10, 11 och 12**), **bild 6+14**. Positioneringstappen med spår ska vara vänd uppåt.
11. Montera 2 styck. låsbleck (**del 42**) på övre täckplåt med 2 styck skruvar + skivor och muttrar.
12. Montera den övre täckplåten (**del 13**) med tillhörande kilar (**del 14**), **bild 15**. Kilarna monteras in mot eldstadens mitt.

SVENSKA

Montering vid topputtag

Produkten levereras från fabrik med stosen monterad för topputtag.

- Montera centrumförskjutare, **60 mm** (tillval).
- Se till att packningen är tät mellan centrumförskjutaren och stosen.

11. Montera skikt nr. 2 och 3 med tillhörande fästen.
12. Montera skikt nr. 4.
13. Lägg den tvådelade toppstenen på plats (del 18), bild
14. Lägg i ventilgaller 1 och 2 (**del 19+20**), **bild 19**.
- Trä rökröret genom ventilgallren och placera det sedan i centrumförskjutaren.

Montering vid bakuttag på höjd 1050 mm

Välj stenar bak med hål. Två av sidostenarna (**fig 6, del 15**) används inte vid bakuttag.

- Använd stosen monterad för topputtag.
- Montera rökröret med stosen på, från insidan av insatsen och fäst stosen med hjälp av skruven M8x30mm. OBS! Om rökröret är längre än 350 mm skjuts rökröret in i stosen från baksidan av produkten.

OBS! Det är viktigt att sammanfogningarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.

11. Montera skikt nr 2 och 3 med tillhörande fästen.
12. Montera skikt nr 4 och ev. tilläggshöjd.
13. Lägg den tvådelade toppstenen på plats (**del 18**), **bild 17**.
14. Lägg i ventilgaller 1 och 2 (**del 19+20**), **bild 18+19**.
15. Montera åter brännplåtar, nedre rökhylla, övre rökhylla, bottenplatta, asklåda och skakgaller.

Montering vid bakuttag på höjd 1416 mm

Välj stenar bak med hål i skikt nr 4. Två av sidostenarna (del 15) används inte vid bakuttag.

Produkten levereras från fabrik med stosen monterad för topputtag.

- Använd stosen monterad för topputtag.
- OBS! Det är viktigt att sammanfogningarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.

11. Montera skikt nr 2 och 3 med tillhörande fästen.
12. Montera skikt nr 4.
13. Montera rökröret med 90° rökrök (ingår ej) enligt anvisning från stosen till skorstenen. (Se punkt 4.2 **Skorsten och rökrör**.)
14. Montera ev. tilläggshöjd.
15. Lägg den tvådelade toppstenen på plats (**del 18**), **bild 17**.
16. Lägg i ventilgaller 1 och 2 (**del 19+20**), **bild 18+19**.
17. Montera åter brännplåtar, nedre rökhylla, övre rökhylla, bottenplatta, asklåda och skakgaller.

Montering vid bakuttag på höjd 1781 mm (med tilläggshöjd)

Välj stenar bak med hål i skikt nr 4. Två av sidostenarna (del 15) används inte vid bakuttag.

Produkten levereras från fabrik med stosen monterad för topputtag.

- Använd stosen monterad för topputtag.
- OBS! Det är viktigt att sammanfogningarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.

11. Montera skikt nr 2 och 3 med tillhörande fästen.
12. Montera skikt nr 4 och tilläggshöjd.
13. Montera rökröret med 90° rökrök (ingår ej) enligt anvisning från stosen till skorstenen. (Se punkt 4.2 **Skorsten och rökrör**)
14. Lägg den tvådelade toppstenen på plats (**del 18**), **bild 17**.
15. Lägg i ventilgaller 1 och 2 (**del 19+20**), **bild 18+19**.
16. Montera åter brännplåtar, nedre rökhylla, övre rökhylla, bottenplatta, asklåda och skakgaller.

5.0 Efter montering

Se monterings- och bruksanvisningen för Jøtul F 370 Advance vad gäller användning och underhåll av produkten!

5.1 Underhåll

Vid repor i ytan kan man putsa med fint sandpapper. Vid djupare skador kan stenen spacklas med en pasta av täljstenspulver och vattenglas.

5.2 Tillval

Golvplåt, stål

Art.nr. 51013582

Sats för tilläggshöjd

Art.nr. 50012997

Se bild 6 för placering av modulen.

Centrumförskjutare, 60 mm

Art.nr. 51013631

Friskluftsanslutning

Art. nr. 51012164

Sisällysluettelo

1.0	Viranomaisvaatimukset	15
2.0	Tekniset tiedot	15
3.0	Ennen asennusta	16
4.0	Pystytys	16
5.0	Tulisijan asennuksen jälkeen	19
6.0	Kuvat.....	44

1.0 Viranomaisvaatimukset

Jøtul FS 162 - Advance on itsenäisesti seisova tulisija, joka voidaan sijoittaa palavasta materiaalista valmistetulle seinälle kuvassa 1A mainittuja etäisyyksiä noudattaen.

Tulisija tulee asentaa kunkin maan lakien ja määräysten mukaisesti.

Tulisijan asennuksessa on noudatettava myös paikallisia määräyksiä.

Elementtitakan asennusohje toimitetaan elementtitakan mukana.

Takkasydämen asennus- ja käyttöohje toimitetaan takkasydämen mukana. Käyttöä, hoitoa, huoltoa jne. koskevat ohjeet käyvät ilmi Yleisistä käyttö- ja huolto-ohjeista.

Kysy asennusta koskevia vaatimuksia ja rajoituksia paikallisilta rakennusviranomaisilta.

Tulisija voidaan ottaa asennuksen jälkeen käyttöön vasta, kun sen on tarkastanut valtuutettu tarkastaja ja havainnut, että asennus on määräysten mukainen.

Tulisija on testattu ja dokumentoitu vapaasti seisovana tulisijana standardin EN 13240 mukaisesti.

Tulisijan tyyppikilpi toimitetaan elementtitakan asennusohjeen mukana ja se kiinnitetään johonkin sopivaan kohtaan.

2.0 Tekniset tiedot

Tulisijasta on saatavissa kaksi eri vaihtoehtoa:

- *Standard*
- *Standard, erikoiskorkea*

Materiaali:	Vuolukivi
Tulipesän pintakäsittely:	Musta maali
Poltettava materiaali:	Puu
Polttopuiden maksimipituus:	33 cm
Savuputkiliitäntä:	Ylhäältä, takaa
Savuputken mitat:	Ø 150 mm
Raitisilmaliitäntä:	Taipuisa Ø 100 mm
Tulipesän paino n.:	120 kg
Elementtitakan paino n.:	314 kg
Paino, lisäkorotusosa, n.:	61 kg
Korkeus:	1580 mm
Korkeus, lisäkorotusosa:	365 mm
Halkaisija:	603 mm
Minimietäisyys kattoon matala malli:	750 mm
Minimietäisyys kattoon korkea malli:	510 mm
	Tulisijan mitat, etäisyydet: Ks. kuva 1

Hetkellisellä poltolla tarkoitetaan tässä tulisijan tavallista käyttöä. Tulisijaan ts. laitetaan lisää puita heti, kun edelliset puut ovat palaneet hiillokseksi.

Tulisijaa säädetään ilmventtiilillä (kuva 19A). Normaalisissa lämmityksessä sen tulee olla auki-asennossa ilmankierron varmistamiseksi. Kun lämmitys lopetetaan, venttiili voidaan sulkea, jotta tulisija luovuttaisi lämpöä pitempään.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE
Standard	Minimum distance to adjacent combustible materials	:		
	Minimum distance to adjacent non-combustible materials	:		
	Emission of CO in combustion products	:		
	Flue gas temperature	:		
	Normal heat output	:		
	Efficiency	:		
	Operation range	:		
	Fuel type	:		
	Operational type	:		
The appliance can be used in a shared flue.				
Country	Classification	Certification standard	Approved by	
Norway	Klasse II			
Sweden	nr.	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB	
EUR	Intermittent	EN	EN Swedish National Testing and Research Institute	
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.				
Lot no: Y-xxxx, Year: 200x				
Manufacturer:	221546			
Jøtul AS				
POB 1441				
N-1602 Fredrikstad				
Norway				

Kaikissa tuotteissamme on kilpi, josta käy ilmi sarjanumero ja valmistusvuosi. Kirjoita tämä numero asennusohjeisiin sitä varten varattuun kohtaan.

Sarjanumero on ilmoitettava aina, kun otetaan yhteyttä jälleenmyyjään tai Jøtuliin.

Lot no. Pin.

SUOMI

3.0 Ennen asennusta

3.1 Etäisyys palavaan materiaaliin

Ks. kuva 1 A.

3.2 Perustus

On varmistettava, että lattia on mitoitettu koko tulisijan painolle riittävän kestäväksi. Ks. tulisijan painoa koskevat tiedot kohdasta "2.0 Tekniset tiedot".

Lattia, joka ei ole kiinni perustuksessa (ns. kelluva lattia), on poistettava tulisijan alta.

Muista! Jos käytetään takkasydämeen tuettua terässavupiippua, terässavupiipun paino on laskettava mukaan.

Huom.! On erittäin tärkeää, että tulisija ei pääse liikkumaan, ja siksi tulisijaa ei saa asentaa notkuvalle lattialle.

3.3 Lattian pinnoite

Elementtitakassa on umpinainen pohjalaatta ja siksi lattiaa ei tarvitse pinnoittaa erikseen tuotteen alta.

Palavasta materiaalista valmistettu lattiapinnoite, kuten linoleumi tai kokolattiamatto, on poistettava asennusalueelta.

3.4 Lattialevy

Tulisijan eteen on laitettava teräksestä tai muusta palamattomasta materiaalista valmistettu levy (lisävaruste).

Kysy asennusta koskevia vaatimuksia ja rajoituksia paikallisilta rakennusviranomaisilta.

3.5 Raitisilmaliitäntä

Taipuisa putki (lisävaruste) paloilmaa varten voidaan asentaa elementtitakan takana olevan aukon kautta. Liitäntä voidaan tehdä vaihtoehtoisesti myös pohjalaattaan merkityn aukon läpi. Tutustu "Jøtul F 370 -Advance" -käyttöohjeen kohtaan 3.1.

3.6 Terässavupiippu

Jos tulisijaan liitetään terässavupiippu päältä, tulipesästä vedetään eristämätön savuputki n. 1 cm ilma-aukollisen venttiilin yläpuolelle (osa 19+20). Keskiputkea, 60 mm (lisävaruste) on käytettävä. Muuten terässavupiippu asennetaan sen asennusohjeen mukaan.

4.0 Pystytys

Tuote on painava! Hanki apuvoimia tulisijan pystyttämiseen ja asentamiseen.

Katso, että tulipesän luukku on kiinni asennuksen aikana, niin ettei tulipesän paino jakaudu liikaa etupuolelle. Tulipesää ei saa päästää kaatumaan eteenpäin asennuksen aikana!

Tuotteen mukana toimitetaan 3 ohjetta:

1. Yleiset käyttö- ja huolto-ohjeet
2. Jøtul FS 162 - Advance (elementtitakka)
3. Jøtul F 370 -Advance (tulipesä)

4.1 Ennen pystytystä

1. Vakiomalli toimitetaan kahtena kollina: tulipesä ja elementtitakka asennustarvikkeineen.
2. Kun olet purkanut tulipesän pakkauksesta, ota pois palolevyt, tulipesän yläosa, ohjauslevy, tulipesän pohjaosa, tuhkalaatikko ja ritilä. Ota pois myös tuhkalaatikossa olevat pienet sivupalolevyt ja savuputken tiiviste.
3. Ota pois päällyslevy ja yläritilä. *Näitä osia ei käytetä.*
4. Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei tuotteessa näy vaurioita ja että kaikki käyttövivut liikkuvat vaivatta.
5. Levitä pahvipakkaus lattialle ja laita tulisija varovasti pahvin päälle kyljelleen.
6. Kun tulisija toimitetaan tehtaalta, savuputkiyhde on asennettu päältä vedettävää savuputkea varten. Valitse liitäntä päältä tai takaa. Savuputki voidaan vetää takaa seuraavilla korkeuksilla: 1050 mm, 1416 mm (kivikerros 3 tai 4) tai lisäkorotusosaa käytettäessä 1781 mm (kivikerros 5). Valitse taakse kivet, joissa on reikä valmiina. Kahta sivukiveä (osa 15) (kuva 6) ei käytetä, kun savuputki vedetään takaa.

Jos savuputki vedetään takaa 1050 mm:n korkeudelta, on noudatettava kohdan 7 ohjeita. Jos savuputki vedetään muulta korkeudelta, jatketaan kohdasta 8.

7. Savuputkiliitäntä takaa 1050 mm:n korkeudelta:
8. Jos savuputki vedetään takaa 1050 mm:n korkeudelta, porataan ensin reiät (kuva 22A) savuputkiliitäntää varten merkittyihin kohtiin ennen kuin ne lyödään irti. Katso myös Jøtul F 370 Advance -tulisijan asennusohjeen kohta 3.1.
9. Tee näin:
 - Käytä puupalikoita (kuva 22B), jotka pitävät ohjauslevyä paikoillaan tukien sivulevyjä, kun kannet lyödään irti.
 - Kierrä savuputkiyhde (kuva 18B) irti tulipesän yläosasta.
 - Kierrä irti takana olevan savuputkiliitäntän kansi tulipesän sisältä (kuva 18A).
 - Laita tiiviste savuputken reunaan (kuva 5A).
 - Kiinnitä savuputkiyhde (kuva 5B) savuputken päähän, jossa on tiiviste.
 - Kiinnitä kansi päältä vedettävään savuputkiliitäntään (kuva 18) savuputkiyhteeseen kiinnitetyillä ruuveilla.
10. Kiinnitä tulipesän alle 4 kierretankoa holkkeja ja muttereita (osat 23, 24 ja 25) käyttäen. Ks. kuvat 2A+B. Kierretangot (osa 25) kierretään tulipesän pohjaan, holkit (osa 24) pujotetaan niihin ja mutterit (osa 23) kiristetään. Katso, että lukituskiinnike tulee toiseen kahdesta takimmaisesta holkista ennen kuin mutteri kiinnitetään, kuva 2B.
11. Asenna taipuisa letku (osa 21) (lisävaruste, tuotenro 51012164) paloilmaa varten. Ks. kuva 3. Se voidaan myös ehkä asentaa myöhemmin riippuen etäisyydestä seinään. Ks. kuvat 11 B+C.
12. Kiinnitä sivukivet sivukehikon takareunoja vasten sitä varten tarkoitetuilla ruuveilla, ks. kuva 4. Niitä säädetään elementtitakan pystyttämisen jälkeen.

4.2 Savupiippu ja savuputki

- Tulisija voidaan liittää savupiippuun ja savuputkeen, jotka on tarkoitettu kiinteällä polttoaineella palavaan tulisijaan ja jotka kestävät "Jøtul F 370-Advance" käyttöohjeen kohdassa «2.0 Tekniset tiedot» mainitun savukaasujen lämpötilan.
- Savupiipun poikkipinta-alan on oltava vähintään yhtä suuri kuin savuputken poikkipinta-alan. Ks. savupiipun poikkipinta-alan määrittäminen "Jøtul F 370-Advance" käyttöohjeen kohdasta «2.0 Tekniset tiedot».
- Samaan savupiippuun voidaan liittää useita kiinteää polttoainetta polttavia tulisijoja, jos savupiipun poikkipinta-ala on riittävän suuri.
- Liitäntä savupiippuun on tehtävä savupiipun toimittajan asennusohjeen mukaisesti.
- Katso, että savuputki on nousukulmassa koko matkalta tulisijasta savupiippuun, kun savuputki liitetään takaa.
- Ota huomioon, että liitäntöjen tulee olla hieman joustavia.

Suosittelava veto savupiipussa, ks. «2.0 Tekniset tiedot»
"Jøtul F 370- s Advance" käyttöohjeessa.

Päältä asennettava savuputki - kuva 5

Kun tulisija toimitetaan tehtaalta, savuputkiyhde on asennettu päältä vedettävää savuputkea varten. Tulipesän mukana toimitetaan keskiputki, **60 mm** (lisävaruste) jota voidaan käyttää, kun savuputki tai terässavupiippu asennetaan päältä.

- Laita tiiviste keskiputken reunaan (kuva 5A). Liitä savuputkiyhteeseen keskiputken se pää, jossa on tiiviste (kuva 5B).
- Katso, että tiiviste on kunnolla paikallaan koko matkalta.
- Aukaise tulipesän päällä olevaan ilma-aukolliseen venttiiliin merkityt aukot.

4.3 Pystytys

Pystyttämisessä tarvitaan seuraavia työkaluja: vesivaaka, mittanauha ja kumivasara.

Huom. Tulisijan alustan tulee olla täysin suorassa. Maksimitoleranssi 1 mm/m. Tämä on erittäin tärkeää tulisijan pystytyksen kannalta.

Kaikkien kivien tulee olla täysin suorassa. Se tulee tarkistaa aina ennen seuraavan kivikerroksen laittamista.

Tärkeää!

Käsittele vuolukiviosia varoen, koska ne menevät helposti rikki! Älä lyö kiinnikkeitä paikalleen liian lujaa. Tulisijan saa pystyttää vain siihen koulutuksen saanut asentaja.

Vuolukivet ovat painavia ja ne on otettava varovasti pakkauksestaan. Laita pakkauksesta ottamasi vuolukivi pehmeälle alustalle niin.

Elementtitakkaan kuuluvat seuraavat osat, ks. kuva 6:

Osa	Nimitys	Lukumäärä
1	Pohjakivi	1
2	Pohjakivi, jossa merkintä aukkoa varten	1
3	Vuolukivi, pohjakerros	6
4	Sivukivi (konvektiolämpöaukko, oikea)	1
5	Sivukivi (konvektiolämpöaukko, vasen)	1
6	Konvektiolämpöaukon kansi	2
7	Kantava laatta	1
8	Lukituskiinnike	1
9	Alapeitelevy	1
10	Sivupaneeli, vasen	1
11	Sivupaneeli, oikea	1
12	Viimeistelykivi	4
13	Yläpeitelevy	1
14	Kiilat	2
15	Sivukivet (2 ylimääräistä)	16
16	Sivukivi, savuputkiliitäntä vasemmalla	1
17	Sivukivi, savuputkiliitäntä oikealla	1
18	Päällyskivi	2
19	Venttiililevy 1	1
20	Venttiililevy 2	1
21	Taipuisa putki (lisävaruste, tuotenro 51012164)	1
22	Letkunkiristin (lisävaruste, tuotenro 51012164)	1
23	Mutteri	4
24	Välikehokki	4
25	Kiinnityslevy	4
26	Erikoisruuvi	8
27	Kiinnike, yksiosainen, taivutettu	22
28	Kiinnike, 3/2 - vasen	2
29	Kiinnike, kaksiosainen, taivutettu	8
30	Kiinnike, yksiosainen	2
31	Kiinnike, 3/2 - oikea	2
32	Ruuvit, M8 x 16	5
33	Lattialevy (lisävaruste)	1
35	Venttiilin säätölevy	1
36	Venttiilin vipu	1
37	Venttiilin vivun jatkokappale	1
38	Elementtitakan kahva	1
39	Elementtitakan kahvan peitelevy	1
40	Lukitusmutteri M8	2
41	Prikka Ø8	5
42	Yläpeitelevyn kiinnike	2

- Laita paikoilleen molemmat pohjakivet (**osat 1 ja 2**). Ks. **kuva 7**. Käytä vesivaakaa ja suorista pohjakivet tarvittaessa. On erittäin tärkeää, että pohjalaatta tulee täysin vaakasuoraan.
- Laita paikoilleen alin kerros vuolukiviä (**osa 3**). Aloita laittamalla paikoilleen kaksi takimmaista kiveä, joissa on konvektiolämpöaukot (**osat 4 ja 5**). Ks. kuva 8. Katso, että kivet tulevat niin, että saumat ovat kohdakkoin pohjalevyn saumojen kanssa, kuva 8A. Katso myös, että pohjakivien reunasta jää näkyviin yhtä paljon ympäriinsä, kuva 9 B.
- Laita paikoilleen konvektiolämpöaukkojen kannet (osa 6) tulisijan taakse, **kuva 10**. Kannet kiinnitetään elementtitakkaan levittämällä kahta uloketta sivuille reiän sisäpuolella. Katso, että kannet pysyvät kunnolla paikoillaan.
- Laita paikoilleen kantava laatta (**osa 7**). Ks. **kuva 9C**. **Huom.! On erittäin tärkeää, että laatta tulee oikeinpäin. Uran tulee olla oikealla puolella. Ks. kuva 9D.**
- Jos aiotaan käyttää raitisilmaliitäntää (lisävaruste, tuotenro 341296), se asennetaan tässä vaiheessa. Laita tulipesä paikalleen kantavan laatan neljään reikään, **kuva 11**.

SUOMI

Tarkista, ettei paloilman taipuisa letku jää puristuksiin. Letku vedetään pohjakivessä olevan aukon läpi. Jos raitisilmaliitintää ei käytetä, taipuisa letku katkaistaan aukon ulkoreunassa. Ehdotuksia taipuisan letkun asentamiseksi paloilmaa varten: Ks. kuvat 11B ja C. Ota pois puukappaleet varovasti niin, ettei tulipesä kaadu kumolleen. Tulisija valmiiksi asennettuna: ks. kuva 11 D.

6. Tyyppihyväksyntäkilpi, joka on kiinnitetty metallilangalla, sijoitetaan tulipesän alle.
7. Kiinnitä lukituskiinnike (**osa 8**) kantavaan laattaan siihen kuuluvalla ruuvilla (**osa 32**). Ks. kuva 12.
8. Laita paikoilleen alapeitelevy (osa 9). Ks. kuva 13.
9. Laita paikoilleen sivupaneelit ja viimeistelykivet (**osa 10, 11 ja 12**), kuva 14. Asennustappi ja sen ura tulevat ylöspäin.
10. Kiinnitä 2 kpl kiinnikkeitä (**osa 42**) yläpeitelevyyn käyttämällä kahta ruuvia ja prikkaa ja mutteria.
11. Laita paikoilleen yläpeitelevy (**osa 13**) kiilloineen (**osa 14**), kuva 15. Kiilat asennetaan sisään uunin keskiosaan päin.

Asennus, kun savuputki vedetään päältä

Kun tulisija toimitetaan tehtaalta, savuputkiliitintä on valmiiksi paikoillaan päältä asennusta varten.

- Laita paikalleen keskiputki, 60 mm (lisävaruste).
 - Katso, että tiiviste tulee tiiviisti keskiputken ja savuputkikyhteen välille.
11. Laita paikoilleen toinen ja kolmas kivikerros kiinnikkeitä käyttäen.
 12. Laita paikoilleen neljäs kivikerros.
 13. Laita paikalleen kaksiosainen päällyskivi (osa 18), kuva 17.
 14. Laita paikoilleen venttiililevyt 1 ja 2 (osat 19 +20). Kuvat 18 + 19.
- Työnnä savuputki venttiililevyjen läpi ja liitä se keskiputkeen.
 - Sivukiviä, joissa on reiät savuputkiliitintää varten (osat 16 ja 17), ei käytetä, kun savuputki vedetään päältä.

Savuputkiliitintä takaa 1050 mm:n korkeudelta

Valitse taakse kivet, joissa on reikä valmiina. Kahta sivukiveä (osa 15) ei käytetä, kun savuputki vedetään takaa.

- Käytä päältä vedettävää savuputkea varten tarkoitettua savuputkikyhdettä.
 - Kiinnitä savuputki, johon savuputkikyhde on liitetty, tulipesän sisäpuolelta ja kiinnitä savuputkikyhde M8x30 mm:n ruuveilla. HUOM.! Jos savuputki on pitempi kuin 350 mm, savuputki työnnetään savuputkikyhteeseen tulisijan takaa. Huom.! On tärkeää, että savuputkiliitännät/savuputket ovat täysin tiiviit. Ilmavuodot voivat heikentää tulisijan toimintaa.
11. Laita paikoilleen toinen ja kolmas kivikerros kiinnikkeitä käyttäen.
 12. Laita paikoilleen neljäs kivikerros ja mahdollinen lisäkorotusosa.
 13. Laita paikalleen kaksiosainen päällyskivi (osa 18), kuva 17.
 14. Laita paikoilleen venttiililevyt 1 ja 2 (osat 19 +20). Kuvat 18 + 19.
 15. Laita takaisin paikoilleen palolevyt, tulipesän yläosa, ohjauslevy, tulipesän pohja, tuhkalaatikko ja ritilä.

Savuputkiliitintä takaa 1416 mm:n korkeudelta

Valitse taakse kivet, joissa on reikä valmiina, neljänteen kivikerrokseen. Kahta sivukiveä (osa 15) ei käytetä, kun

savuputki vedetään takaa.

Kun tulisija toimitetaan tehtaalta, savuputkikyhde on asennettu päältä vedettävää savuputkea varten.

- Käytä päältä vedettävää savuputkea varten tarkoitettua savuputkikyhdettä.
 - Huom.! On tärkeää, että savuputkiliitännät/savuputket ovat täysin tiiviit. Ilmavuodot voivat heikentää tulisijan toimintaa.
11. Laita paikoilleen toinen ja kolmas kivikerros kiinnikkeitä käyttäen.
 12. Laita paikoilleen neljäs kivikerros.
 13. Laita paikalleen savuputki, jossa on 90°:een kulma (tilattava erikseen), määräysten mukaisesti savuputkikyhteestä savupiippuun. (Ks. tarkempia tietoja kohdasta 4.2 "Savupiippu ja savuputki".)
 14. Laita paikalleen mahdollinen lisäkorotusosa.
 15. Laita paikalleen kaksiosainen päällyskivi (osa 18), kuva 17.
 16. Laita paikoilleen venttiililevyt 1 ja 2 (osat 19 +20). Kuvat 18 + 19.
 17. Laita takaisin paikoilleen palolevyt, tulipesän yläosa, ohjauslevy, tulipesän pohja, tuhkalaatikko ja ritilä.

Savuputkiliitintä takaa 1781 mm:n korkeudelta (lisäkorotusosaa käytettäessä)

Valitse taakse kivet, joissa on reikä valmiina, neljänteen kivikerrokseen. Kahta sivukiveä (osa 15) ei käytetä, kun savuputki vedetään takaa.

Kun tulisija toimitetaan tehtaalta, savuputkikyhde on asennettu päältä vedettävää savuputkea varten.

- Käytä päältä vedettävää savuputkea varten tarkoitettua savuputkikyhdettä. Huom.! On tärkeää, että savuputkiliitännät/savuputket ovat täysin tiiviit. Ilmavuodot voivat heikentää tulisijan toimintaa.
11. Laita paikoilleen toinen ja kolmas kivikerros kiinnikkeitä käyttäen.
 12. Laita paikoilleen neljäs kivikerros ja lisäkorotusosa.
 13. Laita paikalleen savuputki, jossa on 90°:een kulma (tilattava erikseen), määräysten mukaisesti savuputkikyhteestä savupiippuun. (Ks. tarkempia tietoja kohdasta 4.2 "Savupiippu ja savuputki".)
 14. Laita paikalleen kaksiosainen päällyskivi (osa 18), kuva 17.
 15. Laita paikoilleen venttiililevyt 1 ja 2 (osat 19 +20). Kuvat 18 + 19.
 16. Laita takaisin paikoilleen palolevyt, tulipesän yläosa, ohjauslevy, tulipesän pohja, tuhkalaatikko ja ritilä.

5.0 Tulisijan asennuksen jälkeen

Katso käyttö- ja huolto-ohjeita Jøtul F 370 -tulisijan asennus- ja käyttöohjeesta!

5.1 Huolto

Jos pintaan tulee naarmuja, ne saa pois hiomalla hienolla hiekkapaperilla. Jos pintaan tulee syvempiä koloja, niihin voidaan laittaa vuolukivijauheesta ja vesilasista sekoitettua tahnaa.

5.2 Lisävarusteet

Lattialevy, terästä

Tuotenro 51013582

Asennussarja erikoiskorkeaa tulisijaa varten

Tuotenro 50012997

Moduulin paikka käy ilmi kuvasta 6.

Keskiputki, 60 mm

Tuotenro 51013631

Raitisilmaliitäntä

Tuotenro 51012164

ENGLISH

Contents

1.0 Regulatory information.....	20
2.0 Technical data.....	20
3.0 Before installation	21
4.0 Installation.....	21
5.0 Installation completed	23
Figures.....	44

1.0 Regulatory information

Jøtul FS 162 - Advance is a freestanding product, which can be positioned against inflammable walls at the distances described in **fig. 1A** and **fig. 1B**.

The installation of a fireplace must take place in accordance with each country's laws and regulations. All local ordinances must also be complied with when products are installed.

Installation instructions for the stove accompany the surround. Installation and operating instructions for the fireplace insert accompany the insert. For day-to-day use, maintenance, service work, etc. see the General use and maintenance instructions.

The installation manual for Jøtul FS 162 - Advance normative in h. h .t. Installation requirement or information described in fig. 1 and in «2.0 Technical data»

The product has been tested and documented as a freestanding stove in accordance with EN 13240.

The rating plate for the freestanding product comes with the installation instructions for the surround. It should be positioned in a suitably visible place.

2.0 Technical data

Two options are available for the product:

- *Standard*
- *Standard with additional height*

Material:	Cast iron/Soap stone
Finish, burn chamber:	Black
Type of fuel:	Wood
Max. log length:	33 cm
Smoke outlet:	Top, rear
Flue pipe dimension:	Ø 150 mm
External air connection:	Alu. flex - Ø 100 mm
Weight, burn chamber, approx.:	120 kg
Weight, surround, approx.:	314 kg
Weight, additional height, approx.:	61 kg
Height:	1 580 mm
Height, additional height:	365 kg
Diameter	603 mm
Minimum distance to ceiling low model:	750 mm
Minimum distance to ceiling lhigh model:	510 mm
Product dimensions, distances:	See Fig. 1

The product is fitted with a vent (**fig. 19 A**) which must be open during normal heat production to ensure an adequate supply of air. The vent may be closed after the fire has burned down and the stove will continue to radiate heat for many hours.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE
Standard	:			
Minimum distance to adjacent combustible materials:	:			
Emission of CO ₂ combustion products	:			
Flue gas temperature	:			
Nominal heat output	:			
Efficiency	:			
Operation tempo	:			
Fuel type	:			
Operational type	:			
The appliance can be used in a shared flue.				
Country	Classification	Certificate/standard	Approved by	
Norway	klasse II			
Sweden	etc.	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB	
EUR	Intermittent	EN	SP Swedish National Testing and Research Institute	
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.				
Lot no: Y-xxxx, Year: 200x				
Manufacturer:	221546			
Jøtul AS				
POB 1441				
N-1602 Fredrikstad				
Norway				

On all our products there is a label indicating the serial number and year. Write this number in the place indicated in the installation instructions.

Always quote this serial number when contacting your retailer or Jøtul.

Lot no.	Pin.
<input type="text"/>	<input type="text"/>

3.0 Before installation

3.1 Distance to inflammable material

See fig. 1 A.

3.2 Foundations

You need to make sure the floor is suitable for the entire installation. See “2.0 Technical data” for specified weight.

Flooring that is not attached to the foundation – “floating floors” – must be removed beneath the product.

Remember: If a steel chimney resting on the insert is being used, the weight of the steel chimney must be taken into account.

NB: It is extremely important to ensure that the product is stable; the surface it is installed on must be completely inflexible.

3.3 Floor covering

The surround has an airtight bottom plate, so no extra floor covering is required beneath the product.

Any floor covering of inflammable material, such as linoleum, carpets, etc. must be removed from under the installation area.

3.4 Floor plate

A plate made of steel or some other suitable non-inflammable metal (optional extra) is placed in front of the hearth.

Contact your local building authorities regarding restrictions and installation requirements.

3.5 External air

A flexible supply tube for combustion air (optional equipment, art. no. 51012164) can be installed through a hole in the back of the surround, or else through the hole cut where marked in the bottom plate. See also point 3.1 in the manual “Jøtul F 370 Advance”.

3.6 Steel chimney

If a top-mounted steel chimney is used, an uninsulated pipe is fitted from the insert to approximately 1 cm over the valve plate 1 and 2 (part 19+20). A 60 mm offset pipe (optional extra) must be used. Then fit the steel chimney in accordance with the operating instructions.

4.0 Installation

The product is heavy! Ensure you have help when positioning and installing it.

Make sure that the door to the burn chamber is closed during installation so that the product is not nose-heavy. The product must be secured so that it does not topple over while you are installing it.

The product is supplied together with 3 manuals:

1. General use and maintenance instructions
2. Jøtul FS 162 – Advance (surround)
3. Jøtul F 370 Advance (burn chamber)

4.1 Prior to installation

1. The standard product is supplied in two packages: the burn chamber and surround with mounting sections.
2. Once the burn chamber has been unpacked, remove the burn plates, baffle, exhaust deflector, inner bottom, ash pan and riddling grate. The small side burn plates and the gasket for the flue pipe, which can be found in the ash pan, are also removed.
3. Remove the top plate with the top grate. *These parts are not to be used.*
4. Check that there is no visible damage to the product when you unpack it, and make sure that the control handles move freely.
5. Spread the cardboard packaging over the floor, and lay the stove down carefully on its side.
6. The product is supplied from the factory with the smoke outlet fitted for the top outlet. Select top outlet or rear outlet. Rear outlet can be installed at the following heights: 1050 mm, 1416 mm (layers 3 or 4), or 1781 mm (layer 5) if using additional height. Select a stone with a hole drilled in it for the rear stones. Two of the side stones (part 15) Fig. 6 should not be used with rear outlet.

See point 7 for instructions on installing rear outlet at a height of 1050 mm. For other heights, continue from point 8.

7. Rear outlet at height 1050 mm:

8. If rear outlet for the flue pipe at height 1050 mm is selected, first drill a hole (fig. 22 A) in the removable cover plates for the smoke outlet before they are knocked out. See also point 3.1 in the Installation Manual for the Jøtul F 370 Advance.
9. Proceed as follows:
 - The wooden block that holds the exhaust deflector in place should be positioned so that it supports the side plates when the cover plates are knocked out.
 - Unscrew the smoke outlet (fig. 18B) from the top outlet.
 - Unscrew the cover for the rear outlet from the inside of the burn chamber (fig. 18A).
 - Place the gasket on the edge of the flue pipe (fig. 5A).
 - Attach the smoke outlet (fig. 5B) to the end of the flue pipe with the gasket.
 - Secure the cover onto the top outlet (fig. 18) using the screws that held the smoke outlet in place.
10. Attach the four threaded bars together with sleeves and nuts (parts 23, 24 and 25) beneath the burn chamber. See fig. 2A+B. Screw the threaded bars (part 25) into the bottom of the burn chamber, slide the sleeves (part 24) on and tighten the nuts (part 23). Make sure that the locking bracket is placed on one of the two rear sleeves before fitting the nuts, fig. 2B.
11. Fit a flex hose for combustion air (part 21). See fig. 3. If necessary, this can be fitted later, depending on the distance

ENGLISH

to the wall. See fig. 11 B+C.

- Fit the ornamental stones (**part 12**) against the back of the side frames using the relevant screws, see **Fig. 4**. These are adjusted after being mounted on the surround.

4.2 Chimney and flue pipe

- The product can be connected to a chimney and flue pipe approved for solid fuel products with flue gas temperatures as specified in “**2.0 Technical data**” in the “Jøtul F 370 sAdvance” manual.
- The cross section of the chimney must be at least that of the flue pipe. See “**2.0 Technical data**” in the “Jøtul F 370 Advance” manual when calculating the correct chimney cross section.
- Several solid fuel products can be connected to the same chimney system if the chimney cross section is adequate.
- Connection to the chimney must be performed in accordance with the installation instructions of the chimney supplier.
- Make sure that the flue pipe rises all the way between the product and the chimney at the rear outlet.
- Please note that it is extremely important for connections to have a degree of flexibility.

For recommended chimney draught, see “**2.0 Technical data**” in the “Jøtul F 370-Advance” manual.

Flue pipe at top outlet - fig. 5

The product is supplied from the factory with smoke outlet fitted for the top outlet. A 60 mm offset pipe (optional extra) must be used when top-mounting a flue pipe or steel chimney.

- Place the gasket on the edge of the offset pipe (**Fig. 5A**).
- Fit the end of the offset pipe with the gasket into the smoke outlet (**Fig. 5B**).
- Check that the whole of the gasket is correctly positioned.
- Remove the knockout in the valve plate 1 and 2 (**part 19+20**) on the top of the product.

4.3 Installation

Necessary tools: Spirit level, measuring tape and rubber mallet.

NB: The base must be level. Max. 1 mm/m tolerance. This is extremely important to ensure that the rest of the installation is correct.

All stones must be level. This has to be checked for each new layer of stones.

Important!

Bear in mind that the soap stones may be damaged if they are handled roughly. Do not knock the mounting brackets too hard. Installation should be carried out by a qualified person.

The soap stones are heavy and should be handled with care during unpacking. Place unpacked stones on a soft base.

The surround consists of the following parts – see fig. 6:

Part	Designation	Quantity
1	Bottom stone	1
2	Bottom stone w/ knockout	1
3	Soap stone, bottom layer	6
4	Side stone w/ convection hole, right	1
5	Side stone w/ convection hole, left	1
6	Cover for convection hole	2
7	Load-bearing plate	1
8	Locking bracket	1
9	Cover plate, lower	1
10	Side cartridge, left	1
11	Side cartridge, right	1
12	Ornamental stone	4
13	Cover plate, upper	1
14	Wedges	2
15	Side stone (2 extra)	16
16	Side stone for smoke outlet, left	1
17	Side stone for smoke outlet, right	1
18	Top stone	2
19	Valve plate 1	1
20	Valve plate 2	1
21	Flex hose (optional extra, art. no. 51012164)	1
22	Hose clamp (optional extra, art. no. 51012164)	1
23	Nut	4
24	Spacer sleeve	4
25	Threaded bolt	4
26	Screw, for ornamental stone	8
27	Mounting bracket, single w/ angle	22
28	Mounting bracket, 3/2 - left	2
29	Mounting bracket, double w/ angle	8
30	Mounting bracket, single	2
31	Mounting bracket, 3/2 - right	2
32	Screw, M8 x 16	5
33	Floor plate (optional extra)	1
35	Valve plate	1
36	Valve handle, surround	1
37	Middle piece, valve handle	1
38	Door handle, surround	1
39	Door handle dummy, surround	1
40	Locking nut M8	2
41	Washer Ø8	5
42	Locking bracket, top	2

- The two bottom stones (**parts 1 and 2**) are put in place. See fig. 7. Check using a spirit level, then adjust as necessary. It is extremely important that the bottom plate be steady and level.
- Fit the bottom layer using soap stone (**part 3**). Start with the two rear stones with convection holes (**parts 4 and 5**). See **fig. 8**. Adjust the stones so that the joints are flush with the joints in the bottom plate, **fig. 8A**. Also make sure that the edges of the bottom stones are at the same distance all the way around, **fig. 9B**.
- Insert the two covers for convection holes (**part 6**) on the back, **fig. 10**. The covers are attached onto the surround by folding the two tabs to the side on the inside of the hole. Make sure that they fit snugly.
- Put the load-bearing plate (**part 7**) in position. See **fig. 9C**. **NB!** It is extremely important that the plate is the right way round. The slot must be on the right-hand side. See **fig. 9D**.
- When using an external air connection (optional extra, cat. no. 341296), this has to be fitted now. Position the burn chamber in the four holes in the load-bearing plate, **fig.**

11. Make sure that the flexible tube for combustion air is not trapped. This tube is passed through an opening in the bottom stone. If external air connection is not going to be used, cut the flex hose at the outer edge of the opening. Suggested installation of the flex hose for combustion air: See **fig. 11B and C**. Remove the pieces of wood carefully so that the burn chamber does not topple over. Installation completed: See **fig. 11 D**.
6. The approval label, which is attached by a wire, is fed under the burn chamber.
7. Attach the locking bracket (**part 8**) to the load-bearing plate using the screws provided (**part 32**). See **fig. 12**.
8. Position the lower cover plate (**part 9**). See **fig. 13**.
9. Position the side cartridge with stone fitted (**parts 10, 11 and 12**), **fig. 14**. Positioning pin with slot must face upwards.
10. Attach 2 brackets (**part 42**) to the upper cover plate with 2 screws + nuts with washers.
11. Fit upper cover plate (**part 13**) using the wedges provided (**part 14**), **fig. 15**. Fit wedges in towards the centre of the stove.

Fitting with a top outlet

The product is supplied from the factory with smoke outlet fitted for the top outlet.

- Fit an offset pipe, 60 mm (optional extra).
 - Make sure that the gasket is properly seated between the offset pipe and the smoke outlet.
11. Fit layers 2 and 3 with the relevant brackets.
 12. Fit layer 4.
 13. Position the two-piece top stone (**part 18**), **Fig. 17**.
 14. Insert valve plates 1 and 2 (**parts 19 + 20**), **Fig. 18 + 19**.
- Thread the flue pipe through the valve plates and place it in the offset centre pipe.
 - Side stones for smoke outlet (**parts 16 and 17**) should not be used if using top outlet.

Fitting with a rear outlet at height of 1050 mm

Select stones with holes bored in them for the back stones. Two of the side stones (**part 15**) should not be used with rear outlet.

- Use the smoke outlet installed for the top outlet.
 - Fit the flue pipe with the smoke outlet on it from the inside of the burn chamber, then attach the smoke outlet using screws M8x30mm. **NOTE:** If the flue pipe is more than 350 mm long, the flue pipe is pushed into the smoke outlet from the back of the product. *It is important for the joints/flue pipes to be sealed completely. Air leaks may stop them functioning.*
11. Fit layers 2 and 3 with the relevant brackets.
 12. Fit layer 4 and additional height if required.
 13. Position the two-piece top stone (**part 18**), **Fig. 17**.
 14. Insert valve plates 1 and 2 (**parts 19 + 20**), **Fig. 18 + 19**.
 15. Replace the burn plates, baffle, exhaust deflector, inner bottom, ash pan and riddling grate.

Fitting with a rear outlet at height of 1416 mm

Select stones with holes drilled in them for the rear stones in layer no. 4. Two of the side stones (**part 15**) should not be used with rear outlet.

The product is supplied from the factory with the smoke outlet fitted for the top outlet.

- Use the smoke outlet installed for the top outlet.
 - **NOTE:** It is important for the joints/flue pipes to be sealed completely. Air leaks may stop them functioning.
11. Fit layers 2 and 3 with the relevant brackets.
 12. Fit layer 4.

13. Fit the flue pipe with a 90° bend (not included) in accordance with the instructions from the smoke outlet to the chimney. (See “**4.2 Chimney and flue pipe**”).
14. Fit additional height if required.
15. Position the two-piece top stone (**part 18**), **Fig. 17**.
16. Insert valve plates 1 and 2 (**parts 19 + 20**), **Fig. 18 + 19**.
17. Replace the burn plates, baffle, exhaust deflector, inner bottom, ash pan and riddling grate.

Fitting with a rear outlet at height of 1781 mm (with additional height)

Select stones with holes drilled in them for the rear stones in layer no. 4. Two of the side stones (**part 15**) should not be used with rear outlet.

The product is supplied from the factory with the smoke outlet fitted for the top outlet.

- Use the smoke outlet installed for the top outlet.
 - **NOTE:** It is important for the joints/flue pipes to be sealed completely. Air leaks may stop them functioning.
11. Fit layers 2 and 3 with the relevant brackets.
 12. Fit layer 4 and additional height.
 13. Fit the flue pipe with a 90° bend (not included) in accordance with the instructions from the smoke outlet to the chimney. (See “**4.2 Chimney and flue pipe**”).
 14. Position the two-piece top stone (**part 18**), **Fig. 17**.
 15. Insert valve plates 1 and 2 (**parts 19 + 20**), **Fig. 18 + 19**.
 16. Replace the burn plates, baffle, exhaust deflector, inner bottom, ash pan and riddling grate.

5.0 Installation completed

See the General user and maintenance manual for Jøtul F 370 Advance for use and maintenance of the product!

5.1 Maintenance

If you have the misfortune to find scratches in the surface, these may be polished out using a fine sandpaper. If deeper scratches are present, a paste made of powdered soap stone and water glass can be made up which you can use to fill the stone.

5.2 Optional extras

Floor plate, steel

Cat. no. 51013582

Kit for additional height

Cat. no. 50012997

See fig. 6 for the position of the module.

Offset pipe, 60 mm

Cat. no. 51013631

External air connection

Cat. no. 51012164

FRANCAIS

Sommaire

1.0 Informations réglementaires	24
2.0 Données techniques	24
3.0 Avant l'installation	25
4.0 Installation.....	25
5.0 Après l'installation	28
Figures.....	44

1.0 Informations réglementaires

Le Jøtul FS 162 - Advance est un appareil indépendant pouvant être placé contre des murs inflammables conformément aux distances décrites dans la **fig. 1**.

L'installation d'un poêle est soumise aux législations et réglementations nationales en vigueur.

Les réglementations locales, y compris celles se rapportant aux normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation du produit.

L'habillage de l'insert est accompagné d'une notice d'installation. Les instructions de montage, d'installation et d'utilisation sont fournies avec l'appareil. Pour l'utilisation au quotidien, la maintenance et l'entretien, voir le Manuel d'utilisation générale et de maintenance.

Contactez les autorités locales compétentes (construction) pour connaître les restrictions et les exigences liées à l'installation. L'installation ne doit pas être utilisée avant d'avoir été inspectée et approuvée conforme par un personnel qualifié.

Le produit a été testé et documenté comme appareil de chauffage indépendant, conformément à la norme EN 13240. La plaque signalétique de l'appareil indépendant est fournie avec la notice d'installation de l'habillage du poêle. Elle devra être placée à un endroit bien visible.

2.0 Données techniques

Les deux options suivantes sont proposées pour ce produit :
Standard
Standard avec extension en hauteur supplémentaire

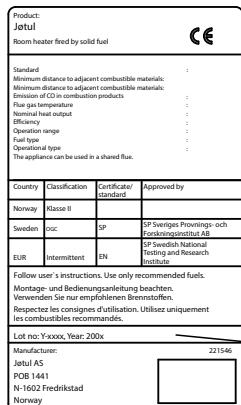
Matériau :	Pierre stéatite
Finition, chambre de combustion :	peinture noir
Combustible :	Bois
Longueur maximale des bûches :	33 cm
Sortie du conduit de raccordement :	Haut, arrière
Conduit de raccordement :	Ø 150 mm
Raccordement prise d'air extérieur :	Alu. flex - Ø 100 mm
Poids, chambre de combustion, env. :	120 kg
Poids, habillage, env. :	314 kg
Poids, extension en hauteur supplémentaire env.:	61 kg
Hauteur :	1 580 mm
Hauteur, extension en hauteur supplémentaire:	365 mm
Diamètre	603 mm
Distance minimale par rapport au plafond modèle haut:	510 mm
Distance minimale par rapport au plafond modèle bas:	750 mm
Dimensions de l'appareil, distances :	Voir la Fig. 1

La combustion intermittente correspond à l'utilisation normale d'un foyer, réalimenté dès que le combustible a brûlé et formé suffisamment de braises.

Le produit est équipé d'un clapet (**fig. 19A**) qui devra être ouvert durant le fonctionnement normal du poêle, afin d'assurer l'alimentation en air frais. Le clapet pourra être fermé lorsque le feu s'est éteint. Le poêle pourra ainsi continuer à rayonner de la chaleur pendant plusieurs heures.

Tous nos produits sont livrés avec une étiquette reprenant le numéro de série et l'année. Reportez ce numéro à l'endroit indiqué dans les instructions d'installation.

N'oubliez pas de le mentionner à chaque fois que vous contactez votre revendeur ou Jøtul.



Lot no. Pin.

3.0 Avant l'installation

3.1 Distance par rapport aux matériaux inflammables

Voir la Fig. 1 .

3.2 Socle

Le sol doit pouvoir supporter le poids de l'ensemble. Voir la section consacrée au poids dans «**2.0 Données techniques**».

Il est recommandé d'enlever les revêtements situés sous l'installation si ceux-ci ne sont pas solidaires du sol (parquets flottants).

Important : Si une cheminée en acier repose sur le poêle, le poids de celle-ci devra être pris en compte.

N.B : Il est extrêmement important de s'assurer que le produit soit parfaitement stable. La surface sur laquelle il est installé doit être absolument ferme.

3.3 Revêtement du sol

L'habillage comporte une plaque de fond hermétique dispensant d'installer un revêtement supplémentaire sous le poêle.

Les éventuels revêtements de sol combustibles, tels que le linoléum, la moquette, etc., doivent être retirés de la surface où sera installé l'appareil.

3.4 Plaque de sol

Une plaque en acier ou en tout autre métal ininflammable (en option) est placée devant le foyer.

Contactez les autorités locales compétentes (construction) pour connaître les restrictions et les exigences liées à l'installation.

3.5 Unité d'alimentation en air frais

L'air de combustion peut être raccordé directement avec une gaine flexible (option 51012164) au travers d'un trou à l'arrière de l'habillage. Voir aussi le point 3.1 dans le manuel « Jøtul F 370 Advance ».

3.6 Cheminée en acier

En cas d'utilisation d'une cheminée en acier montée par le haut, un conduit non isolé devra être monté entre l'insert et environ 1 cm au-dessus de la grille d'aération plaque d'aération 1 et 2 (**pièce 19+20**). Un conduit décalé de 60 mm (option) doit être utilisé. Positionnez ensuite la cheminée en acier conformément au manuel d'instructions.

4.0 Installation

L'appareil est lourd ! Prévoyez de l'aide pour son montage et sa mise en place.

Assurez-vous que la porte du foyer est fermée durant l'installation, afin d'éviter tout risque de basculement de l'appareil. L'appareil doit être fixé pour qu'il ne bascule pas en cours d'installation !

L'appareil est fourni avec trois manuels d'instruction :

1. Manuel d'utilisation générale et de maintenance
2. Jøtul FS 162 – Advance (habillage)
3. Jøtul F 370 Advance (poêle)

4.1 Avant l'installation

1. Le produit standard est fourni en deux colis :: le foyer et l'habillage avec les sections de montage.
2. Après avoir déballé l'appareil, déposez les plaques de doublage, le déflecteur, le déflecteur d'évacuation, le fond interne, le cendrier et la grille de criblage. Déposez également les petites plaques de doublage latérales et le joint du conduit de fumée, lequel se trouve dans le cendrier.
3. Déposez la plaque supérieure et la grille supérieure. *Ces éléments ne seront pas utilisés.*
4. Vérifiez que le produit ne présente aucun dommage visible et que les poignées de commande se déplacent librement.
5. Déployez le carton d'emballage sur le sol pour protéger l'appareil puis couchez délicatement le poêle sur le côté.
6. Le produit est livré avec un conduit d'évacuation de la fumée prévu pour une sortie par le haut. Choisissez une sortie d'évacuation par l'arrière ou par le haut. La sortie arrière peut être installée à une des hauteurs suivantes : 1050 mm, 1416 mm (rangées 3 ou 4), ou 1781 mm (rangée 5) en cas d'extension en hauteur. Sur l'arrière de l'appareil, choisissez des pierres comportant des orifices percés. Deux des pierres latérales (**pièce 15**) **Fig. 6** ne seront pas utilisées en cas de sortie par l'arrière.
7. Voir le point 7 pour les instructions concernant l'installation d'une sortie d'évacuation par l'arrière à une hauteur de 1050 mm. Pour les hautes hauteurs, continuez à partir du point 8.
8. Sortie d'évacuation par l'arrière à une hauteur de 1050 mm:
9. Si vous choisissez une sortie d'évacuation par l'arrière pour le conduit de fumée à une hauteur de 1050 mm, percez un trou (**Fig. 22 A**) dans les panneaux défonçables prévus pour la sortie de fumée, avant de les retirer. Voir aussi le point 3.1 dans le manuel d'installation du Jøtul F 370 Advance.
10. Suivez les instructions ci-après:
 - Positionnez le bloc de bois (**fig. 22B**) qui maintient le déflecteur d'évacuation en place de manière qu'il supporte les plaques latérales, lorsque les panneaux défonçables seront retirés.
 - Dévissez le conduit de fumée (**fig. 18B**) de la sortie supérieure.
 - Dévissez le couvercle pour la sortie par l'arrière de l'intérieur du foyer (**fig. 18A**).
 - Placez le joint sur le bord du conduit décalé (**fig. 5A**).
 - Fixez le conduit d'évacuation de fumée (**fig. 5B**) à l'extrémité du conduit de fumée avec le joint.
 - Vissez le couvercle sur la sortie supérieure (**fig. 18**) à l'aide des vis qui maintiennent la sortie de fumée en place.
11. Fixez les quatre barres filetées avec les douilles et les

FRANCAIS

écrous (pièces 23, 24 et 25) sous le foyer. Voir la **fig. 2A+B**. Vissez les barres filetées (pièce 25) sur le fond du foyer, emmanchez les douilles (pièce 24) et serrez les écrous (pièce 23). Assurez-vous que la manette de verrouillage est montée sur l'une des deux douilles entretoises arrière avant de serrer l'écrou, **fig. 2B**.

- Montez une gaine flexible pour l'air de combustion (pièce 21) (option 51012164). Voir la **fig. 3**. Cette opération peut, le cas échéant, être effectué plus tard, en fonction de la distance jusqu'au mur. Voir la **fig. 11 B+C**.
- Placez les pierres ornementale (pièce 12) contre le dos des éléments latéraux à l'aide des vis appropriées, voir la **fig. 4**. Celles-ci seront ajustées après avoir été montées sur l'habillage.

4.2 Cheminée et conduits

- Le produit peut être raccordé à une cheminée et à un conduit approuvés pour les foyers à combustible solide, avec les températures de fumées spécifiées à la section «**2.0 Données techniques**» dans le manuel d'installation « Jøtul 370 Advance ».
- La section transversale minimale de la cheminée doit correspondre à celle du conduit. Voir la section «**2.0 Données techniques**» dans le manuel « Jøtul F 370 Advance » lors du calcul de la section de cheminée correcte.
- Plusieurs poêles/foyers à combustible solide peuvent être raccordés au même système de cheminée, dès l'instant où la section est correcte.
- Le raccordement à la cheminée doit être effectué conformément aux instructions d'installation du fournisseur de la cheminée.
- Assurez-vous que le conduit de raccordement monte bien jusqu'en haut de la cheminée, sur la sortie arrière.
- Veillez impérativement à ce que les raccordements présentent un certain degré de flexibilité.

Pour le tirage de cheminée recommandé, voir la section «**2.0 Données techniques**» dans le manuel « Jøtul F 370 Advance ».

Tuyau de fumée sur la sortie supérieure - fig. 5

Le produit est livré avec un conduit d'évacuation de la fumée prévu pour une sortie par le haut. Un conduit décalé, 60 mm (en option) est également fourni et devra être utilisé lors de montage d'un conduit de raccordement par le haut, ou d'une cheminée en acier.

- Placez le joint sur le bord du conduit décalé. (**Fig. 5A**).
- Emboîtez l'extrémité du conduit décalé avec le joint dans le conduit d'évacuation de fumée. (**Fig. 5B**).
- Vérifiez que tout le joint est correctement en place.
- Faites sauter la plaque défonçable dans la plaque d'aération 1 et 2 (**pièce 19+20**) grille d'aération sur le dessus du produit.

4.3 Installation

Outillage nécessaire : niveau à bulle, mètre ruban et maillet en caoutchouc.

N.B : L'assise doit être parfaitement de niveau. La tolérance maximale est de 1 mm/m. Il s'agit d'un point extrêmement important pour un montage réussi.

Toutes les pierres doivent être de niveau. Ceci devra être contrôlé après chaque nouvelle couche de pierres.

Important!

Les pierres peuvent être endommagés si elles sont manipulées sans précaution. Ne tapez pas trop fort sur les brides de fixation. Le montage doit être effectué par une personne qualifiée.

Les éléments en stéatite sont très lourds et doivent être manipulés avec précaution au moment du déballage. Disposez les pierres sur une surface souple.

L'habillage se compose des éléments suivants (voir la fig. 6) :

Pièce	Désignation	Quantité
1	Pierre de fond	1
2	Pierre de fond avec plaque défonçable	1
3	Pierre stéatite, première rangée	6
4	Pierre latérale avec orifice pour air de convection, côté droit	1
5	Pierre latérale avec orifice pour air de convection, côté gauche	1
6	Couvercle d'orifice pour air de convection	2
7	Plaque support	1
8	Manette de verrouillage	1
9	Plaque de recouvrement, inférieure	1
10	Élément latéral, gauche	1
11	Élément latéral, droit	1
12	Pierre ornementale	4
13	Plaque de recouvrement, supérieure	1
14	Cales	2
15	Pierre latérale (deux supplémentaires)	16
16	Pierre latérale pour évacuation de fumée, gauche	1
17	Pierre latérale pour évacuation de fumée, droite	1
18	Pierre supérieure	2
19	Plaque d'aération 1	1
20	Plaque d'aération 2	1
21	Gaine flexible (option 51012164)	1
22	Collier de serrage (option 51012164)	1
23	Écrou	4
24	Douille entretoise	4
25	Goujon fileté	4
26	Vis, pour pierre ornementale	8
27	Support de fixation, simple, en équerre	22
28	Support de fixation, 3/2 - gauche	2
29	Support de fixation, double, en équerre	8
30	Support de fixation, simple	2
31	Support de fixation, 3/2 - droit	2
32	Vis TH collerette 8 X 16	5
33	Plaque de sol (option)	1
35	Plaque de la commande d'air	1
36	Poignée de commande d'air	1
37	Commande d'air	1
38	Poignée de porte	1
39	Poignée de porte garniture	1
40	Écour frein Ø 8	2
41	Rondelle Ø 8	5
42	Étrier de blocage, haut	2

- Commencez par mettre en place les deux pierres du fond (pièces 1 et 2). Voir la **fig. 7**. Vérifiez la planéité du sol à l'aide d'un niveau à bulle et nivelez si nécessaire. Il est impératif que la plaque de fond soit stable et à niveau.
- Disposez la première rangée de pierre stéatite (pièce 3). Commencez par les deux pierres arrière avec les orifices pour l'air de convection (pièces 4 et 5). Voir la **fig. 8**. Ajustez les pierres pour que les joints soient en alignement avec les joints de la plaque de fond, **fig. 8A**. Veillez aussi

à ce que les bords des pierres du fond soient à la même distance sur tout le pourtour, **fig. 9B**.

3. Montez les deux couvercles pour les orifices d'air de convection (pièce 6) à l'arrière, **fig. 10**. Les couvercles se fixent sur l'habillage en rabattant les deux languettes sur le côté à l'intérieur de l'orifice. Assurez-vous qu'elles soient bien fixées.
4. Positionnez la plaque support (pièce 7). Voir la **fig. 9C**. **N.B.** Il est extrêmement important que la plaque soit correctement montée. L'encoche doit se trouver sur le côté droit. Voir la **fig. 9D**.
5. Si un raccordement de prise d'air extérieur (en option, cat. no. 341296) été prévu, celui-ci doit être monté à ce stade. Positionnez le foyer dans les quatre trous de la plaque support, **fig. 11**. Vérifiez que la gaine flexible pour l'air de combustion n'est pas coincée. Cette gaine est emmanchée à travers une ouverture réalisée dans la pierre du fond. Si aucun raccordement de prise d'air extérieur ne sera utilisé, découpez la gaine flexible à hauteur du bord extérieur de l'ouverture. Proposition d'installation de la gaine flexible pour l'air de combustion : Voir les **fig. 11B et C**. Retirez délicatement les blocs de bois ne manière à ne faire basculer le foyer. Installation terminée : Voir la **fig. 11 D**.
6. Faites passer l'étiquette d'homologation fixée par un câble sous le foyer.
7. Fixez la manette de verrouillage (pièce 8) à la plaque support avec les vis jointes (pièce 32). Voir la **fig. 12**.
8. Positionnez la plaque de recouvrement inférieure (pièce 9). Voir la **fig. 13**.
9. Positionnez l'élément latéral avec le parement en pierre (pièces 10, 11 et 12), **fig. 14**. Les plots de guidage et les encoches doivent être orientés vers le haut.
10. Fixer les deux étriers de blocage (**pièce 42**) sur la plaque de finition avec deux vis + écrous et rondelles (**fig. 16 a et 16 b**).
11. Positionnez la plaque de recouvrement supérieure (**pièce 13**) à l'aide des cales jointes (**pièce 14**), **fig. 15**. Orientez les cales vers le centre du foyer.

Montage avec évacuation par le haut

Le produit est livré avec un conduit d'évacuation de la fumée prévu pour une sortie par le haut.

- Montage d'un conduit décalé, 60 mm (en option).
 - Assurez-vous que le joint est correctement en place entre le conduit décalé et la sortie d'évacuation de fumée.
11. Montez les rangées de pierre 2 et 3 au moyen des supports appropriés.
 12. Montez la rangée 4.
 13. Positionnez la pierre supérieure composée de deux éléments (pièce 18), **fig. 17**.
 14. Insérez les plaques d'aération 1 et 2 (pièces 19 + 20). **fig. 18 et 19**.
 - Emmanchez le conduit de fumée à travers les plaques d'aération, puis le placer dans le tubage central décalé.
 - Les pierres latérales pour la sortie de fumée (pièces 16 et 17) ne seront pas utilisées en cas de sortie par le dessus.

Installation avec sortie d'évacuation par l'arrière à une hauteur de 1050 mm

Sur l'arrière de l'appareil, choisissez des pierres comportant des orifices percés. Deux des pierres latérales (pièce 15) ne seront pas utilisées en cas de sortie par l'arrière.

- Utiliser la sortie d'évacuation des fumées installées pour le raccord par le haut.
 - Montez le conduit de fumée et le conduit d'évacuation de fumée de l'intérieur du foyer, puis fixez conduit d'évacuation de fumée avec les vis M8 x 30 mm. **N.B.:** Si la longueur du conduit de fumée est supérieure à 350 mm, enfoncez-le dans le conduit d'évacuation de fumée de l'arrière du produit. **N.B.:** Il est important que les joints/les conduits de fumée soient parfaitement étanches. Des fuites d'air peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
11. Montez les rangées de pierre 2 et 3 au moyen des supports appropriés.
 12. Montez la rangée 4 et l'extension en hauteur si besoin est.
 13. Positionnez la pierre supérieure composée de deux éléments (pièce 18), **fig. 17**.
 14. Insérez les plaques d'aération 1 et 2 (pièces 19 + 20). **Fig. 18 + 19**.
 15. Remontez les plaques de doublage, le déflecteur, le déflecteur d'évacuation, la plaque de fond de foyer, le cendrier et la grille de criblage.

Installation avec sortie d'évacuation par l'arrière à une hauteur de 1416 mm

Sur l'arrière de l'appareil, choisissez des pierres comportant des orifices percés pour la rangée 4. Deux des pierres latérales (pièce 15) ne seront pas utilisées en cas de sortie par l'arrière. Le produit est livré avec un conduit d'évacuation de la fumée prévu pour une sortie par le haut.

- Utilisez la sortie d'évacuation des fumées installées pour le raccord par le haut. **N.B.:** Il est important que les joints/les conduits de fumée soient parfaitement étanches. Des fuites d'air peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
11. Montez les rangées de pierre 2 et 3 au moyen des supports appropriés.
 12. Montez la rangée 4.
 13. Montez le conduit de fumée avec un coude de 90° (non fourni), conformément aux instructions, du conduit d'évacuation de fumée à la cheminée. (Voir « 4.2 Cheminée et conduits »)
 14. Ajoutez l'extension en hauteur si besoin est.
 15. Positionnez la pierre supérieure composée de deux éléments (pièce 18), **fig. 17**.
 16. Insérez les plaques d'aération 1 et 2 (pièces 19 + 20). **Fig. 18 + 19**.
 17. Remontez les plaques de doublage, le déflecteur, le déflecteur d'évacuation, la plaque de fond de foyer, le cendrier et la grille de criblage.

FRANCAIS

Installation avec sortie d'évacuation par l'arrière à une hauteur de 1781 mm (avec hauteur supplémentaire)

Sur l'arrière de l'appareil, choisissez des pierres comportant des orifices percés pour la rangée 4. Deux des pierres latérales (pièce 15) ne seront pas utilisées en cas de sortie par l'arrière.

Le produit est livré avec un conduit d'évacuation de la fumée prévu pour une sortie par le haut.

Utilisez la sortie d'évacuation des fumées installées pour le raccord par le haut. N.B.: Il est important que les joints/les conduits de fumée soient parfaitement étanches. Des fuites d'air peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

11. Montez les rangées de pierre 2 et 3 au moyen des supports appropriés.
12. Montez la rangée 4 et la hauteur supplémentaire.
13. Montez le conduit de fumée avec un coude de 90° (non fourni), conformément aux instructions, du conduit d'évacuation de fumée à la cheminée. **(Voir «4.2 Cheminée et conduits»)**
14. Positionnez la pierre supérieure composée de deux éléments (pièce 18), **fig. 17**.
15. Insérez les plaques d'aération 1 et 2 (pièces 19 + 20).
Fig. 18 + 19.
16. Remontez les plaques de doublage, le déflecteur, le déflecteur d'évacuation, la plaque de fond de foyer, le cendrier et la grille de criblage.

5.0 Après l'installation

Pour l'utilisation au quotidien et l'entretien, voir le manuel d'utilisation générale et d'entretien du Jøtul F 370 Advance.

5.1 Maintenance

Si les surfaces présentent des rayures, celles-ci peuvent être polies au moyen de papier abrasif à grain fin. Si les rayures sont semi-profondes, utilisez une poudre à polir composée de pierre stéatite et d'eau.

5.2 Équipements disponibles en option

Plaque de fond, acier

No de cat. 51013582

Kit pour extension en hauteur supplémentaire

No de cat. 50012997

Voir la fig. 6 pour la position du module.

Conduit décalé, 60 mm

No de cat. 51013631

Raccordement d'admission d'air frais

No de cat. 51012164

Índice

1.0 Información normativa	29
2.0 Datos técnicos	29
3.0 Antes de la instalación.....	30
4.0 Instalación.....	30
5.0 Instalación completa	33
Figuras.....	44

1.0 Información normativa

Jøtul FS 162 - Advance es un producto separado que puede colocarse junto a paredes inflamables a las distancias indicadas en la **fig. 1A**.

La instalación de la estufa debe realizarse de conformidad con las leyes y normas del país correspondiente. Deben respetarse todas las leyes locales al instalar los productos.

Las instrucciones de instalación de la estufa acompañan la carcasa. Las instrucciones de instalación y funcionamiento de la estufa empotrada acompañan el encastre. Para el uso cotidiano y las operaciones de reparación o mantenimiento, consulte las instrucciones generales de uso y mantenimiento.

Consulte con las instancias locales en materia de construcción sobre posibles restricciones y requisitos de instalación.

La instalación solamente podrá ponerse en funcionamiento después de que personal cualificado la inspeccione y compruebe que está en buen estado.

El producto ha sido probado y documentado como estufa separada según EN 13240.

La placa de características del producto separado se incluye con las instrucciones de instalación para la carcasa. Deberá colocarse en un lugar apropiado y visible.

2.0 Datos técnicos

Estas dos opciones se encuentran disponibles para el producto:
Estándar

Estándar con altura adicional

Material:	Saponita
Acabado, cámara de combustión:	pintura negra
Tipo de combustible:	madera
Longitud máx. de leño:	33 cm
Salida de humo:	superior trasera
Tamaño del tubo de tiro:	Ø 150 mm
Conexión de aire exterior:	Alum. flex. - Ø 100 mm
Peso, cámara de combustión, aprox.:	120 kg
Peso, cerco, aprox.:	314 kg
Peso, altura adicional, aprox.:	61 kg
Altura:	1.580 mm
Altura, altura adicional:	365 mm
Diámetro:	603 mm
Distancia mínima al techo del modelo bajo:	750 mm
Distancia mínima al techo del modelo alto:	510 mm
Tamaños de producto y distancias:	Ver Fig. 1

El producto está equipado con un orificio de ventilación (fig. 19A) que debe estar abierto durante la producción normal de calor para garantizar un adecuado suministro de aire. Después de que se extinga la llama, el orificio puede cerrarse y la estufa continuará irradiando calor durante muchas horas.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				
Standard				
Minimum distance to adjacent combustible materials				:
Emission of CO in combustion products				:
Flue gas temperature				:
Nominal heat output				:
Efficiency				:
Operational range				:
Fuel type				:
Operational type				:
The appliance can be used in a shared flue.				:
Country	Classification	Certified standard	Approved by	
Norway	Klasse II			
Sweden	nr.	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB	
EUR	Intermittent	EN	EN Swedish National Testing and Research Institute	
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.				
Lot no: Y-xxxx, Year: 200x				
Manufacturer: Jøtul AS POB 1441 N-1602 Fredrikstad Norway		221546		

Todos nuestros productos disponen de una etiqueta que indica su número de serie y año. Escriba este número en el lugar indicado para ello en las instrucciones de instalación.

Indique siempre este número cuando se ponga en contacto con su distribuidor o con Jøtul.

Lot no.	Pin.
---------	------

3.0 Antes de la instalación

3.1 Distancia a materiales inflamables

Ver Fig. 1 A.

3.2 Superficie de instalación

Es preciso comprobar que el piso es apto para toda la instalación. Ver «2.0 Datos técnicos» para comprobar el peso específico.

El piso que no esté sujeto a los cimientos —como suelos flotantes— debe retirarse de debajo del producto.

Recuerde: Si se utiliza una chimenea de acero apoyada en el encastre, debe tenerse en cuenta el peso de dicha chimenea de acero.

Nota: Es muy importante garantizar que el producto esté estable; la superficie sobre la que se instala debe ser completamente sólida.

3.3 Cobertura del piso

La carcasa tiene una placa inferior estanca, de modo que no se requiere una cubierta adicional del piso bajo el producto.

Quite de debajo del área de instalación cualquier revestimiento de suelo elaborado en materiales inflamables, tales como linóleo, alfombras/moquetas, etc.

3.4 Placa de piso

En frente de la chimenea se coloca una placa de acero o de otro metal no inflamable (complemento opcional).

Consulte con las instancias locales en materia de construcción sobre posibles restricciones y requisitos de instalación.

3.5 Aire exterior

Se puede instalar un tubo flexible (equipo opcional, art. No 51012164) para suministro de aire de combustión a través de un agujero en la parte trasera del revestimiento.

Consulte también el punto 3.1 en el manual «Jøtul F 370 Advance».

3.6 Chimenea de acero

Si se usa una chimenea de acero de montaje superior, hay que colocar un conducto sin aislar desde el encastre hasta aproximadamente 1 cm por encima de la válvula de sector (piezas 19+20). Debe usarse un tubo de desvío de 60 mm (extra opcional). A continuación, instale la chimenea de acero de acuerdo con las instrucciones.

4.0 Instalación

¡Atención! El producto es pesado. Utilice ayuda para situar e instalar el producto.

Compruebe que la puerta de la cámara de combustión esté cerrada durante la instalación para equilibrar el peso del producto. Debe sujetarse el producto a fin de que no vuelque mientras lo instala.

El producto se entrega con tres manuales:

1. Instrucciones generales de uso y mantenimiento
2. Jøtul FS 162 – Advance (cerco)
3. Jøtul F 370 Advance (cámara de combustión)

4.1 Antes de la instalación

1. El producto estándar se entrega en dos paquetes:: la cámara de combustión y el cerco con secciones de montaje.
2. Después de desembalar la cámara de combustión, retire las placas de combustión, la placa deflectora, el deflector de escape, la base interior, la bandeja de cenizas y la rejilla de criba. Retire también las pequeñas placas de combustión laterales y la junta del tubo de tiro, que se encuentran en la bandeja de cenizas.
3. Retire la placa superior con la rejilla superior. *Estas piezas no se utilizan.*
4. Compruebe que el producto no presenta daños visibles al desembalarlo y que los tiradores de control se mueven sin problemas.
5. Extienda el embalaje de cartón en el suelo y coloque la estufa de lado con cuidado.
6. El producto está equipado de fábrica con una salida de humos instalada en la salida superior. Seleccione la salida superior o trasera. La salida trasera puede instalarse a las siguientes alturas: 1050 mm, 1416 mm (capas 3 ó 4), o 1781 mm (capa 5) si se usa la altura adicional. Seleccione una piedra con un orificio perforado para la parte posterior. Dos de las piedras laterales (pieza 15) **Fig. 6** no deben usarse con la salida posterior.
7. Consulte las instrucciones de instalación de la salida trasera a una altura de 1050 mm en el apartado 7. Para otras alturas, continúe desde el apartado 8.
8. Salida trasera a una altura de 1050 mm:
9. Si selecciona la salida trasera para el tubo de tiro a una altura de 1050 mm, practique primero un agujero (**fig. 22A**) en las placas de cubierta desmontables para la salida de humos antes de retirarlas. Consulte también el apartado 2.1 del Manual de Instalación de Jøtul F 370 Advance.
10. Aplique el procedimiento:
 - Debe colocarse el taco de madera (**fig. 22B**) que sujeta el deflector de escape de modo que sujete las placas laterales cuando se retiran las placas de cubierta.
 - Desatornille la salida de humos (**fig. 18B**) de la salida superior.
 - Desatornille la cubierta de la salida posterior desde el interior de la cámara de combustión (**fig. 18A**).
 - Coloque la junta sobre el borde del tubo de tiro (**fig. 5A**).
 - Fije la salida de humos (**fig. 5B**) al extremo del tubo de tiro con la junta.
 - Sujete la cubierta sobre la salida superior (**fig. 18**) con los tornillos que sujetaban la salida de humos.
11. Coloque las cuatro barras roscadas con manguitos y tuercas

- (piezas 23, 24 y 25) bajo la cámara de combustión. Ver **fig. 2A+B**. Atornille las barras roscadas (pieza 25) a la parte inferior de la cámara de combustión, ajuste los manguitos (**pieza 24**) y apriete las tuercas (**pieza 23**). Asegúrese de colocar el soporte de fijación sobre uno de los dos manguitos posteriores antes de colocar las tuercas, **fig. 2B**.
12. Instale un manguito flexible para el aire de combustión (**pieza 21**). Ver **fig. 3**. En caso necesario, podrá instalarse después, dependiendo de la distancia hasta la pared. Ver **fig. 11 B+C**.
 13. Fije una piedra decorativa (**pieza 12**) en la parte posterior de los paneles laterales mediante los tornillos correspondientes, véase la **fig. 4**. Se ajustarán después de montarlos sobre el cerco.

4.2 Chimenea y tubo de tiro

- El producto se puede conectar a una chimenea y un tubo de tiro aprobado para productos de combustible sólido con las temperaturas de gases de tiro especificadas en «**2.0 Especificaciones técnicas**» del manual «**Jøtul F 370 Advance**».
- La sección de la chimenea debe ser como mínimo igual a la del tubo de tiro. Consulte «**2.0 Especificaciones Técnicas**» en el manual «**Jøtul F 370 Advance**» al calcular la sección de chimenea correcta.
- Si la sección de chimenea es la adecuada, se pueden conectar varios productos de combustible sólido al mismo sistema de chimenea.
- La conexión a la chimenea debe realizarse de conformidad a las instrucciones de instalación del proveedor de la chimenea.
- Compruebe que el tubo de tiro se alce entre el producto y la chimenea en la toma trasera.
- No olvide que es de suma importancia que las conexiones ofrezcan un cierto grado de flexibilidad.

Consulte la corriente recomendada de la chimenea en «**2.0 Especificaciones técnicas**» en el manual «**Jøtul F 370 Advance**».

Tubo de tiro en la salida superior - fig. 5

El producto está equipado de fábrica con una salida de humos instalada en la salida superior. Un tubo de desvío, 60 mm (complemento opcional) debe utilizarse para instalar un tubo de tiro o chimenea de acero en la parte superior.

1. Coloque la junta sobre el borde del tubo de desvío (**fig. 5A**).
2. Monte el extremo del tubo de desvío con la junta en la salida de humo. (**fig. 5B**).
3. Compruebe que la junta esté bien colocada.
4. Retire el expulsor de la válvula de sector en la parte superior del producto.

4.3 Instalación

Herramientas necesarias: Nivel de burbuja, cinta métrica y mazo de goma.

Nota: La base tiene que estar nivelada con una tolerancia máxima de 1 mm/m. Esto es muy importante para que el resto de la instalación sea correcta.

Todas las piedras deben estar niveladas. Compruebe la nivelación de cada nueva capa de piedras.

¡Importante!

Recuerde que las piedras de saponita pueden resultar dañadas si no se manipulan con cuidado. No golpee demasiado fuerte

los soportes de montaje. Sólo un técnico cualificado debe llevar a cabo la instalación.

Las piedras de saponita son pesadas y deben desembalarse con cuidado. Deposite las piedras sobre una base blanda.

El cerco se compone de las siguientes piezas – ver fig. 6:

Pieza	Modelo	Cantidad
1	Piedra inferior	1
2	Piedra inferior con expulsor	1
3	Piedra de saponita, capa inferior	6
4	Piedra lateral con agujero de convección, derecha	1
5	Piedra lateral con agujero de convección, izquierda	1
6	Cubierta para agujero de convección	2
7	Placa estructuralb	1
8	Soporte de fijación	1
9	Placa de cubierta, inferior	1
10	Cartucho lateral izquierdo	1
11	Cartucho lateral derecho	1
12	Piedra decorativa	4
13	Placa de cubierta, superior	1
14	Cuñas	2
15	Piedra lateral (dos adicionales)	16
16	Piedra lateral para salida de humos, izquierda	1
17	Piedra lateral para salida de humos, derecha	1
18	Piedra superior	2
19	Válvula de placa 1	1
20	Válvula de placa 2	1
21	Manguito flexible (equipo opcional, art. No 51012164)	1
22	Abrazadera para tubo (equipo opcional, art. No 51012164)	1
23	Tuerca	4
24	Manguito espaciador	4
25	Perno roscado	4
26	Tornillo para piedra decorativa	8
27	Soporte de montaje, sencillo con ángulo	22
28	Soporte de montaje, 3/2 - izquierda	2
29	Soporte de montaje, doble con ángulo	8
30	Soporte de montaje, sencillo	2
31	Soporte de montaje, 3/2 - derecha	2
32	Tornillo, M8 x 16	5
33	Plancha protectora de suelo (equipo opcional)	1
35	Válvula	1
36	Maneta de válvula, revestimiento	1
37	Pieza intermedia, maneta reguladora	1
38	Maneta de la puerta, revestimiento	1
39	Falsa maneta, revestimiento	1
40	Tuerca de bloqueo M8	2
41	Arandela Ø8	5
42	Soporte de bloqueo, superior	2

1. Se colocan en su lugar las dos piezas inferiores (piezas 1 y 2). Véase **fig. 7**. Compruebe mediante un nivel de alcohol y, a continuación, ajuste en caso necesario. Es muy importante que la placa inferior esté firme y nivelada.
2. Coloque la capa inferior mediante piedras de saponita (pieza 3). Comience por las dos piedras posteriores con agujeros de convección (piezas 4 y 5). Véase **fig. 8**.
3. Ajuste las piedras de forma que sus uniones estén enrasadas con las de la placa inferior, **fig. 8A**. Además, compruebe que los bordes de las piedras inferiores se encuentren a la misma distancia todos ellos, **fig. 9B**.
4. Introduzca dos cubiertas para agujeros de convección (pieza 6) en la parte posterior, véase la **fig. 10**. Las cubiertas se colocan sobre el cerco doblando las dos pestañas hacia los lados dentro del agujero. Compruebe

que queden bien sujetas.

- Coloque la placa estructural (**pieza 7**) en su sitio. Véase la **fig. 9C**. Nota: es muy importante que la placa esté bien colocada. La ranura debe estar en el lado derecho. Consulte la **fig. 9D**.
- Si va a utilizar una conexión de aire exterior (complemento opcional, nº cat. 341296), instálela ahora. Coloque la cámara de combustión en los cuatro orificios de la placa estructural, **fig. 11**. Asegúrese de que el tubo flexible para el aire de combustión no quede atrapado. Este tubo se introduce a través de un agujero en la piedra inferior. Si no va a utilizarse la conexión de aire externa, corte el manguito flexible en el borde externo de la abertura. Instalación recomendada del manguito flexible para el aire de combustión: ver **fig. 11B** y C. Retire cuidadosamente los tacos de madera para que la cámara de combustión no vuelque. Instalación completa: ver **fig. 11 D**.
- La etiqueta de aprobación, conectada con un cable, se introduce bajo la cámara de combustión.
- Fije el soporte de fijación (**pieza 8**) a la placa estructural mediante los tornillos incluidos (**pieza 32**). Ver **fig. 6 y 12**.
- Coloque la placa de cubierta inferior (pieza 9). Consulte la **fig. 13**.
- Coloque el cartucho lateral con la piedra montada (**piezas 10, 11 y 12**), **fig. 6 y fig. 14**. Los pasadores de colocación con ranuras deben estar orientados hacia arriba.
- Monte los 2 soportes (**pieza 42**) a la tapa superior con dos tornillos + tuercas y arandela.
- Monte la placa de cubierta superior (**pieza 13**) mediante las cuñas incluidas (**pieza 14**), **fig. 15**. Introduzca las cuñas hacia el centro de la estufa.

Instalación con salida superior

El producto está equipado de fábrica con una salida de humos instalada en la salida superior.

- Coloque un tubo de desvío, 60 mm (complemento opcional).
 - Compruebe que la junta esté bien asentada entre el tubo de desviación y la salida de humos.
- Sujete las capas 2 y 3 con los soportes correspondientes.
 - Coloque la capa 4.
 - Coloque la piedra superior con dos partes (pieza 18), **fig. 17**.
 - Introduzca las válvulas de placa 1 y 2 (piezas 19 y 20). **Fig. 18 y 19**.
- Introduzca el tubo de desvío a través de las válvulas de placa y, a continuación, colóquela en el tubo central de desvío.
 - No deben emplearse piedras laterales para la salida de humos (piezas 16 y 17) si se utiliza la salida superior.

Instalación mediante salida trasera a una altura de 1050 mm

Seleccione piedras con orificios perforados para la parte posterior. Dos de las piedras laterales (pieza 15) no deben usarse con la salida posterior.

- Utilice la salida de humo instalada para la salida superior.
 - Monte el tubo de tiro con la salida de humos sobre él desde el interior de la cámara de combustión y, a continuación, instale la salida de humos con tornillos M8 x 30 mm. Nota: Si el tubo de tiro tiene más de 350 mm de longitud, se introduce en la salida de humos desde la parte posterior del producto. Es importante que las juntas y los tubos de tiro estén bien sellados. Las fugas de aire pueden impedir que funcionen correctamente.
- Sujete las capas 2 y 3 con los soportes correspondientes.

- Coloque la capa 4 y la altura adicional, en caso necesario.
- Coloque la piedra superior con dos partes (pieza 18), **fig. 17**.
- Introduzca las válvulas de placa 1 y 2 (piezas 19 y 20). **Fig. 18 y 19**.
- Vuelva a colocar las placas de combustión, la placa deflectora, el deflector de escape, la base interior, la bandeja de cenizas y la rejilla de criba.

Instalación mediante salida trasera a una altura de 1416 mm

Seleccione piedras con orificios perforados para la parte posterior en la capa n.º 4. Dos de las piedras laterales (pieza 15) no deben usarse con la salida posterior.

El producto está equipado de fábrica con una salida de humos instalada en la salida superior.

- Utilice la salida de humo instalada para la salida superior. **Nota:** es importante que las juntas y los tubos de tiro estén bien sellados. Las fugas de aire pueden impedir que funcionen correctamente.
- Sujete las capas 2 y 3 con los soportes correspondientes.
 - Coloque la capa 4.
 - Coloque el tubo de tiro con un codo de 90º (no incluido) según
 - las instrucciones desde la salida de humos hasta la chimenea. (Consulte el apartado «4.2 Chimenea y tubo de tiro»).
 - Coloque la altura adicional, en caso necesario.
 - Coloque la piedra superior con dos partes (pieza 18), **fig. 17**.
 - Introduzca las válvulas de placa 1 y 2 (piezas 19 y 20). **Fig. 18 y 19**.
 - Vuelva a colocar las placas de combustión, la placa deflectora, el deflector de escape, la base interior, la bandeja de cenizas y la rejilla de criba.

Instalación mediante salida trasera a una altura de 1781 mm (con altura adicional)

Seleccione piedras con orificios perforados para la parte posterior en la capa n.º 4. Dos de las piedras laterales (pieza 15) no deben usarse con la salida posterior.

El producto está equipado de fábrica con una salida de humos instalada en la salida superior.

- Utilice la salida de humo instalada para la salida superior. **Nota:** es importante que las juntas y los tubos de tiro estén bien sellados. Las fugas de aire pueden impedir que funcionen correctamente.
- Sujete las capas 2 y 3 con los soportes correspondientes.
 - Coloque la capa 4 y la altura adicional.
 - Coloque el tubo de tiro con un codo de 90º (no incluido) según las instrucciones desde la salida de humos hasta la chimenea. (Consulte el apartado «4.2 Chimenea y tubo de tiro»).
 - Coloque la piedra superior con dos partes (pieza 18), **fig. 17**.
 - Introduzca las válvulas de placa 1 y 2 (piezas 19 y 20). **Fig. 18 y 19**.
 - Vuelva a colocar las placas de combustión, la placa deflectora, el deflector de escape, la base interior, la bandeja de cenizas y la rejilla de criba.

5.0 Instalación completa

Consulte el manual general de usuario y mantenimiento de Jøtul F 370 Advance para el uso y el mantenimiento del producto.

5.1 Mantenimiento

En el caso improbable de que aparezcan arañazos en la superficie, se pueden pulir con una lija fina. Si se trata de arañazos más profundos, se pueden cubrir con una pasta hecha de piedra jabón en polvo y agua.

5.2 Complementos opcionales

Placa de piso, acero

Cat. no. 51013582

Kit para altura adicional

Cat. no. 50012997

Compruebe la posición del módulo en la figura 6.

Tubo de desvío, 60 mm

Cat. no. 51013631

Conexión para aire exterior

Cat. no 51012164

ITALIANO

Indice

1.0 Informazioni regolatorie	34
2.0 Dati tecnici	34
3.0 Prima dell'installazione	35
4.0 Installazione	35
5.0 Completamento dell'installazione	38
Figure	44

1.0 Informazioni regolatorie

Jøtul FS 162 - Advance è un prodotto mobile che può essere posizionato contro pareti infiammabili alle distanze indicate in **Fig. 1A**.

L'installazione di un caminetto deve essere eseguita in conformità alle leggi e alle norme locali di ogni paese. È necessario rispettare tutte le norme locali in fase di installazione dei prodotti.

Insieme al rivestimento vengono fornite le istruzioni di installazione della stufa. Le istruzioni di installazione e funzionamento dell'insero del caminetto vengono fornite con l'insero. Per l'utilizzo quotidiano, la manutenzione, gli interventi di assistenza ecc., consultare le Istruzioni d'uso generale e di manutenzione.

Contattare le autorità edili locali in relazione alle disposizioni e ai requisiti di installazione.

L'installazione può essere utilizzata solo se ispezionata e trovata in buono stato da parte di personale qualificato.

Il prodotto è stato testato e documentato come stufa mobile in base alla norma EN 13240.

La targhetta per i prodotti mobili viene fornita con le istruzioni di installazione per il rivestimento. Deve essere posizionata in un luogo idoneo e visibile.

2.0 Dati tecnici

Per il prodotto sono disponibili due diverse opzioni:

- *Standard*
- *Standard con altezza aggiuntiva*

Materiale:	lastra in pietra ollare
Finitura, camera di combustione:	vernice nera
Tipo di combustibile:	legna
Lunghezza massima ceppi:	33 cm
Scarico fumi:	superiore, posteriore
Dimensioni condotto:	Ø 150 mm
Condotto per l'aria esterna:	alu. flex - Ø 100 mm
Peso, camera di combustione, circa:	120 kg
Peso, rivestimento, circa:	314 kg
Peso, altezza aggiuntiva, circa:	61 kg
Altezza:	1580 mm
Altezza, altezza aggiuntiva:	365 mm
Diametro:	603 mm
Distanza minima dal soffitto modello basso:	750 mm
Distanza minima dal soffitto modello alto:	510 mm
Dimensioni prodotto, distanze:	Consultare la Fig. 1

Il prodotto è dotato di una presa d'aria (**fig. 19A**) che deve restare aperta durante la normale produzione di calore per garantire un'adeguata alimentazione dell'aria. La presa d'aria può essere chiusa una volta spento il fuoco, così facendo la stufa potrà continuare a irradiare calore per molte ore.

Su tutti i nostri prodotti è applicata un'etichetta che indica il numero di serie e l'anno. Annotare questo numero dove indicato nelle istruzioni di installazione.

Citare sempre questo numero di serie quando ci si rivolge al rivenditore o a Jøtul.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE	
Standard	:				
Minimum distance to adjacent combustible materials:	:				
Minimum distance to adjacent non-combustible materials:	:				
Emission of CO in combustion products:	:				
Flue gas temperature:	:				
Normal flue output:	:				
Efficiency:	:				
Operation range:	:				
Fuel type:	:				
Operational type:	:				
The appliance can be used in a shared flue.					
Country	Classification	Certificate/standard	Approved by		
Norway	klasse II				
Sweden	otc	SP	SP Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB		
EUR	Intermittent	EN	SP Swedish National Testing and Research Institute		
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.					
Lot no: Y-xxxx, Year: 200x					
Manufacturer:			221546		
Jøtul AS					
POB 1 441					
N-1602 Fredrikstad					
Norway					

Lot no. Pin.

3.0 Prima dell'installazione

3.1 Distanza da materiale infiammabile

Consultare la Fig. 1 A.

3.2 Basamenti

È importante accertarsi che il pavimento sia adatto all'intera installazione. Consultare il capitolo "2.0 Dati tecnici" per le specifiche sul peso.

Si raccomanda di rimuovere dalla superficie del pavimento sottostante il prodotto eventuali pavimentazioni mobili.

Nota: se si utilizza una canna fumaria in acciaio posizionata sopra l'inserito, si dovrà prendere in considerazione anche il suo peso.

Nota: la stabilità del prodotto è di fondamentale importanza; la superficie su cui viene installato deve essere completamente rigida.

3.3 Pavimentazione

Il rivestimento include una piastra inferiore ermetica, non è dunque richiesta alcuna pavimentazione supplementare sotto il prodotto.

Inoltre, da sotto l'area di installazione devono essere rimosse eventuali pavimentazioni in materiali infiammabili, come linoleum, moquette, ecc.

3.4 Piastra di protezione del pavimento

Posizionare davanti al camino una piastra in acciaio o in altro metallo ignifugo appropriato (accessorio opzionale).

Contattare le autorità edili locali in relazione alle disposizioni e ai requisiti di installazione.

3.5 Aria esterna

Può essere installato un tubo flessibile per l'entrata aria esterna (opzionale, con codice articolo 51012164) attraverso il foro praticato nella parte inferiore del rivestimento.

A questo proposito, si veda anche il punto 3.1 del manuale "Jøtul F 370 Advance".

3.6 Canna fumaria in acciaio

Se viene utilizzata una canna fumaria in acciaio con montaggio superiore, è necessario installare un tubo non isolato dall'inserito a circa 1 cm sopra la valvola settoriale (parti 19+20). Usare un tubo divergente di 60 mm (accessorio opzionale). Fissare quindi la canna fumaria in acciaio seguendo le istruzioni di funzionamento.

4.0 Installazione

Il prodotto è pesante! Assicurarsi di disporre dell'aiuto necessario in fase di posizionamento e installazione.

Accertarsi che la porta per la camera di combustione sia chiusa durante l'installazione, in modo che il prodotto non sia sbilanciato in avanti. Il prodotto deve essere fissato in modo da non potersi rovesciare durante l'installazione.

Il prodotto viene fornito insieme a 3 manuali:

1. Istruzioni d'uso generale e di manutenzione
2. Jøtul FS 162 – Advance (rivestimento)
3. Jøtul F 370 Advance (camera di combustione)

4.1 Prima dell'installazione

1. Il prodotto standard viene fornito in due confezioni: la camera di combustione e il rivestimento con le sezioni di montaggio.
2. Una volta disimballata la camera di combustione, rimuovere le piastre refrattarie, il parafiamma, il deflettore di aspirazione, il fondo interno, il ceneraio e la grata perforata. Rimuovere anche le piccole piastre refrattarie laterali e la guarnizione del condotto, situata nel ceneraio.
3. Rimuovere la piastra superiore con la grata superiore. *Si tratta di parti che non verranno usate.*
4. Verificare che il prodotto non presenti danni visibili durante il disimballaggio e accertarsi che le manopole di regolazione si muovano liberamente.
5. Stendere il cartone di imballaggio sul pavimento, quindi posizionare delicatamente la stufa sul fianco.
6. Il prodotto viene consegnato dalla fabbrica con uno scarico fumi adatto allo scarico superiore. Selezionare lo scarico superiore o posteriore. Lo scarico posteriore può essere installato alle seguenti altezze: 1050 mm, 1416 mm (strati 3 o 4) o 1781 mm (strato 5) se si utilizza un'altezza aggiuntiva. Scegliere una lastra con un foro per le lastre posteriori. Non utilizzare due delle lastre laterali (parte 15) Fig. 6 con lo scarico posteriore.
7. Per le istruzioni sull'installazione dello scarico posteriore a un'altezza di 1050 mm, fare riferimento al punto 7. Per le altre altezze, continuare dal punto 8.

Scarico posteriore a un'altezza di 1050 mm:

8. Se viene selezionato lo scarico posteriore per il condotto a un'altezza di 1050 mm, iniziare praticando un foro (Fig. 22 A) nelle piastre della copertura rimovibile per lo scarico fumi prima di estrarle. Vedere anche il punto 3.1 del manuale di installazione per Jøtul F 370 Advance.
9. Seguire queste istruzioni:
 - Il blocco di legno (fig. 22B) che mantiene in posizione il deflettore di aspirazione deve essere posizionato in modo da sostenere le piastre laterali al momento di estrarre le piastre della copertura.
 - Svitare lo scarico fumi (fig. 18B) dallo scarico superiore.
 - Svitare la copertura per lo scarico posteriore dall'interno della camera di combustione (fig. 18A).
 - Posizionare la guarnizione sul bordo del condotto (fig. 5A).
 - Fissare lo scarico fumi (fig. 5B) all'estremità del condotto con la guarnizione.
 - Fissare la copertura sullo scarico superiore (fig. 18) utilizzando le viti che mantengono fermo lo scarico fumi.
10. Fissare le quattro barre filettate insieme ai manicotti e ai dadi (parti 23, 24 e 25) sotto la camera di combustione. Vedere fig. 2A+B. Avvitare le barre filettate (parte 25) nel

ITALIANO

fondo della camera di combustione, far scorrere i manicotti (parte 24) e serrare i dadi (parte 23). Assicurarsi che la staffa di bloccaggio sia posizionata su uno dei due manicotti posteriori prima di inserire i dadi, **fig. 2B**.

- Inserire un tubo flessibile per l'aria di combustione (parte 21). Vedere **fig. 3**. Se necessario, è possibile inserirlo successivamente, in base alla distanza dalla parete. Vedere **fig. 11 B+C**.
- Inserire una lastra in pietra ollare contro la parte posteriore dei telai laterali usando le apposite viti, vedere **fig. 4**. La regolazione avviene dopo il montaggio sul rivestimento.

4.2 Canna fumaria e condotto

- Il prodotto può essere collegato a una canna fumaria e a un condotto approvati per camini a combustibile solido; le temperature dei gas prodotti dai fumi sono indicate nel capitolo **"2.0 Dati tecnici"** all'interno del manuale "Jøtul F 370 Advance".
- L'ampiezza della sezione trasversale della canna fumaria deve essere almeno pari a quella della sezione trasversale del condotto. Consultare il capitolo **"2.0 Dati tecnici"** del manuale "Jøtul F 370 Advance" al momento di calcolare la giusta sezione trasversale della canna fumaria.
- Se la sezione trasversale della canna fumaria è sufficientemente ampia, è possibile collegare alla stessa canna fumaria svariati prodotti a combustibile solido.
- Il collegamento con la canna fumaria deve essere realizzato in conformità alle istruzioni di installazione fornite dal produttore della stessa.
- Assicurarsi che il condotto si sviluppi verso l'alto, tra il prodotto e la canna fumaria nello scarico posteriore.
- È estremamente importante che i collegamenti abbiano una certa flessibilità.

Per il tiraggio raccomandato della canna fumaria, consultare il capitolo **"2.0 Dati tecnici"** nel manuale "Jøtul F 370 Advance".

Condotto allo scarico superiore: fig. 5

Il prodotto viene fornito con uno scarico fumi adatto allo scarico superiore. Un tubo divergente, 60 mm (accessorio opzionale), deve essere usato in caso di montaggio superiore di un condotto o di una canna fumaria in acciaio.

- Posizionare la guarnizione sul bordo del tubo divergente (**fig. 5A**).
- Inserire l'estremità del tubo divergente dotata di guarnizione nello scarico fumi (**fig. 5B**).
- Verificare che l'intera guarnizione sia stata posizionata correttamente.
- Rimuovere l'estrattore nella valvola settoriale posta in cima al prodotto.

4.3 Installazione

Strumenti richiesti: livella ad acqua, metro a nastro e mazzuolo in gomma.

Nota: la base deve trovarsi in posizione piana. La tolleranza massima è di 1 mm/m. Questo aspetto è estremamente importante per garantire la corretta esecuzione dell'installazione.

Tutte le lastre devono trovarsi in posizione piana. La posizione deve essere verificata per ogni nuovo strato di lastre.

Importante!

Tenere presente che le lastre in pietra ollare possono danneggiarsi se non vengono maneggiate con cura. Non colpire le staffe di montaggio con forza eccessiva. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.

Le lastre in pietra ollare sono pesanti e devono essere maneggiate con cura durante il disimballaggio. Appoggiare le lastre disimballate su una base morbida.

Il rivestimento si compone delle seguenti parti (vedere fig. 6):

Parte	Nome	Quantità
1	Lastra inferiore	1
2	Lastra inferiore, con estrattore	1
3	Pietra ollare, strato inferiore	6
4	Lastra laterale, con foro di convezione, destra	1
5	Lastra laterale, con foro di convezione, sinistra	1
6	Copertura del foro di convezione	2
7	Piastra di supporto del carico	1
8	Staffa di blocco	1
9	Piastra di copertura, inferiore	1
10	Cassetta laterale, sinistra	1
11	Cassetta laterale, destra	1
12	Pietra ornamentale	4
13	Piastra di copertura, superiore	1
14	Cunei	2
15	Lastra laterale (due supplementari)	16
16	Lastra laterale per lo scarico fumi, sinistra	1
17	Lastra laterale per lo scarico fumi, destra	1
18	Lastra superiore	2
19	Piastra con valvola 1	1
20	Piastra con valvola 2	1
21	Tubo flessibile (opzionale, con codice articolo 51012164)	1
22	Fascetta stringitubo (opzionale, con codice articolo 51012164)	1
23	Dado	4
24	Manicotto distanziatore	4
25	Bullone filettato	4
26	Vite, per la pietra ornamentale	8
27	Staffa di montaggio, singola, con angolo	22
28	Staffa di montaggio, 3/2: sinistra	2
29	Staffa di montaggio, doppia, con angolo	8
30	Staffa di montaggio, singola	2
31	Staffa di montaggio, 3/2: destra	2
32	Vite, M8 x 16	5
33	Piastra inferiore (accessorio opzionale)	1
35	Piastra con Valvola	1
36	Valvola con maniglia, rivestimento	1
37	Parte intermedia, valvola con maniglia	1
38	Maniglia delle porta, rivestimento	1
39	Finta maniglia porta, rivestimento	1
40	Bullone di serraggio M8	2
41	Rondella Ø8	5
42	Staffa di bloccaggio	2

- Posizionare le due lastre inferiori (parti 1 e 2). Vedere **fig. 7**. Controllare la stabilità con una livella ad acqua, regolare se necessario. La piastra inferiore deve essere assolutamente stabile e piana.
- Stendere il lato inferiore utilizzando le lastre in pietra ollare (parte 3). Iniziare dalle due pietre posteriori dotate di fori di convezione (parti 4 e 5). Vedere **fig. 8**. Regolare le pietre in modo che i giunti corrispondano ai giunti nella piastra inferiore, come indicato in **Fig. 8A**. Verificare inoltre che i bordi delle lastre inferiori siano tutti alla stessa

- distanza per l'intera circonferenza, **Fig. 9B**.
3. Inserire le due coperture per i fori di conduzione (parte 6) sulla parte posteriore, **Fig. 10**. Le coperture vengono fissate al rivestimento piegando lateralmente le due alette all'interno del foro. Accertarsi che si inseriscano correttamente.
 4. Posizionare la piastra di supporto del carico (parte 7). Vedere la **Fig. 9C**. Nota: è estremamente importante che la piastra sia posizionata correttamente. L'alloggiamento deve trovarsi sul lato destro. Vedere **fig. 9 D**.
 5. Se viene utilizzato un condotto per l'aria esterna (accessorio opzionale, n. cat. 341296), montarlo in questa fase. Posizionare la camera di combustione nei quattro fori della piastra di supporto del carico, **Fig. 11**. Verificare che il tubo flessibile per l'aria di combustione non sia bloccato. Il tubo viene inserito attraverso un'apertura nella lastra inferiore. Se non si intende utilizzare il condotto per l'aria esterna, tagliare il tubo flessibile sul bordo esterno dell'apertura. Installazione suggerita del tubo flessibile per l'aria di combustione: vedere **fig. 11B e C**. Rimuovere attentamente i sostegni in legno, in modo da non ribaltare la camera di combustione. Completamento dell'installazione: vedere **fig. 11 D**.
 6. L'etichetta di conformità, fissata con un cavo, è contenuta sotto la camera di combustione.
 7. Fissare la staffa di bloccaggio (parte 8) alla piastra di sostegno del carico utilizzando le viti fornite (parte 32). Vedere **fig. 12**.
 8. Posizionare la piastra di copertura inferiore (parte 9). Vedere la **Fig. 13**.
 9. Posizionare la cartuccia laterale con le lastre inserite (parti 10, 11 e 12), **fig. 14**. Il perno di posizionamento dotato di alloggiamenti deve essere rivolto verso l'alto.
 10. Collegare le due staffe (**part 42**) al top superiore con 2 viti + bullone e rondella.
 11. Inserire la piastra della copertura superiore (parte 13) utilizzando i cunei forniti (parte 14), **fig. 15**. Inserire i cunei verso il centro della stufa.

Montaggio con uno scarico superiore

Il prodotto viene fornito con uno scarico fumi adatto allo scarico superiore.

- Inserire un tubo divergente, 60 mm (accessorio opzionale).
 - Assicurarsi che la guarnizione sia inserita correttamente, tra il tubo divergente e lo scarico fumi.
11. Inserire gli strati 2 e 3 con le relative staffe.
 12. Inserire lo strato 4.
 13. Posizionare la lastra superiore a due pezzi (parte 18), **Fig. 17**.
 14. Inserire le piastre con valvole 1 e 2 (parti 19 + 20). **Fig. 18 + 19**.
- Inserire il condotto attraverso le piastre con valvole, quindi posizionarlo nel tubo divergente centrale.
 - Se si utilizza lo scarico superiore, non ricorrere alle lastre laterali per lo scarico fumi (parti 16 e 17).

Installazione con uno scarico posteriore a un'altezza di 1050 mm

Per le lastre posteriori selezionare le lastre forate. Non utilizzare due delle lastre laterali (parte 15) con lo scarico posteriore.

- Utilizzare lo scarico fumi installato per lo scarico superiore.
- Inserire il condotto con lo scarico fumi dall'interno della camera di combustione, quindi fissare lo scarico fumi utilizzando le viti M8x30 mm. Nota: se il condotto è più lungo di 350 mm, è possibile spingerlo nello scarico fumi dalla parte posteriore del prodotto. Nota: è importante che tutti i giunti/

condotti siano completamente sigillati. Fuoriuscite d'aria potrebbero impedirne il corretto funzionamento.

11. Inserire gli strati 2 e 3 con le relative staffe.
12. Inserire lo strato 4 e un'altezza aggiuntiva, se necessario.
13. Posizionare la lastra superiore a due pezzi (parte 18), **Fig. 17**.
14. Inserire le piastre con valvole 1 e 2 (parti 19 + 20). **Fig. 18 + 19**.
15. Riposizionare le piastre refrattarie, il parafiamma, il deflettore di aspirazione, il fondo interno, il ceneraio e la grata perforata.

Installazione con uno scarico posteriore a un'altezza di 1416 mm

Scegliere una lastra con un foro per le lastre posteriori nello strato 4. Non utilizzare due delle lastre laterali (parte 15) con lo scarico posteriore.

Il prodotto viene consegnato dalla fabbrica con uno scarico fumi adatto allo scarico superiore.

- Utilizzare lo scarico fumi installato per lo scarico superiore. Nota: è importante che tutti i giunti/condotti siano completamente sigillati. Fuoriuscite d'aria potrebbero impedirne il corretto funzionamento.
11. Inserire gli strati 2 e 3 con le relative staffe.
 12. Inserire lo strato 4.
 13. Inserire il condotto con un gomito a 90° (non incluso) in base alle istruzioni dallo scarico fumi alla canna fumaria. (Vedere il punto "4.2 Canna fumaria e condotto")
 14. Se necessario, installare un'altezza aggiuntiva.
 15. Posizionare la lastra superiore a due pezzi (parte 18), **Fig. 17**.
 16. Inserire le piastre con valvole 1 e 2 (parti 19 + 20). **Fig. 18 + 19**.
 17. Riposizionare le piastre refrattarie, il parafiamma, il deflettore di aspirazione, il fondo interno, il ceneraio e la grata perforata.

Installazione con uno scarico posteriore a un'altezza di 1781 mm (con altezza aggiuntiva)

Scegliere una lastra con un foro per le lastre posteriori nello strato 4. Non utilizzare due delle lastre laterali (parte 15) con lo scarico posteriore.

Il prodotto viene consegnato dalla fabbrica con uno scarico fumi adatto allo scarico superiore.

- Utilizzare lo scarico fumi installato per lo scarico superiore. Nota: è importante che tutti i giunti/condotti siano completamente sigillati. Fuoriuscite d'aria potrebbero impedirne il corretto funzionamento.
11. Inserire gli strati 2 e 3 con le relative staffe.
 12. Inserire lo strato 4 e l'altezza aggiuntiva.
 13. Inserire il condotto con un gomito a 90° (non incluso) in base alle istruzioni dallo scarico fumi alla canna fumaria. (Vedere il punto "4.2 Canna fumaria e condotto")
 14. Posizionare la lastra superiore a due pezzi (parte 18), **Fig. 17**.
 15. Inserire le piastre con valvole 1 e 2 (parti 19 + 20). **Fig. 18 + 19**.
 16. Riposizionare le piastre refrattarie, il parafiamma, il deflettore di aspirazione, il fondo interno, il ceneraio e la grata perforata.

ITALIANO

5.0 Completamento dell'installazione

Consultare il manuale d'uso generale e di manutenzione di Jøtul F 370 Advance per le informazioni sull'uso e la manutenzione del prodotto.

5.1 Manutenzione

Se si notano graffi sulle superfici, eliminarli utilizzando della carta vetrata fine. In presenza di graffi più profondi, è possibile creare una pasta composta da pietra ollare in polvere e acqua da utilizzare come riempitivo.

5.2 Accessori opzionali

Piastra di protezione del pavimento, acciaio

N. cat. 51013582

Kit per altezza aggiuntiva

N. cat. 50012997

Vedere **fig. 6** per la posizione del modulo.

Tubo divergente, 60 mm

N. cat. 51013631

Condotto per l'aria esterna

N. cat.: 51012164

Inhalt

1.0 Behördliche Auflagen.....	39
2.0 Technische Daten	39
3.0 Vor der Installation	40
4.0 Installation.....	40
5.0 Abgeschlossene Installation	43
Abbildungen.....	44

1.0 Behördliche Auflagen

Jøtul FS 162 - Advance ist ein frei stehendes Produkt, das an brennbaren Wänden aufgestellt werden kann. Dabei sind die auf **Abb. 1A und 1B** angegebenen Abstände einzuhalten.

Die Kamininstallation muss gemäß den geltenden nationalen Gesetzen und Regelungen erfolgen. Bei der Produktinstallation müssen außerdem alle lokalen Bestimmungen eingehalten werden.

Die Installationsanleitung für den Ofen liegen der Ummantelung bei.

Montage- und Bedienungsanleitung für den Kamineinsatz liegen dem Einsatz bei. Hinweise für täglichen Gebrauch, Wartung, Servicearbeiten usw. entnehmen Sie der Allgemeinen Verwendungs- und Pflegeanleitung.

Montageanleitung für Jøtul FS 162 - Advance gemäß Norm. Montageanforderungen oder Informationen beschrieben auf Abb. 1 und im Abschnitt 2.0 Technische Daten

Das Produkt ist als frei stehender Kaminofen gemäß EN 13240 getestet und dokumentiert.

Das Typenschild für das frei stehende Produkt liegt der Installationsanleitung für die Ummantelung bei. Das Schild ist an einer geeigneten und sichtbaren Position anzubringen.

2.0 Technische Daten

Für das Produkt sind zwei Optionen erhältlich:

- Standard
- Standard mit zusätzlicher Höhe

Material:	Gusseisen/Speckstein
Oberfläche, Brennkammer:	Schwarz
Brennstofftyp:	Holz
Max. Scheitlänge:	33 cm
Rauchabzug:	Oben an der Rückseite
Rauchgasrohrabmessungen:	Ø 150 mm
Außenluftanschluss:	Aluflex – Ø 100 mm
Gewicht, Brennkammer, ca.:	120 kg
Gewicht, Ummantelung, ca.:	314 kg
Gewicht, zusätzliche Höhe, ca.:	61 kg
Höhe:	1580 mm
Höhe, zusätzliche Höhe:	365 kg
Durchmesser	603 mm
Minimaler Deckenabstand niedriges Modell:	750 mm
Minimaler Deckenabstand hohes Modell:	510 mm
Produktabmessungen, Abstände:	Siehe Abb. 1

Das Produkt ist mit einer Luftzufuhr (**Abb. 19A**) ausgestattet, die bei der normalen Wärmeerzeugung geöffnet sein muss, damit eine ausreichende Luftversorgung stattfinden kann. Nach dem Erlöschen des Feuers kann die Luftzufuhr geschlossen werden, damit der Ofen über einen längeren Zeitraum Hitze abstrahlt.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel				CE	
Standard	Minimum distance to adjacent combustible materials:				
	Minimum distance to adjacent non-combustible materials:				
	Emission of CO in combustion products:				
	Flue gas temperature				
	Normal flue output				
	Efficiency				
	Operation range				
	Fuel type				
	Operational type				
The appliance can be used in a shared flue.					
Country	Classification	Certification standard	Approved by		
Norway	klasse II				
Sweden	en	SP	SP Sveriges Provings- och Forskningsinstitut AS		
EUR	Intermittent	EN	SP-Swedish National Testing and Research Institute		
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.					
Lot no: Y-xxxx, Year: 200x					
Manufacturer: Jøtul AS POB 1 441 N-1602 Fredrikstad Norway		221546			

Auf allen Produkten ist ein Schild mit der Seriennummer und dem Baujahr angebracht. Schreiben Sie diese Nummer an die in den Aufstellungsanweisungen angegebene Stelle.

Nennen Sie immer diese Seriennummer, wenn Sie sich an den Händler oder an Jøtul wenden.

Lot no.	Pin.
---------	------

DEUTSCH

3.0 Vor der Installation

3.1 Abstand zu brennbarem Material

Siehe **Abb. 1 A**.

3.2 Fundamente

Stellen Sie sicher, dass der Boden für die gesamte Installation ausgelegt ist. Das Gewicht geht aus Abschnitt **2.0 Technische Daten** hervor.

Schwimmend verlegte Böden (die nicht mit dem Fundament verbunden sind) unter dem Produkt müssen entfernt werden.

Beachten Sie Folgendes: Wenn ein Stahlschornstein genutzt wird, der auf dem Einsatz ruht, sollte das Gewicht des Stahlschornsteins berücksichtigt werden.

Hinweis: Eine stabile Installation des Produkts ist von entscheidender Bedeutung; Die Installationsfläche darf auf keinen Fall nachgeben.

3.3 Bodenbelag

Die Ummantelung besitzt eine luftdichte Bodenplatte. Daher ist unter dem Produkt keine zusätzliche Unterlage erforderlich.

Bodenbeläge aus brennbarem Material wie Linoleum, Teppichboden usw. müssen unter dem Montagebereich entfernt werden.

3.4 Fußbodenplatte

Eine Platte aus Stahl oder einem anderen geeigneten, nicht brennbaren Material (Zusatzausstattung) wird vor dem Ofen platziert. Bei der örtlichen Baubehörde erhalten Sie Informationen zu Einschränkungen und Auflagen bei der Installation.

3.5 Außenluft

Ein flexibler Schlauch für die Zufuhr von Verbrennungsluft (Zusatzausstattung) ist durch ein Loch an der Rückseite der Ummantelung oder durch die Öffnung zu führen, die gemäß der Markierung in der Bodenplatte hergestellt wird. Siehe auch Abschnitt 3.1 in der Anleitung für „Jøtul F 370 Advance“.

3.6 Stahlschornstein

- Wenn an der Oberseite ein Stahlschornstein angebracht wird, muss ein nicht isoliertes Rohr vom Einsatz bis ca. 1 cm über die Ventilplatte 1 und 2 (**19 und 20**) geführt werden. Ein **60-mm-Abzweigrohr** (Zusatzausstattung) muss verwendet werden. Montieren Sie anschließend den Stahlschornstein gemäß den Betriebsanweisungen.
- Geeignet für Mehrfachbelegung. Bei Mehrfachbelegung muss der Schornstein – abhängig von den bauseitigen Verhältnissen - laut EN 13384-2 genehmigt sein.

4.0 Installation

Das Produkt ist schwer! Bei Positionierung und Installation benötigen Sie Hilfe.

Stellen Sie bei der Installation sicher, dass die Brennkammertür geschlossen ist, damit das Gewicht möglichst gleichmäßig verteilt ist. Das Produkt muss so gesichert werden, dass es bei der Installation nicht umkippt!

Das Produkt wird mit drei Anleitungen ausgeliefert:

1. Allgemeine Verwendungs- und Pflegeanleitung
2. Jøtul FS 162 – Advance (Ummantelung)
3. Jøtul F 370 Advance (Brennkammer)

4.1 Vor der Installation

1. Das Standardprodukt wird in zwei Verpackungen geliefert: Brennkammer und Ummantelung mit Montagekomponenten.
2. Entnehmen Sie nach dem Auspacken der Brennkammer folgende Komponenten: Brennerplatten, Leitblech, Auslassleitblech, inneren Boden, Aschekasten und Rüttelrost. Entnehmen Sie ebenfalls die kleinen seitlichen Brennerplatten und die Dichtung für das Rauchgasrohr (befindet sich im Aschekasten).
3. Nehmen Sie die Deckplatte mit dem oberen Rost ab. Diese Komponenten werden nicht verwendet.
4. Stellen Sie beim Auspacken sicher, dass das Produkt keine sichtbaren Schäden aufweist und sich die Bedienungsgriffe ungehindert bewegen.
5. Breiten Sie die Kartonverpackung auf dem Boden aus und legen Sie den Ofen vorsichtig auf der Seite ab.
6. Das Produkt wird werkseitig mit dem Rauchabzug an der Oberseite ausgeliefert. Wählen Sie einen Abzug an der Ober- oder Rückseite. Ein Abzug an der Rückseite kann auf folgenden Höhen installiert werden: 1050 mm, 1416 mm (3. oder 4. Schicht) oder 1781 mm (5. Schicht) bei zusätzlicher Höhe. Wählen Sie einen Stein mit einem Bohrloch für die hinteren Steine. Bei einem Abzug an der Rückseite kommen zwei der seitlichen Steine (**15**) **Abb. 6** nicht zur Anwendung.
7. Siehe Punkt 7 für Anweisungen zum Installation des hinteren Abzugs mit einer Höhe von 1050 mm. Für die anderen Höhen fahren Sie mit Punkt 8 fort.
8. Rückseitiger Abzug auf einer Höhe von 1050 mm:
9. Wenn für das Rauchgasrohr ein Abzug an der Rückseite mit der Höhe 1050 mm gewählt wird, bohren Sie zunächst ein Loch in die abnehmbaren Abdeckplatten für den Rauchabzug (**Abb. 20**), bevor eine Öffnung hergestellt wird. Siehe auch Abschnitt 3.1 in der Montageanleitung für Jøtul F 370 Advance.
10. Gehen Sie wie folgt vor:
 - Der Holzklötz, mit dem das Auslassleitblech befestigt wird, ist so zu positionieren, dass er die seitlichen Platten stützt, wenn die Öffnungen in den Abdeckplatten hergestellt werden.
 - Lösen Sie den Rauchabzug (**Abb. 16B**) vom Abzug an der Oberseite.
 - Lösen Sie von der Innenseite der Brennkammer aus die Abdeckung für den Abzug an der Rückseite (**Abb. 16A**).
 - Setzen Sie die Dichtung auf den Rand des Rauchgasrohrs auf (**Abb. 5A**).
 - Bringen Sie den Rauchabzug (**Abb. 5B**) am Ende des Rauchgasrohrs mit der Dichtung an.
 - Befestigen Sie die Abdeckung am Abzug auf der Oberseite (**Abb. 18**). Bringen Sie dazu die Schrauben an, mit denen der Rauchabzug fixiert wurde.
11. Befestigen Sie die vier Gewindestangen samt Hülsen und

- Muttern (23, 24, 25) unter der Brennkammer. Siehe **Abb. 2A+B**. Verschrauben Sie die Gewindestangen (25) im Boden der Brennkammer. Setzen Sie die Hülsen (24) auf und ziehen Sie die Muttern (23) fest. Stellen Sie sicher, dass die Sicherungshalterung an einer der beiden hinteren Hülsen befestigt ist, bevor Sie die Muttern anbringen, siehe **Abb. 2B**.
12. Bringen Sie einen flexiblen Verbrennungsluftschlauch (21) an. Siehe **Abb. 3**. Falls erforderlich, kann der Schlauch je nach Wandabstand später angebracht werden. Siehe **Abb. 11 B+C**.
 13. Befestigen Sie mithilfe der entsprechenden Schrauben die Dekorsteine (12) an der Rückseite der Seitenrahmen, siehe **Abb. 4**. Die Justierung erfolgt nach der Montage an der Ummantelung.

4.2 Schornstein und Rauchgasrohr

- Das Produkt kann mit einem Schornstein und einem Rauchgasrohr verbunden werden, die für Festbrennstoffkamine mit Rauchgastemperaturen gemäß Abschnitt **2.0 Technische Daten** in der Anleitung für „**Jøtul F 370 Advance**“ zugelassen sind.
- Der Querschnitt des Schornsteins muss mindestens dem des Rauchgasrohrs entsprechen. Mithilfe des Abschnitts **2.0 Technische Daten** in der Anleitung für „**Jøtul F 370 Advance**“ können Sie den korrekten Schornsteinquerschnitt berechnen.
- Es können mehrere Festbrennstofföfen an dasselbe Schornsteinsystem angeschlossen werden, wenn ein entsprechender Querschnitt vorliegt.
- Der Schornsteinanschluss muss gemäß den Installationsanweisungen des Schornsteinlieferanten vorgenommen werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Rauchgasrohr über die gesamte Strecke zwischen Produkt und Kamin am rückseitigen Anschluss ansteigt.
- **Hinweis:** Es ist überaus wichtig, dass die Anschlüsse eine gewisse Flexibilität aufweisen.

Der empfohlene Schornsteinzug geht aus dem Abschnitt **2.0 Technische Daten** in der Anleitung für „**Jøtul F 370 Advance**“ hervor.

Rauchgasrohr am oberem Abzug – Abb. 5

Das Produkt wird werkseitig mit einem Rauchabzug an der Oberseite ausgeliefert. Ein 60-mm-Abzweigrohr (Zusatzausstattung) muss bei der Montage eines Rauchgasrohrs oder Stahlschornsteins an der Oberseite verwendet werden.

1. Setzen Sie die Dichtung auf den Rand des Abzweigrohrs auf (**Abb. 5A**).
2. Führen Sie das Ende des Abzweigrohrs samt Dichtung in den Rauchabzug ein (**Abb. 5B**).
3. Stellen Sie sicher, dass die gesamte Dichtung korrekt positioniert ist.
4. Entfernen Sie die Aussparung in Ventilplatte 1 und 2 (19 und 20) an der Produktoberseite.

4.3 Installation

Benötigtes Werkzeug: Wasserwaage, Maßband und Gummihammer.

Hinweis: Das Unterteil muss eben sein. Max. 1 mm/m Toleranz. Diese Vorgabe muss unbedingt eingehalten werden, damit die restliche Installation korrekt ausgeführt werden kann.

Alle Steine müssen eben verlegt werden. Überprüfen Sie dies bei jeder neuen Steinschicht.

Wichtig!

Behandeln Sie die Specksteine vorsichtig, um sie nicht zu beschädigen. Schlagen Sie nicht zu fest gegen die Montagehalterungen. Die Installation sollte von Fachpersonal ausgeführt werden.

Die Specksteine sind schwer und müssen beim Auspacken vorsichtig behandelt werden. Legen Sie ausgepackte Steine auf eine weiche Unterlage.

Die Ummantelung besteht aus folgenden Komponenten – siehe Abb. 6:

Komp.	Bezeichnung	Anzahl
1	Unterer Stein	1
2	Unterer Stein mit Aussparung	1
3	Speckstein, untere Schicht	6
4	Seitlicher Stein mit Konvektionsöffnung, rechts	1
5	Seitlicher Stein mit Konvektionsöffnung, links	1
6	Abdeckung für Konvektionsöffnung	2
7	Trägerplatte	1
8	Sicherungshalterung	1
9	Untere Abdeckplatte	1
10	Seitlicher Einsatz, links	1
11	Seitlicher Einsatz, rechts	1
12	Dekorstein	4
13	Obere Abdeckplatte	1
14	Keile	2
15	Seitlicher Stein (2 extra)	16
16	Seitlicher Stein für Rauchabzug, links	1
17	Seitlicher Stein für Rauchabzug, rechts	1
18	Oberer Stein	2
19	Ventilplatte 1	1
20	Ventilplatte 2	1
21	Flexibler Schlauch (Zusatzausstattung, Art. No. 51012164)	1
22	Schlauchklemme (Zusatzausstattung, Art. No. 51012164)	1
23	Mutter	4
24	Abstandshülse	4
25	Gewindebolzen	4
26	Schraube, für Dekorstein	8
27	Montagehalterung, einfach mit Winkel	22
28	Montagehalterung, 3/2 – links	2
29	Montagehalterung, doppelt mit Winkel	8
30	Montagehalterung, einfach	2
31	Montagehalterung, 3/2 – rechts	2
32	Schraube, M8 x 16	5
33	Fußbodenplatte (Zusatzausstattung)	1
35	Ventilplatte	1
36	Ventilregler, Ummantelung	1
37	Mittelstück des Ventilreglers	1
38	Bedienungsgriff, Ummantelung	1
39	Neuer Bedienungsgriff, Ummantelung	1
40	Sicherheitsmutter M8	2
41	Scheibe Ø8	5
42	Halteklammer, oben	2

DEUTSCH

1. Positionieren Sie die beiden unteren Steine (1 und 2). Siehe Abb. 7. Überprüfen Sie die Ausrichtung per Wasserwaage und nehmen Sie die entsprechenden Anpassungen vor. Die Bodenplatte muss unbedingt stabil und eben aufliegen.
2. Bringen Sie die untere Specksteinschicht an (3). Beginnen Sie mit den beiden hinteren Steinen mit Konvektionsöffnungen (4 und 5). Siehe **Abb. 8**.
Passen Sie die Steine so an, dass die Verbindungen mit den Verbindungen in der Bodenplatte abschließen, siehe **Abb. 8A**. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass die Kanten der unteren Steine überall denselben Abstand aufweisen, siehe **Abb. 9B**.
3. Setzen Sie die beiden Abdeckungen für die Konvektionsöffnungen (6) auf der Rückseite ein, siehe **Abb. 10**. Die Abdeckungen werden an der Ummantelung angebracht, indem Sie die beiden Laschen an der Innenseite der Öffnung zur Seite biegen. Achten Sie auf einen sauberen Abschluss.
4. Positionieren Sie die Trägerplatte (7). Siehe **Abb. 9C**. Hinweis: Die Platte muss unbedingt korrekt positioniert werden. Der Schlitz muss sich rechts befinden. Siehe **Abb. 9D**.
5. Wenn ein Außenluftanschluss (Zusatzausstattung, Kat.nr. 341296) zum Einsatz kommt, ist dieser jetzt zu montieren. Setzen Sie die Brennkammer in die vier Öffnungen in der Trägerplatte ein, **Abb. 11**. Stellen Sie sicher, dass der flexible Verbrennungsluftschlauch nicht eingeklemmt wird. Dieses Rohr wird durch eine Öffnung im unteren Stein geführt. Wenn kein Außenluftanschluss zum Einsatz kommt, schneiden Sie den flexiblen Schlauch am äußeren Rand der Öffnung ab. Empfohlene Installation des flexiblen Verbrennungsluftschlauchs: Siehe **Abb. 11B und C**. Entfernen Sie die Holzstücke sorgfältig, damit die Brennkammer nicht umkippt. Die Installation ist abgeschlossen: Siehe **Abb. 11D**.
6. Führen Sie das per Draht angebrachte Zulassungsetikett unter die Brennkammer.
7. Verbinden Sie die Sicherungshalterung (8) mit der Trägerplatte. Verwenden Sie dazu die beiliegenden Schrauben (32). Siehe **Abb. 12**.
8. Positionieren Sie die untere Abdeckplatte (9). Siehe **Abb. 13**.
9. Positionieren Sie seitlichen Einsatz samt Stein (10, 11 und 12), **Abb. 14**. Der Positionierstift muss mit dem Schlitz nach oben weisen.
10. Montieren Sie 2 Halterungen (**42**) an die obere Abdeckplatte mit 2 Schrauben + Scheiben und Muttern.
10. Bringen Sie die obere Abdeckplatte (13) mithilfe der beiliegenden Keile an (14), **Abb. 15**. Richten Sie die Keile zur Kaminofenmitte aus.

Anbringung an der Oberseite

Das Produkt wird werkseitig mit einem Rauchabzug an der Oberseite ausgeliefert.

- Montieren Sie ein Abzweigrohr, 60 mm (Zusatzausstattung).
 - Stellen Sie sicher, dass die Dichtung korrekt zwischen Abzweigrohr und Rauchabzug sitzt.
11. Bringen Sie Schicht 2 und 3 mit den entsprechenden Halterungen an.
 12. Bringen Sie Schicht 4 an.
 13. Platzieren Sie den zweiteiligen oberen Stein (18), **Abb. 17**.
 14. Setzen Sie Ventilplatte 1 und 2 ein (19 und 20). **Abb. 18 und 19**.
- Führen Sie das Rauchgasrohr durch die Ventilplatten und stecken Sie es anschließend in das Abzweigrohr.
 - Die seitlichen Steine für den Rauchabzug (16 und 17) kommen bei einem Abzug an der Oberseite nicht zur Anwendung.

Anbringung an der Rückseite auf einer Höhe von 1050 mm

Benutzen Sie Steine mit Bohrlöchern als hintere Steine. Bei einem Abzug an der Rückseite kommen zwei der seitlichen Steine (15) nicht zur Anwendung.

- Nutzen Sie den Rauchabzug als Abzug an der Oberseite.
 - Bringen Sie das Rauchgasrohr mit Rauchabzug von der Innenseite der Brennkammer aus an. Befestigen Sie anschließend den Rauchabzug mit den Schrauben (M8x30 mm). Hinweis: Wenn das Rauchgasrohr länger als 350 mm ist, wird es von der Rückseite des Produkts aus in den Rauchabzug geführt. Die Verbindungen bzw. Rauchgasrohre müssen vollständig dicht sein. Luftlecks können die Funktionsweise beeinträchtigen.
11. Bringen Sie Schicht 2 und 3 mit den entsprechenden Halterungen an.
 12. Bringen Sie Schicht 4 und bei Bedarf mit zusätzlicher Höhe an.
 13. Platzieren Sie den zweiteiligen oberen Stein (18), **Abb. 17**.
 14. Setzen Sie Ventilplatte 1 und 2 ein (19 und 20). **Abb. 18 und 19**.
 15. Bringen Sie Brennerplatten, Leitblech, Auslassleitblech, inneren Boden, Aschenkasten und Rüttelrost wieder an.

Anbringung an der Rückseite auf einer Höhe von 1416 mm

Wählen Sie Steine mit Bohrlöchern als hintere Steine in Schicht Nr. 4. Bei einem Abzug an der Rückseite kommen zwei der seitlichen Steine (15) nicht zur Anwendung.

Das Produkt wird werkseitig mit dem Rauchabzug an der Oberseite ausgeliefert.

- Nutzen Sie den Rauchabzug als Abzug an der Oberseite. **Hinweis:** Die Verbindungen bzw. Rauchgasrohre müssen vollständig dicht sein. Luftlecks können die Funktionsweise beeinträchtigen.
11. Bringen Sie Schicht 2 und 3 mit den entsprechenden Halterungen an.
 12. Bringen Sie Schicht 4 an.
 13. Montieren Sie das Abgasrohr mit einem 90° Bogen (nicht im Lieferumfang enthalten) gemäß der Anleitung für den Anschluss an den Schornstein. (Siehe **4.2 Schornstein und Rauchgasrohr**).
 14. Bringen Sie bei Bedarf zusätzliche Höhen an.
 15. Platzieren Sie den zweiteiligen oberen Stein (18), **Abb. 17**.
 16. Setzen Sie Ventilplatte 1 und 2 ein (19 und 20). **Abb. 18 und 19**.
 17. Bringen Sie Brennerplatten, Leitblech, Auslassleitblech inneren Boden, Aschenkasten und Rüttelrost wieder an.

Anbringung an der Rückseite auf einer Höhe von 1781 mm (mit zusätzlicher Höhe)

Wählen Sie Steine mit Bohrlöchern als hintere Steine in Schicht Nr. 4. Bei einem Abzug an der Rückseite kommen zwei der seitlichen Steine (15) nicht zur Anwendung.

Das Produkt wird werkseitig mit dem Rauchabzug an der Oberseite ausgeliefert.

- Nutzen Sie den Rauchabzug als Abzug an der Oberseite.
 - Hinweis: Die Verbindungen bzw. Rauchgasrohre müssen vollständig dicht sein. Luftlecks können die Funktionsweise beeinträchtigen.
11. Bringen Sie Schicht 2 und 3 mit den entsprechenden Halterungen an.
 12. Bringen Sie Schicht 4 mit zusätzlicher Höhe an.
 13. Montieren Sie das Abgasrohr mit einem 90° Bogen (nicht im Lieferumfang enthalten) gemäß der Anleitung für den Anschluss an den Schornstein. (Siehe **4.2 Schornstein und Rauchgasrohr**)
 14. Platzieren Sie den zweiteiligen oberen Stein (18), **Abb. 17.**
 15. Setzen Sie Ventilplatte 1 und 2 ein (19 und 20). **Abb. 18 und 19.**
 16. Bringen Sie Brennerplatten, Leitblech, Auslassleitblech, inneren Boden, Aschenkasten und Rüttelrost wieder an.

5.0 Abgeschlossene Installation

Die allgemeine Verwendungs- und Pflegeanleitung für Jøtul F 370 Advance enthält Bedienungs- und Wartungshinweise für das Produkt!

5.1 Pflege

Sollten Kratzer auf der Oberfläche entstehen, können diese mit feinem Sandpapier abgeschliffen werden. Tiefere Kratzer können mit einer Paste aus zermahlenem Speckstein und Wasserglas ausgefüllt werden.

5.2 Zusatzausstattung

Fußbodenplatte, Stahl

Kat.nr. 51013582

Set für zusätzliche Höhe

Kat.nr. 50012997

Siehe Abb. 6 für die Position des Moduls.

Abzweigrohr, 60 mm

Kat.nr. 51013631

Außenluftanschluss

Kat. nr. 51012164

Fig. a

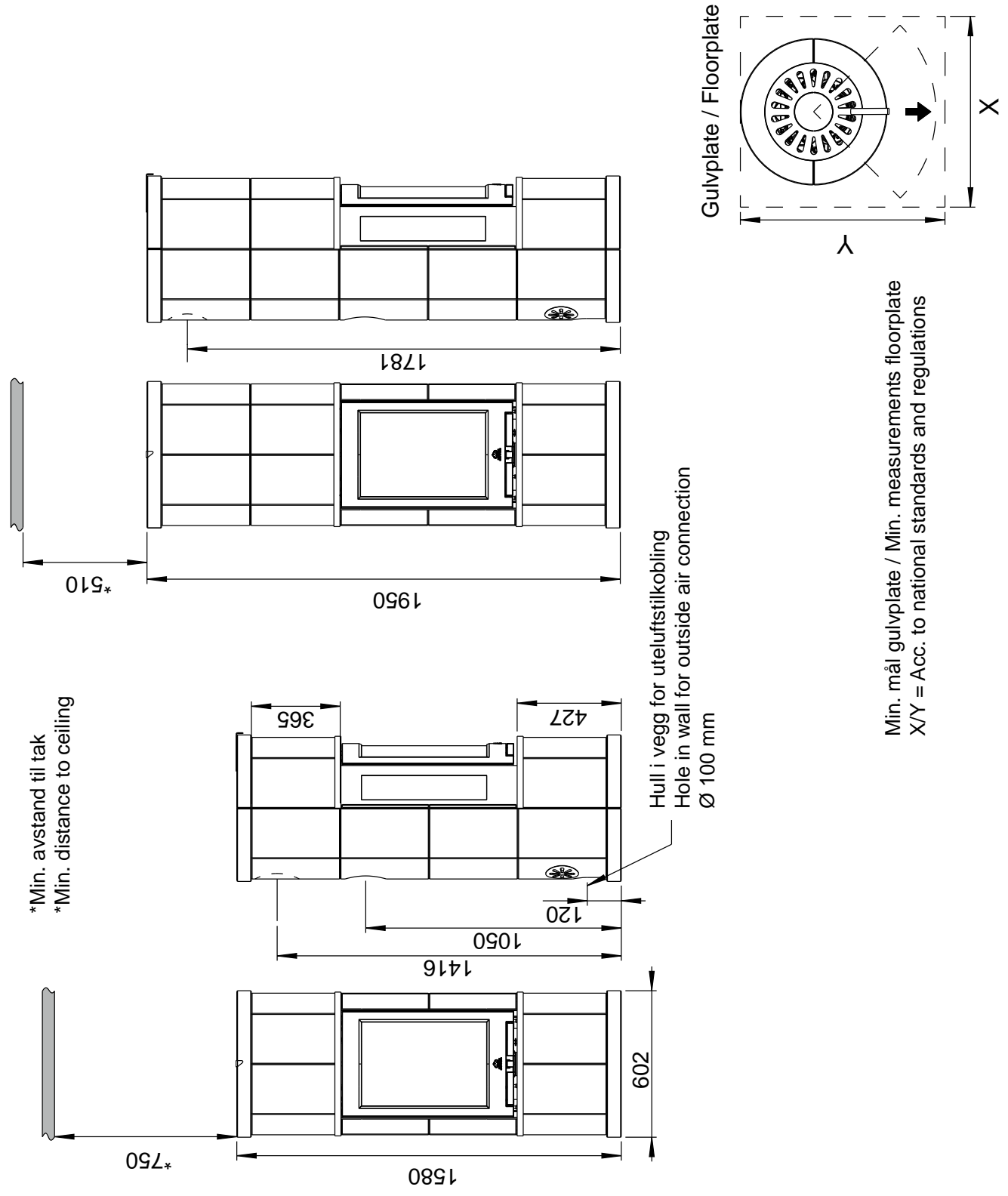
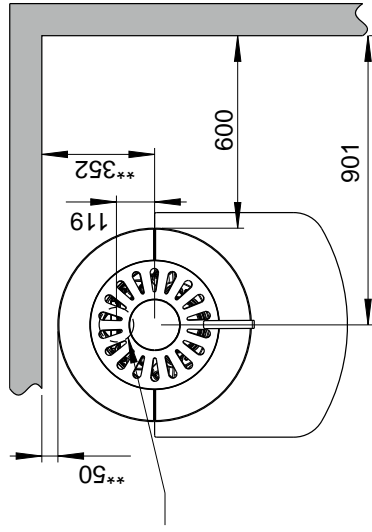


Fig. 1 b

Brennbar vegg /
Combustible wall

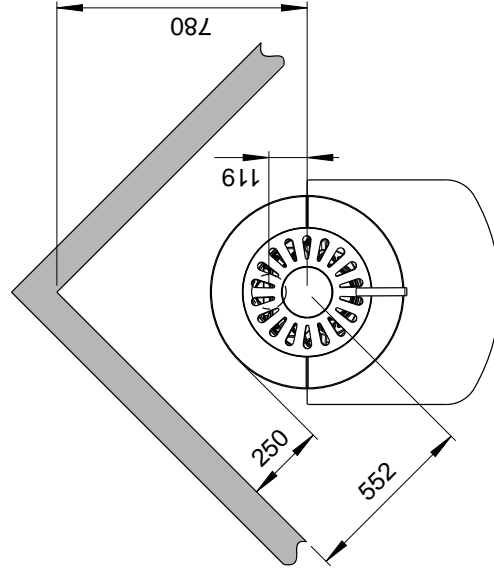


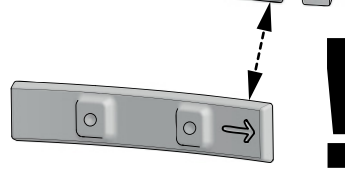
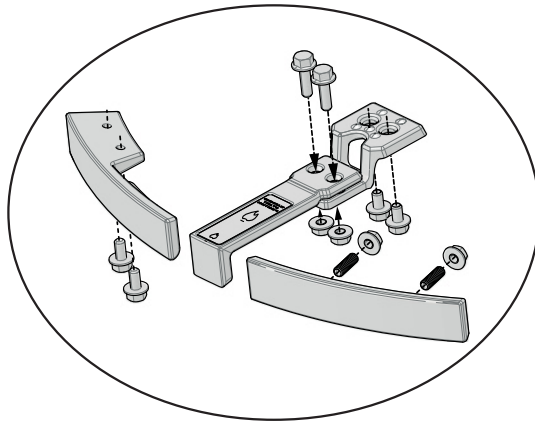
Min. avstand til brennbar vegg
Min. distance to combustible wall



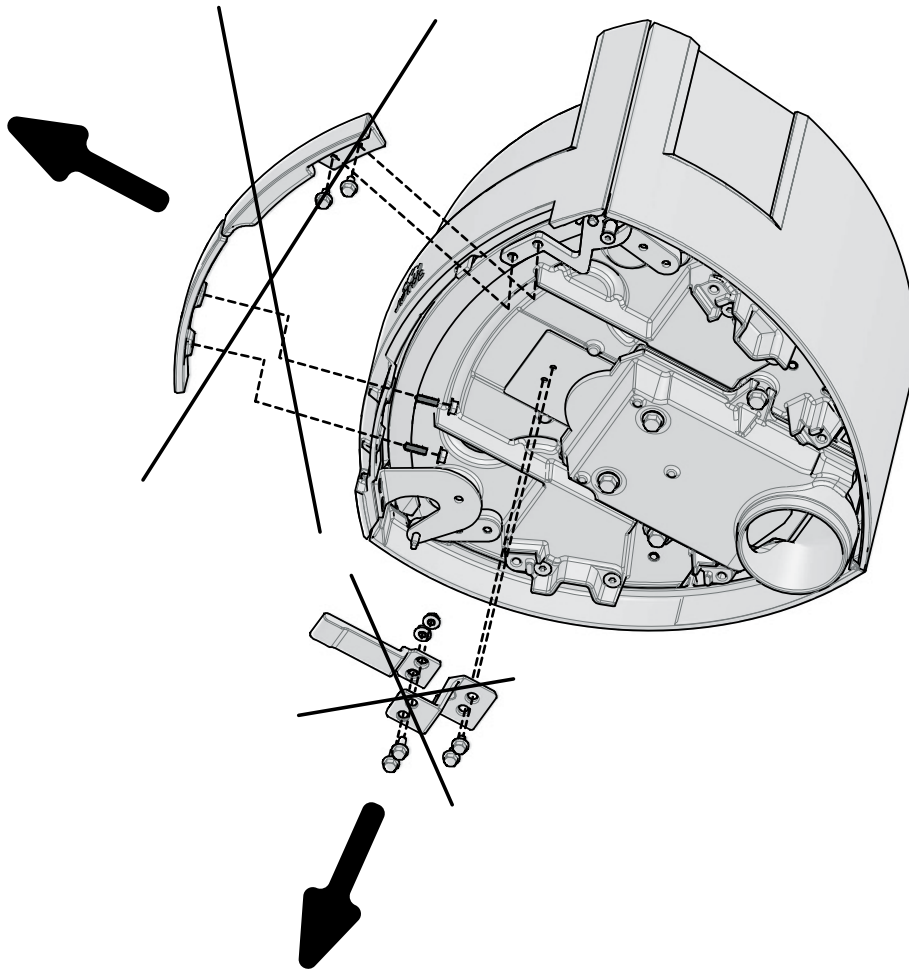
**Ved bruk av isolert / skjermet røykrør helt ned mot produktet
**By the use of insulated / shielded flue pipe

Hull i golv for uteluftstilkobling -
Ø 100mm /
Hole in floor for outside air
Ø 100 mm connection





1



2

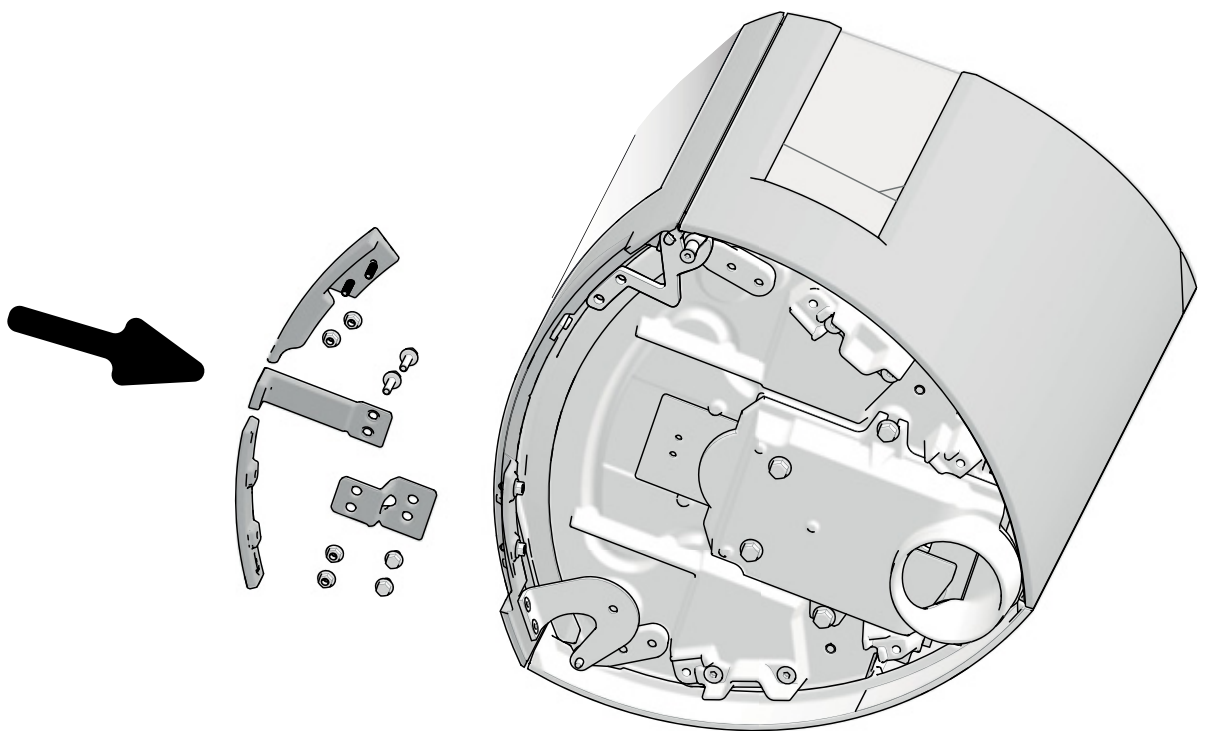


Fig. 2

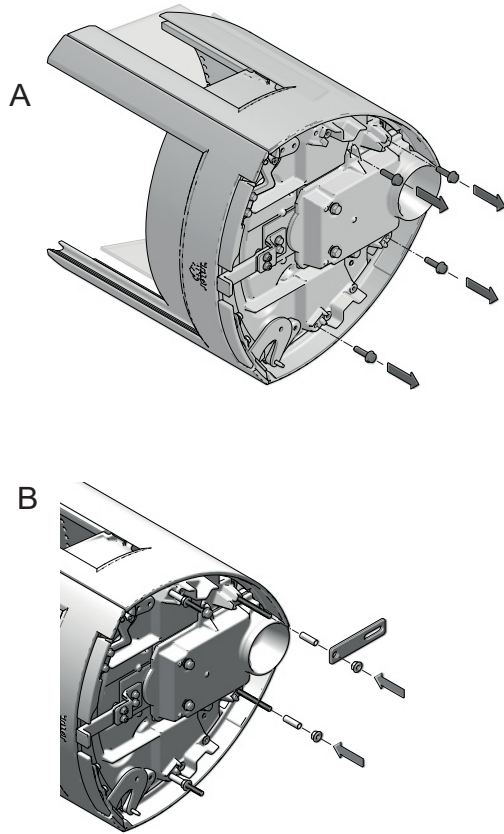


Fig. 3

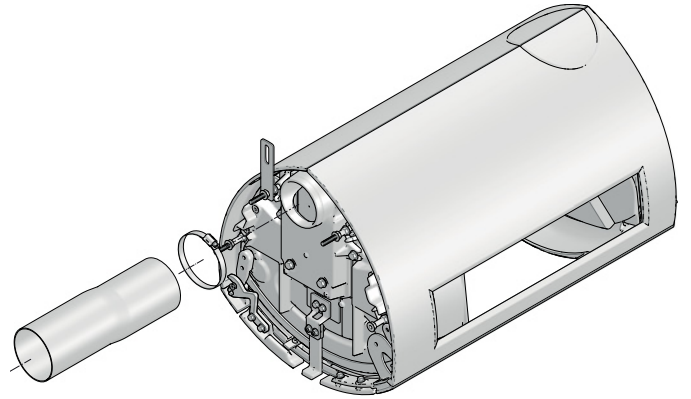


Fig. 4

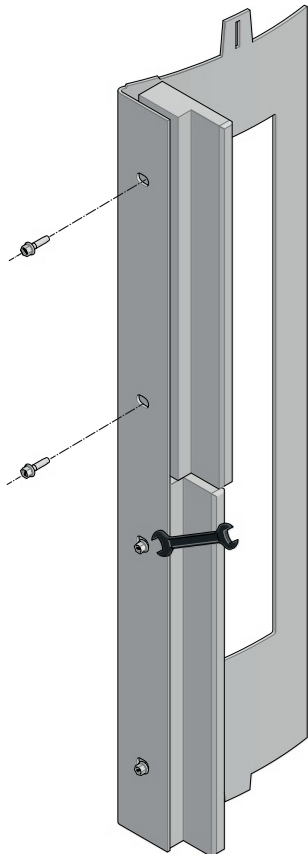


Fig. 5

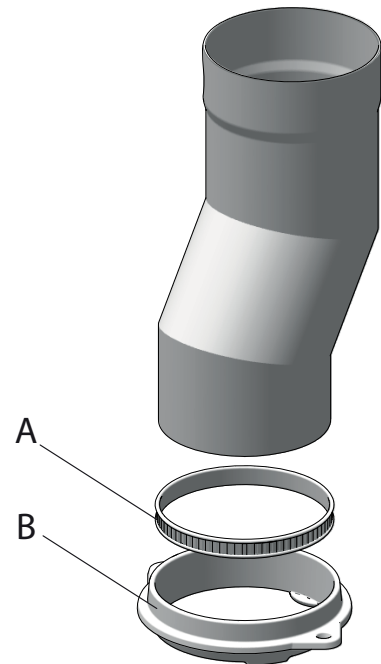
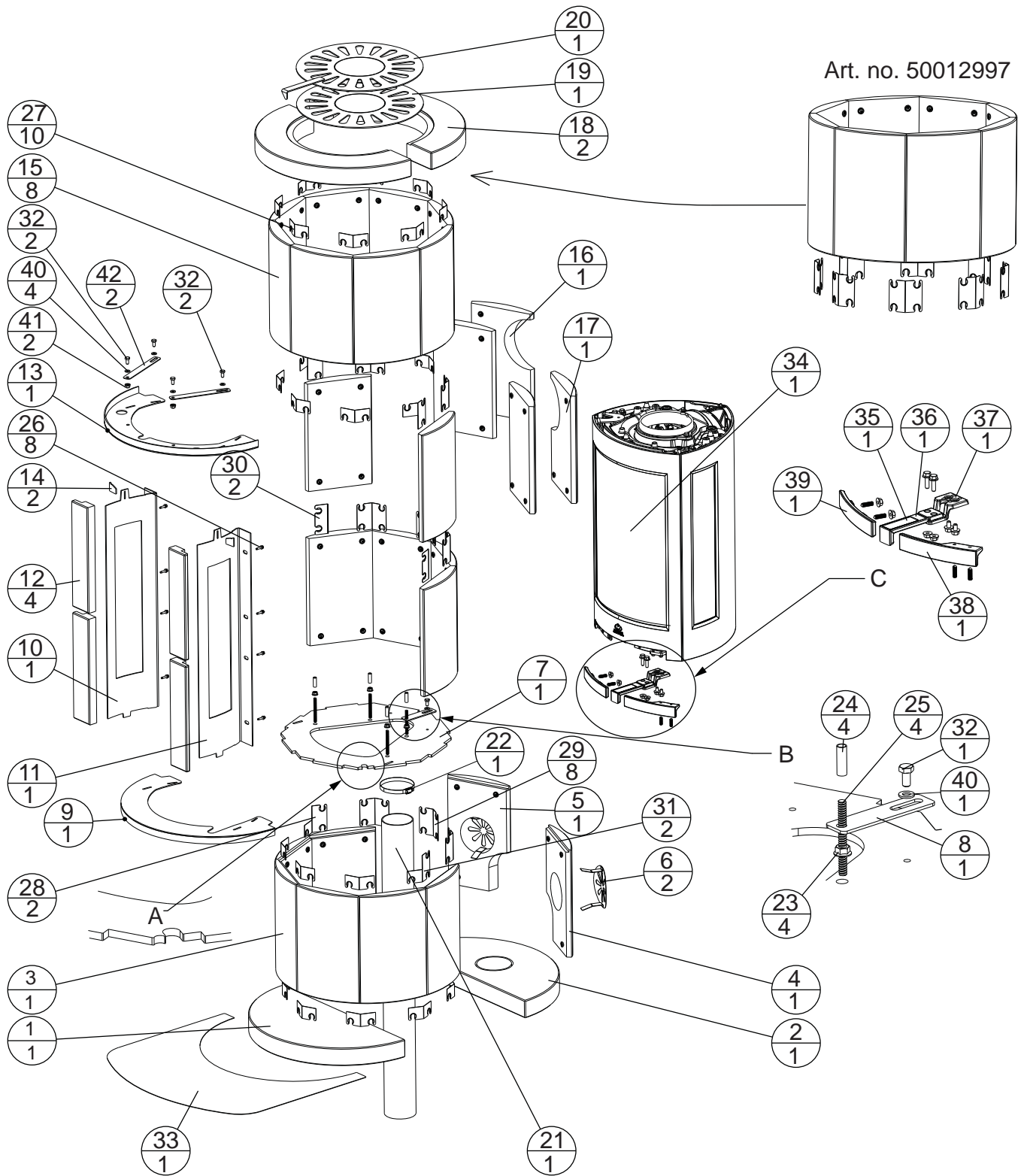


Fig. 6



Partlist, Jøtul FS 162 Advance

Jøtul AS Fredrikstad, Norway	Draw. no: Sheet 1/1 900224-P01	Date: 21.04.2017
---------------------------------	-----------------------------------	---------------------

Fig. 7

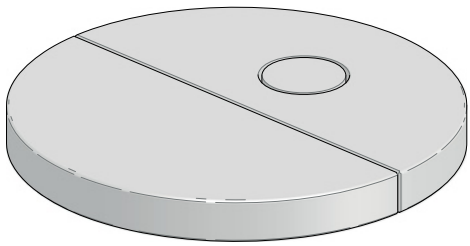


Fig. 8

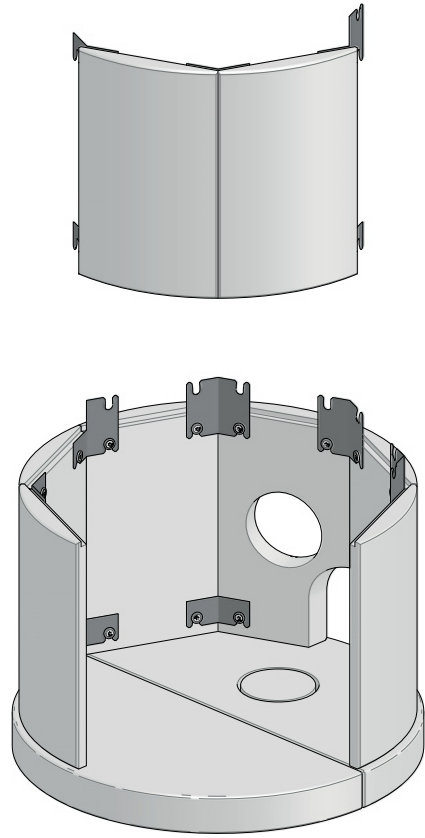


Fig. 9

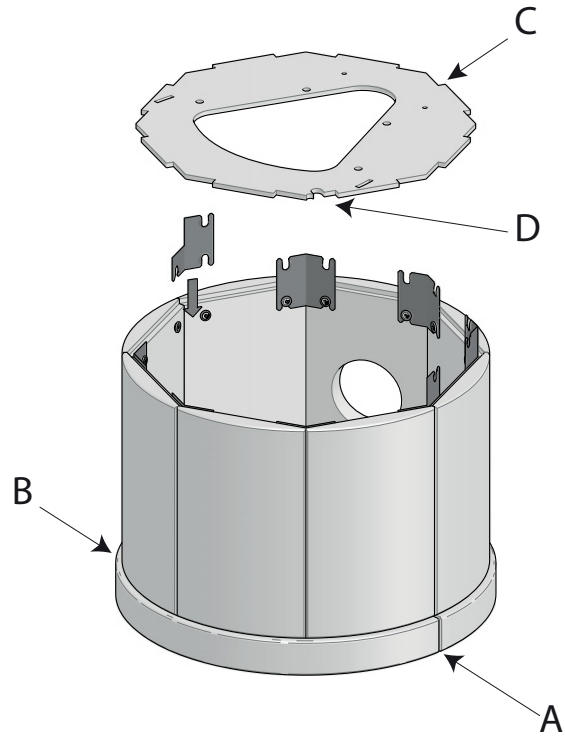


Fig. 10

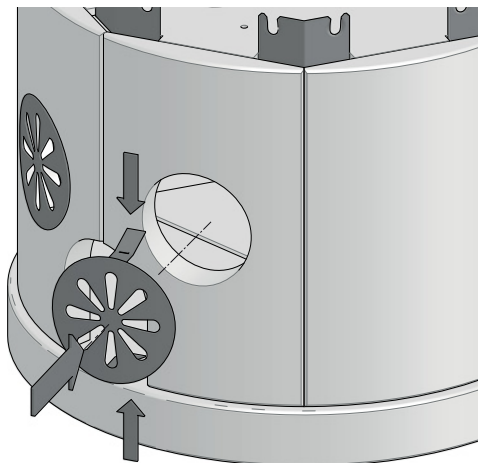


Fig. 11 A

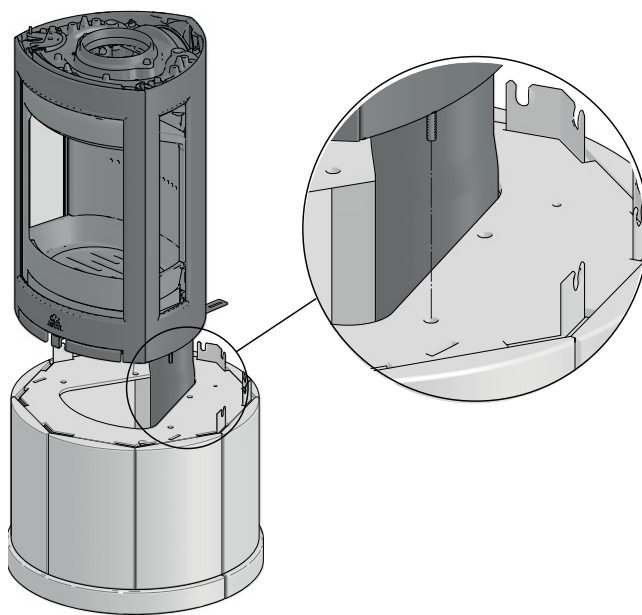


Fig. 11 B

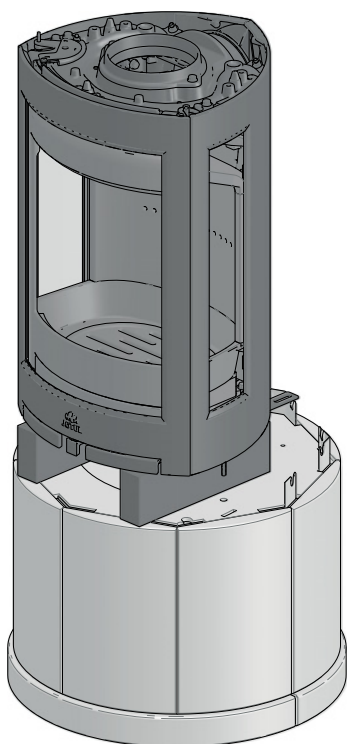


Fig. 11 C

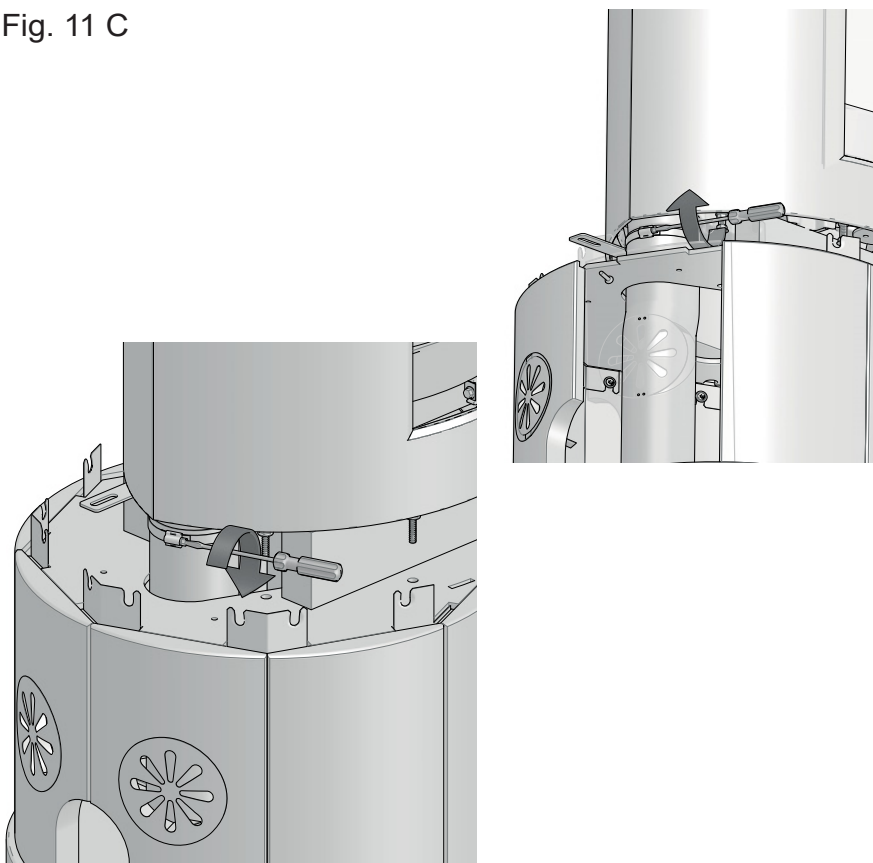


Fig. 11 D

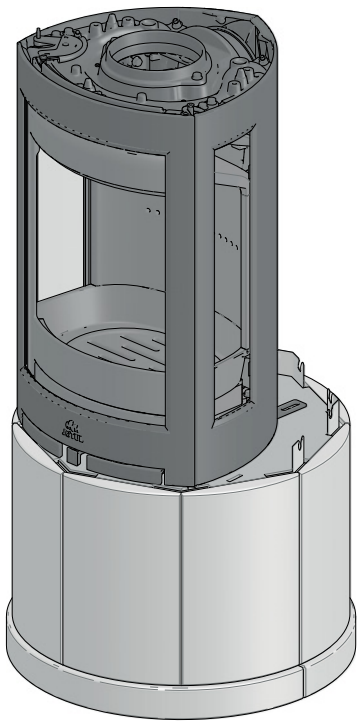


Fig. 12

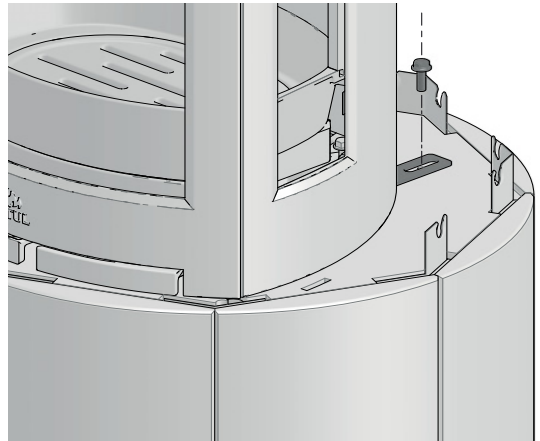


Fig. 13

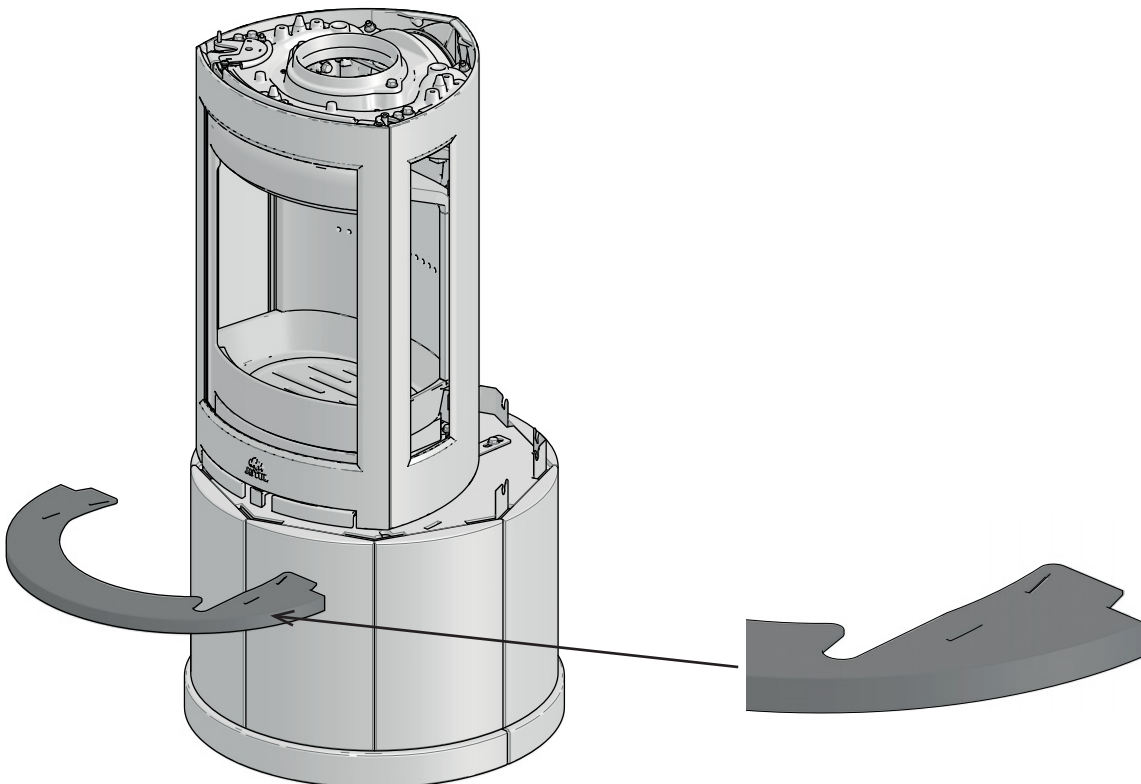


Fig. 14

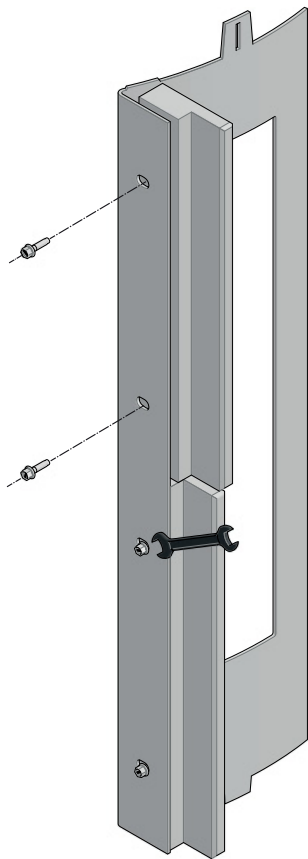


Fig. 15

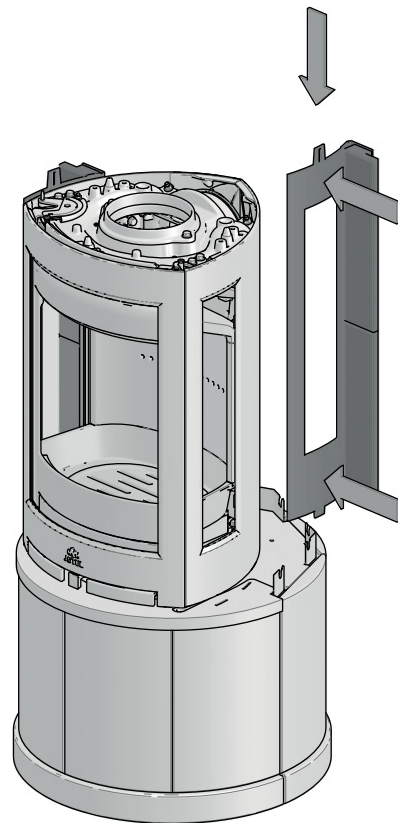


Fig. 16 a

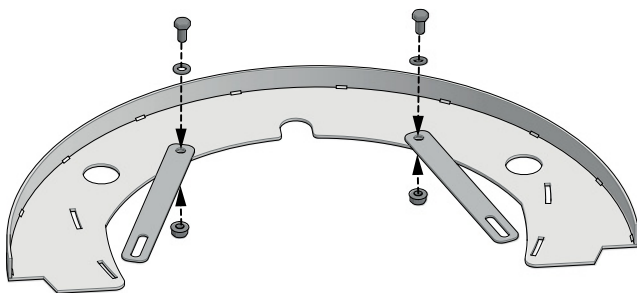


Fig. 16 b

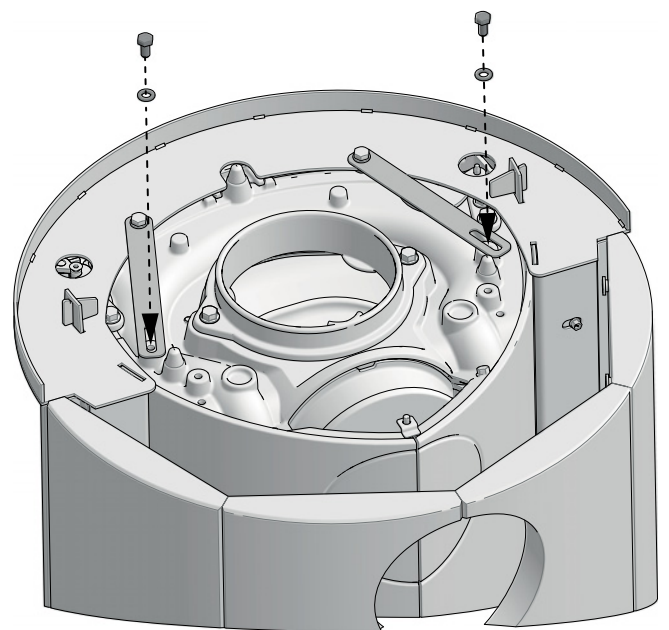


Fig. 17

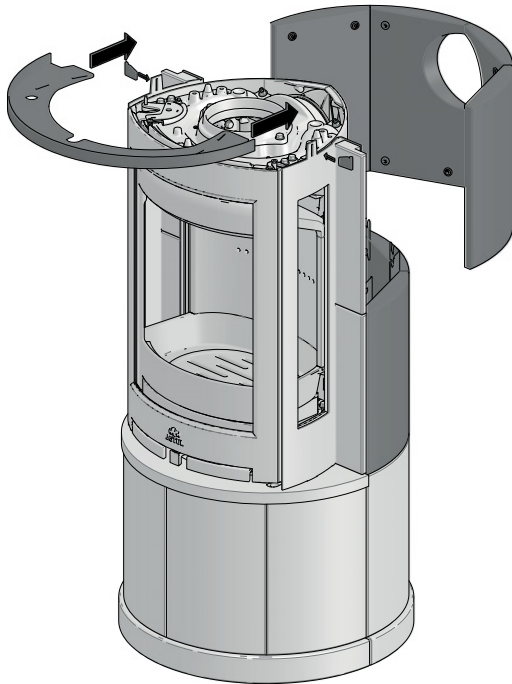


Fig. 18

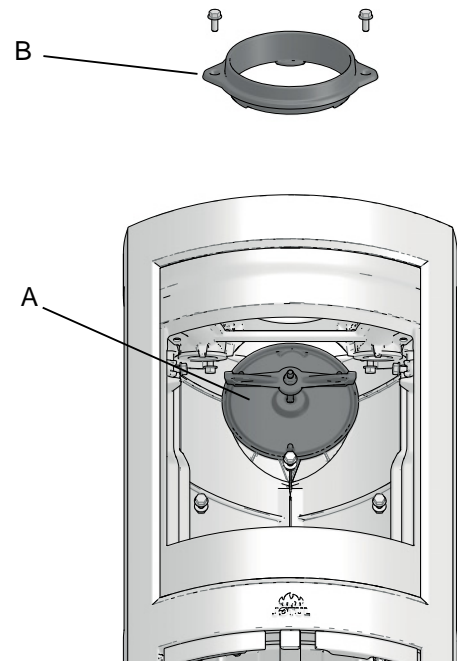


Fig. 19

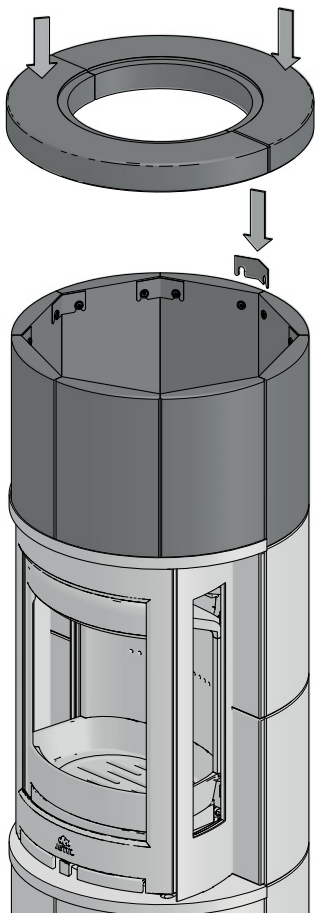


Fig. 20

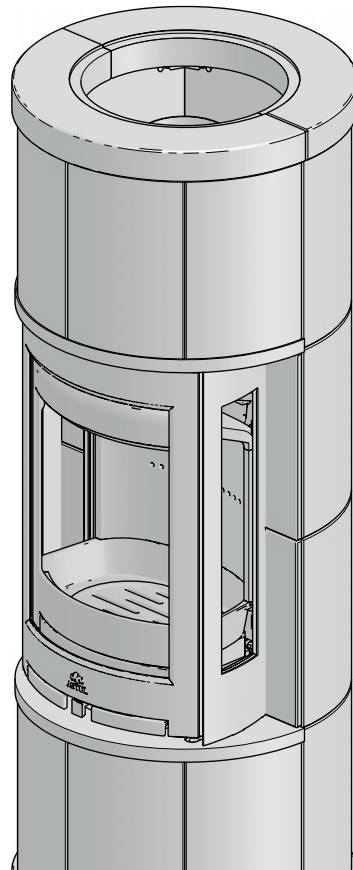


Fig. 21

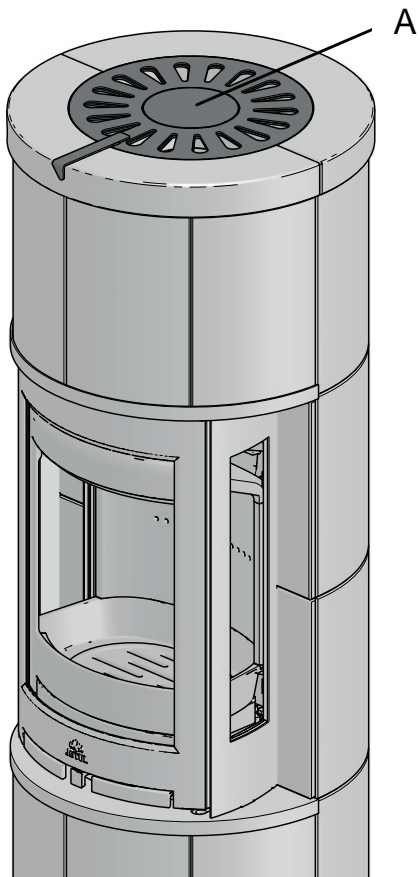
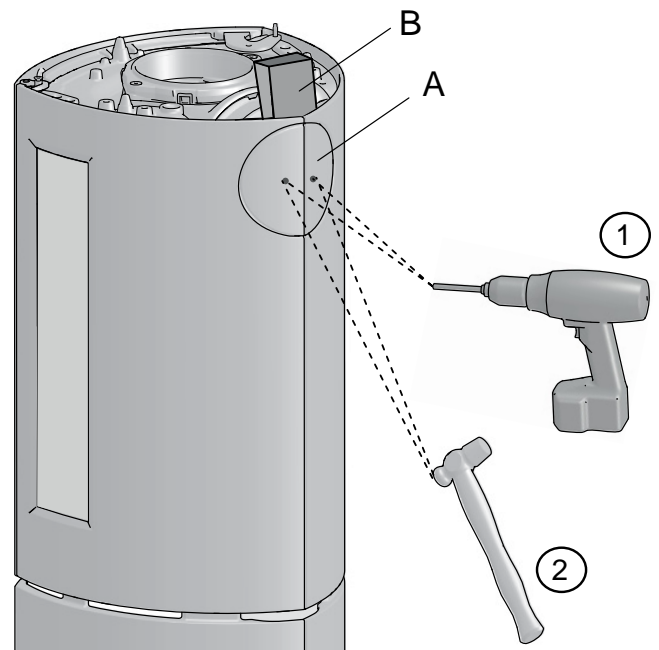


Fig. 22



Cat.no. 10051221-P02

Jøtul AS, Nov. 2020

Jøtul arbeider kontinuerlig for om mulig å forbedre sine produkter, og vi forbeholder oss rett til å endre spesifikasjoner, farger og utstyr uten nærmere kunngjøring.

Jøtul bemüht sich ständig um die Verbesserung seiner Produkte, deshalb können Spezifikationen, Farben und Zubehör von den Abbildungen und den Beschreibungen in der Broschüre abweichen.

Jøtul pursue a policy of constant product development. Products supplied may therefore differ in specification, colour and type of accessories from those illustrated and described in the manual.

Kvalitet

Jøtul AS arbeider etter et kvalitetssikringssystem basert på NS-EN ISO 9001 for utvikling, produksjon og salg av ildsteder. Vår kvalitetspolitikk skal gi kundene den trygghet og kvalitetsopplevelse som Jøtul har stått for siden bedriftens historie startet i 1853.

Qualität

Jøtul AS hat ein Qualitätssicherungssystem, das sich bei Entwicklung, Produktion und Verkauf von Öfen und Kaminen nach NS-EN ISO 9001 richtet. Diese Qualitätspolitik vermittelt unseren Kunden ein Gefühl von Sicherheit und Qualität, für das Jøtul mit seiner langjährigen Erfahrung seit der Firmengründung im Jahre 1853 steht.

Quality

Jøtul AS has a quality system that conforms to NS-EN ISO 9001 for product development, manufacturing, and distribution of stoves and fireplaces. This policy gives our customers quality and safety piece of mind as a result of Jøtul's vast experience dating back to when the company first started in 1853.

Jøtul AS,
P.o. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway

www.jotul.com

